

## Más choques en Chapare

• LA PAZ

Ayer por la mañana se produjeron nuevamente enfrentamientos entre cocaleros y militares en el sector Yungas del Chapare, ubicado en Cristal Mayu, donde los productores de coca realizaban una concentración. Según el secretario ejecutivo de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos (CUTC), Román Loayza, cinco de sus compañeros resultaron heridos.

Los heridos son Nicolás Saca, del sindicato Cuevitas, Manuel Vargas, de Villa Barrientos, Oscar Quiteras, del sindicato Abispa, Juan Carlos Peredo, del sindicato San Mateo, y Virginia Gonzales, vecina que no participó en el enfrentamiento.

El gobierno asegura que sólo dispuso con gases lacrimógenos a 120 campesinos que se encontraban bloqueando la carretera a Santa Cruz. No tiene ningún informe sobre heridos.

800 campesinos se concentran para exigir la inmediata desmilitarización del Chapare y el cese de la erradicación forzada de coca. Entonces, fueron reprimidos.

Más información: **a3**

Bolivia, más avanzada que los otros países andinos y Chile

# Mejora democracia

## ¿Cómo andan seis naciones democráticamente?

| ACEPTACIÓN DEL GOBIERNO   | RELACIONES EJECUTIVO-LEGISLATIVO   | DERECHOS HUMANOS   | FUERZAS ARMADAS  | REFORMA DEL ESTADO   | SITUACIÓN ECONÓMICA   |
|---|--|--|--|--|---|
| <b>BOLIVIA</b><br>Sánchez de Lozada 30%, Baruer 50%                       | Alianza multipartidaria que eligió a Baruer forma "megacoalición" y le da mayoría en el Congreso.                                  | Matanza de las minas de Potosí afectó al gobierno de Sánchez de Lozada.                              | Relaciones normales. Subordinación al poder Constitucional.  | Principales ámbitos: descentralización, participación popular y justicia.                                  | Estancamiento de las privatizaciones. Dificultades para disminuir pobreza extrema.              |
| <b>CHILE</b><br>Elegido a fines de 1993 +/- 50%                           | Tensiones por resistencia a proyectos de reforma constitucional que impulsó el gobierno y oposición bloquea.                       | Escándalo de Colonia Dignidad pone en evidencia maltrato y violencia sexual contra menores.          | Constitución les da márgenes de autonomía. Pinochet anuncia su incorporación al Senado.                  | Avances lentos en algunos temas por falta de apoyo en el Parlamento.                                       | Sólida y estable. Disminución de la pobreza. Desigualdad en distribución de ingresos.           |
| <b>COLOMBIA</b><br>Elegido a fines de 1994 +/- 25%                        | Afectadas por tres factores: narcotráfico, presión norteamericana y violencia política.  | Violencia social y política propicia violación sistemática de DD-HH. 30 muertes por día.             | Afectadas por violencia política. Según denuncias, viven relaciones con paramilitares.                   | Avances en cuanto reforma de la justicia.  | Signos de estancamiento económico y crisis.   |
| <b>ECUADOR</b><br>Bucaram 10% a su destitución. Alarcón 25% en diciembre. | Congreso destituyó a Bucaram y nombró Presidente hasta 1998 a Fabián Alarcón, presidente del Congreso. Tensiones intrapartidarias. | Persecución abusiva de la policía contra la población civil.   | Arbitrio y fiasco respaldó salida de Bucaram y elección de Alarcón. Mantuvo autonomía y poder económico. | País se prepara para debatir una nueva Constitución.   | Crisis económica afecta todos los sectores.   |
| <b>PERÚ</b><br>Reelegido en 1995 +/- 30%                                  | Gobierno controla al Parlamento a través de su mayoría. Fuerte desprestigio del Parlamento.  | Caso de tortura a agente de inteligencia Espinosa. La Rosa genera indignación. Intolerancia militar. | Prestigio en alza por reforma de residencia es afectado por protagonismo político de Comandante.         | Se estanca la reforma del Estado. Avanza la reforma judicial en sus aspectos administrativos y de gestión. | Rigidez de políticas neoliberales afectan la economía del país y la popularidad del Presidente. |
| <b>VENEZUELA</b><br>Elegido a fines de 1994 +/- 25%                       | Gobierno cuenta con apoyo de mayorías eventuales. Relaciones normales pero frías.  | Aguda violencia delincuencial y situaciones intolerables en cárceles.                                | Subordinación al poder constitucional.   |  | Signos positivos en la economía sugieren recuperación del país.                                 |

Comisión Andina observa precariedad de la "mega".

• LA PAZ

Bolivia ha avanzado más que Chile, Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela por las transformaciones realizadas y menores inconvenientes de inestabilidad política, sin embargo, tiene el problema de la actual alianza de gobierno por su situación de precario equilibrio.

Es el análisis de la Comisión Andina de Juristas sobre la coyuntura actual de los seis países de la subregión mencionados. En cuanto a Chile, indica que tiene dificultades para alcanzar consensos parlamentarios por la herencia de Pinochet. Colombia "sufre una violencia que duele a todo el continente". Perú, por la tendencia autoritaria de Alberto Fujimori, vive una "democracia de baja intensidad". Ecuador no se repone del síndrome Abdalá Bucaram y Venezuela enfrenta un clima de marcada inestabilidad social.

En esos países persisten la escasa transparencia de los gobernantes, la facilidad para transgredir el Estado de Derecho, y el manejo oscuro, cuando no corrupto, de quienes están en el poder.

Más información: **a7**

Sepa cómo interpretarlos

## Dibujos de niños dicen muchísimo

Técnica "Dibuja a tu familia", la más conocida.

• LA PAZ

El dibujo es un importante medio de expresión. Los niños muestran sus primeras impresiones de la vida, la familia y lo que les rodea en paredes y todo tipo de superficies accesibles. Esos di-

bujos son "profundos mensajes del alma" para los psicopedagogos y, por ello, se constituyen en importantes instrumentos de análisis de los sentimientos de los pequeños.

Una de las técnicas más desarrolladas es la del "Dibuja a tu familia". Se le pide al niño que dibuje a su familia. Se observa la aparición de los personajes, sus retrocesos, tachaduras, vacilaciones y otros detalles.

Más información: **a4**



Hecho por niña de 4 años; refleja cuánto extraña a su padre.

Su vida, sus gastos, sus gustos, su séquito

# Ricos y pobres alcaldes

El de Santa Cruz, el más ostentoso; el de Potosí, modesto.

• LA PAZ, CORRESPONSALES

¿Alcaldes? ¡Ahí, esos señores que desde la participación popular los llaman pequeños reyes. En Bolivia los hay de todo tipo, si de gastos y gustos se trata, desde los más ostentosos y sofisticados (Santa Cruz y Cochabamba), que viven en casas que la gente prefiere llamar "palacios", hasta los que habitan en cuartos de alquiler y sin servicios higiénicos (Potosí).

Y si a alcaldes como Johnny Fernández les gusta bajarse de un Mercedes Benz blindado, otros como Germán Monroy prefieren ir en minibús o caminando. Y si Johnny anda con guardacorpales, Germán Gutiérrez va solo.

También hay muchas diferencias en su forma de ser. A unos no les gusta tomar, ni fumar, ni bailar (Sucre), y a otros sí (Oruro).

Más información: **b1-4**

## Los pequeños reyes del país



Germán Gutiérrez



Tadeo Ribera



Germán Monroy



René Joaquino



Manfred Reyes Villa



Jorge Barrientos



Johnny Fernández



Néstor Kretzschmar



Alberto Jiménez

### 4 MAESTROS

**EDUCACIÓN:** Ministro de Educación promete que no despedirá a maestros técnicos.

### 4 FRAUDE

**DESCARGO:** Diputado Jorge Lorini asegura que no tuvo nada que ver con fraude en ex Forvis.

### 1 REUNION

**BONOSOL:** Goni y Tuto se reunieron 12 horas y no pudieron ponerse de acuerdo.

### 8 ENTREVISTA

**JUEZ:** Costa Obregón tiene en sus manos casos "Dantevinculos II" y RTP, y se siente solo.

### 11 ELECCIONES

**PARAGUAY:** Dos millones de votantes eligen hoy Presidente y parlamentarios.

### 10 CONSTITUCIÓN

**ECUADOR:** Asamblea Constituyente aprobó lluvia de reformas a la Carta Magna.



EJEMPLAR + LIBRO = Bs5



Compromiso con la promoción

## Iglesia atiende 2.300 obras sociales

Brinda apoyo a hogares, asilos y cárceles.

• Agencia FIDES

Ningún problema serio por el que atravesó el país ha quedado sin una palabra orientadora de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEB), en el marco de su compromiso con la promoción humana integral, afirmó el secretario Adjunto de la CEB, padre Sergio Gualberti.

En el país, la Iglesia Católica maneja 2.350 obras de promoción humana, tanto en educación como en salud, y atiende hogares y asilos, de acuerdo con el informe brindado por el padre Gualberti en su disertación en la II Semana Social.

El objetivo específico es "asumir la promoción humana integral como servicio urgente a la vida de los pobres y marginados de nuestra sociedad, principalmente de la mujer, niños abandonados, presos,

indígenas, migrantes, campesinos obreros y otros".

El área de promoción humana incluye las labores de la Comisión Episcopal de Pastoral Social (CEPAS), de Caritas, y las comisiones de Educación y de Comunicación. En las 17 jurisdicciones eclesiales del país se ejecutan simultáneamente acciones.

Las obras de la Iglesia atienden al menos el 18 por ciento de la población formal, el 32 por ciento los servicios de salud y el 80 por ciento de hogares en los que se crían a recién nacidos, niños, adolescentes, madres solteras, drogadictos, alcohólicos, ancianos y otros.

La Iglesia Católica en Bolivia también tiene obras de producción de desarrollo como ACLO, Cipeca, OASI, Kolping, ISAL, Promociones, Caritas, que trabajan fundamentalmente en el área rural y zonas urbano-marginales.

Otras obras de promoción humana también realizan investigaciones sociales y brindan asesoramiento legal.

## Las obras

| SECTOR            | OBRAS        | EJECUTOR   |
|-------------------|--------------|--|
| Educación fiscal  | 1.200        | Escuelas de Cristo, parroquiales, Fe y Alegría y Populares Don Bosco |
| Educación privada | 200          | Colegios particulares  |
| Educ. Alternativa | 350          | Unidades   |
| Salud             | 400          | Obras  |
| Asilos, hogares   | 180          | Centros  |
| <b>TOTAL</b>      | <b>2.330</b> | <b>Obras de Promoción Humana</b>                                     |

una ilusión...

una esperanza

una alegría

un Sueño hecho realidad!

hace de su Sueño Dorado...  
una feliz realidad.

## Regálale a mamá un teléfono móvil.

Porque el amor de una Madre, no entiende de barreras físicas, ni de distancias. Entel Móvil quiere regalarte un cupón de

**20 \$us.**

válido en un supermercado o tiendas Entel Móvil.

Porque la comunicación y el amor no tienen límites.



Para que no se pierda cada una de tus palabras.

OFERTA VALIDA DEL 22 AL 30 DE MAYO



Para mayor información llame a nuestro Servicio al Cliente al teléfono gratuito.

**0800-5000**

**Entel**  
móvil



Gobierno no tiene reporte de víctimas

# Violencia retorna al Chapare

**Dirigentes  
denuncian cinco  
heridos "de bala"**

• LA PAZ

El secretario ejecutivo de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) y diputado de la Izquierda Unida (IU), Román Loayza, informó que ayer en la mañana nuevamente se produjeron violentos enfrentamientos entre cocaleros y efectivos militares, con un saldo de cinco heridos.

Sin embargo, en el Ministerio de Gobierno se indicó anoche que no hubo tal escaramuza, ya que la acción sólo fue de dispersión de unos 120 campesinos que intentaron bloquear la carretera a Santa Cruz, pero que no se tiene reporte de heridos.

Este nuevo capítulo del conflicto tuvo lugar luego de que el viernes fue interrumpida la ronda de negociaciones entre el Poder Ejecutivo y la Central Obrera Boliviana (COB), tras el anuncio gubernamental de militarizar la zona del Chapare.

EN CRISTAL MAYU

Loayza informó que a las 10:30 horas de ayer y exigiendo la inmediata desmilitarización del Chapare y el cese de la erradicación forzosa de coca, cerca de 800 campesinos se concentraron en el sector Yungas del Chapare, ubicado en Cristal Mayu.

Dijo que los cocaleros realizaron una concentración pacífica, que fue duramente reprimida por efectivos militares "armados hasta los dientes".

"Con el acompañamiento de helicópteros, con gases lacrimógenos y balines dijo Loayza intentaron intimidar a los campesinos. Sin embargo, la consecuencia de nuestros compañeros permitió que se resistiera la arremetida por más de una hora y media".

SÓLO SE GASIFICÓ

Entretanto, anoche, en el Ministerio de Gobierno se informó que no hubo represión alguna ya que sólo se trató de una dispersión de

Bertero, vocero del gobierno

## Escala de pagos se cumple

• LA PAZ  
Agencia FIDES

El portavoz de la presidencia, Mauro Bertero, afirmó que el gobierno hará cumplir la nueva escala de compensación económica por hectárea de coca erradicada en el Chapare.

NUOVA ESCALA

Recordó que está en vigencia el decreto correspondiente que determina que, a partir de abril del presente año, se paga una nueva escala de indemnización a nivel individual y comunitario.

Bertero sostuvo que dicha compensación, que está contenida en la estrategia antidrogas, no será negociada con los productores de coca, porque se trata de un mandato emanado del Diálogo Nacional.

CRONOGRAMA DE PAGOS

A partir del 1º de abril y hasta el 30 de junio de 1998, la compensación individual que otorga el gobierno por erradicación de hectárea excedentaria de coca es de 1.650 dólares y la compensación comunitaria de 850 dólares.

Esta reducción está contemplada dentro de la estrategia boliviana de la lucha contra el narcotráfico

alrededor de 120 cocaleros que bloquearon la carretera a Santa Cruz.

"Incluso sabemos que los cocaleros intentaron abrir grietas en la carretera, lo que naturalmente fue impedido por los efectivos del orden que resguardan la zona", comentó una fuente de esa repartición.

Explicó que no hubo heridos y mucho menos muertos, aunque reconoció que es posible que este domingo se produzcan nuevos bloqueos.

REPRESIÓN DURA

Loayza afirmó que la represión de los efectivos militares fue tan dura que en una hora terminaron con su dotación de gases lacrimógenos y balines. "Frente a esto, los soldados recibieron la orden de 'meter bala', lo que ocasionó que cinco de nuestros compañeros caigan heridos. Tres fueron alcanzados por los proyectiles y ahora están hospitalizados con diagnóstico reservado", explicó.

Los heridos son Nicolás Seca, del sindicato Cuevitas; Manuel Vargas, de Villa Barrientos; Oscar Quiteras, del sindicato Avispas; Juan Carlos Peredo, del sindicato San Mateo, y Virginia Gonzales, vecina que no participó del enfrentamiento, precisó el diputado de la IU.

Sin embargo, en fuentes gubernamentales se indicó que sólo se dispersó con gases lacrimógenos y que entre los efectivos militares no existe un solo herido.

"MOSTRAREMOS CASQUILLOS"

Loayza anticipó que, apenas ingrese la prepa al sector del enfrentamiento, mostrará la cantidad de casquillos de bala que dispararon las fuerzas militares contra los campesinos.

Según el secretario ejecutivo de cocaleros de Yungas del Chapare, Florencio Coca, los campesinos se están preparando minuciosamente para resistir a la actitud vertical del gobierno.

"Si hasta el lunes el gobierno no retrocede en su política contra los campesinos, no nos va a quedar otra que responder con violencia a la violencia del gobierno", sostuvo Loayza.



Erradican cocaleros, campesinos se oponen.

## Día del Periodista



Porque el aporte libre, cotidiano y esforzado de los periodistas se traduce en información y orientación para el pueblo y el gobierno bolivianos, quiero aprovechar este día para enviarles un saludo fraterno y mi más sincera felicitación.

General Hugo Banzer Suárez  
Presidente de la República de Bolivia

DGCS

Sepa cómo captar los sentimientos de los niños

# Dibujos, mensajes del alma

"Dibuja a tu familia", una técnica universal.

LA PAZ

Así como la literatura, el arte, el teatro, la poesía, la música y otras artes cultivan el espíritu de los hombres, el dibujo también es un importante medio de expresión. Desde que dan sus primeros pasos, en todo tipo de superficies que les son accesibles, los niños, a través de determinados trazos, muestran sus primeras impresiones sobre la vida, la familia y todos los objetos animados que los rodean. Para los psicopedagogos, los dibujos de los niños son "profundos mensajes del alma" que, por ende, se constituyen en "reveladores materiales de análisis de sus sentimientos".

Desde la década del 30, los psicólogos han desarrollado un sinnúmero de técnicas de estudio de los sentimientos de los niños basados en sus dibujos. Al final, la gran mayoría de los especialistas llegaron a la conclusión de que los dibujos de los pequeños "reflejan su forma de sentir, hacer la vida y su relación con el contexto".

En este marco, una de las técnicas del dibujo más desarrolladas hasta el momento es la del "Dibuja a tu familia", que está muy relacionada con la técnica de la entrevista, que juntas permiten hacer importantes diagnósticos psicológicos a maestros y padres de familia.

## OBSERVACIÓN

En su libro "Los dibujos de los niños", Daniel Widlocher sostiene que esta técnica es una de las más sencillas. La consigna consiste en decir al niño: "dibuja a tu familia", mientras se le presenta para este efecto una hoja de papel y un lápiz negro.



Los dibujos infantiles hablan, entiéndalos.

Basado en decenas de estudios, el autor afirma que es clave observar al niño mientras dibuja para anotar el orden de aparición de los personajes, sus eventuales retrocesos, las tachaduras, las vacilaciones y otros detalles.

Durante y después de la ejecución del dibujo se recogen cuidadosamente los comentarios y muy principalmente los nombres que el niño da a sus personajes. Luego, lo que queda es analizar el contenido del dibujo.

## COMPOSICIÓN

Widlocher recomienda que lo primero que hay que estudiar es la "composición de la familia".

También se tiene que anotar el tamaño y la forma de cada uno de los personajes figurados, pues existen lugares de preferencia. "Cuando los personajes están dispuestos en dos hileras, la de la

parte superior es la privilegiada".

El orden de aparición también es importante porque el primer personaje dibujado (frecuentemente en el ángulo superior izquierdo) es a menudo el miembro de la familia que desempeña en la vida del niño el papel más importante, añade.

## TALLA

De la misma manera, es importante la talla de los personajes, la calidad de la representación, la importancia de los atributos (vestidos, signos distintivos, etcétera). Siempre será interesante descubrir un personaje hecho a prisa o inacabado (ausencia de manos y brazos) para luego analizar con el niño el porqué de esa situación, afirma Widlocher.

"Finalmente, el lugar que se da al niño (que dibuja) en la representación de su familia es elocuente.

pues expresa su propia valoración que tiene dentro del grupo social".

## CONVERSACIÓN

Cuando el dibujo se practica en el curso de una consulta y sirve como cebo para una conversación con el niño, su interpretación es más fácil.

La omisión de un personaje, un hermano o una hermana, por ejemplo, puede significar que el niño ve a este personaje como excluido de la familia o, al contrario, puede significar su deseo de verlo excluido, dice Widlocher.

Si el dibujo presenta problemas que todavía no hemos evocado en el curso de la interpretación, será fácil en la conversación precisar los sentimientos que los niños están queriendo expresar.

"Es también fácil oponer los di-

bujos equilibrados sin rareza que nos permitan pensar que el niño tiene una familia con equilibrio emocional y social. Las figuras que presentan anomalías tienen que obligar a los evaluadores a analizarlos".

El dibujo nos sirve de punto de partida para interpretar el cuadro emocional del niño, observación que debe ser profundizada con otras técnicas como, por ejemplo, la entrevista.

Hay que tener muy en cuenta que todo detalle puede ser interpretado según el contexto. Por eso, esta técnica es generalmente reforzada por la entrevista con el niño y algunos miembros de la familia, aclara la psicopedagoga Olga Calderón.

Experiencias parecidas se pueden ejecutar pidiendo a los niños que dibujen su escuela, a sus amigos, a los profesores y un sinnúmero de variantes.

## Imágenes reflejan sentimientos

En la técnica de "Dibuja a tu familia" más significativa es la disposición del conjunto de los miembros. Si los padres aparecen juntos, esto da a entender que el niño observa unidos a los padres. Si los padres están unidos con los hijos, es un buen síntoma de amor familiar, afirma la psicopedagoga Olga Calderón.

El orden de relación entre padres e hijos o entre hermanos puede estar reflejando la relación diferente entre los miembros de la familia. "Si el niño 'a' que se relaciona con la madre, puede estar expresando una estrecha relación entre él y su progenitora en detrimento de los demás".

Si los padres aparecen separados, el niño mediante el dibujo puede estar mostrando su percepción de cierto distanciamiento entre sus progenitores. La separación entre los otros miembros de la familia también puede ser un síntoma de alguna anomalía, añade.

## Una técnica con 60 años de vigencia

Desde hace muchos años se ha mencionado el interés del dibujo de la familia. Ya en 1937, en su artículo sobre los dibujos de niños difíciles, Trude Thore fue la primera en sugerir el uso de un estudio sistemático.

La idea luego fue recogida por François Minkowski, quien en el dibujo de la familia, un modo excepcional de expresión de los conflictos familiares".

Pero fue el psico-pedagogo Maurice Porot quien obtuvo el mérito de haber tratado de codificar las situaciones de este interesante examen.

Hay otras técnicas que permiten leer el mensaje de los niños, pero sólo pueden aplicarse por especialistas, según el mismo autor.

## Contra los exámenes Maestros: protestas se generalizarán

LA PAZ  
Agencia Fides

La Federación de Trabajadores de Educación Urbana de La Paz, en reunión del Consejo Consultivo llevada a cabo este viernes por la noche en la Casa Social del Maestro, determinó a partir de la próxima semana movilizarse contra el examen de suficiencia para acceder al "Salario al Mérito".

Gonzalo Soruro, dirigente de la Federación de Trabajadores de Educación Urbana, manifestó que la determinación se tomó como consecuencia de la nueva imposición que el gobierno pretende llevar adelante contra los maestros.

"Nosotros hemos acordado hacer una movilización con los tres turnos de todo el magisterio paceño el próximo jueves 14 de mayo por la mañana", dijo el dirigente.

Soruro manifestó que se elaboró el cronograma de movilizaciones para la próxima semana, en el que participarán los maestros urbanos de la ciudad de La Paz, de El Alto y las provincias.

"En la reunión del Consejo Consultivo el magisterio paceño ha ratificado su rechazo a esta impostura del mal llamado 'Salario al Mérito', el cual concluirá con un examen el próximo 14 de mayo", dijo el dirigente de los maestros a tiempo de ratificar el total fracaso de este incentivo.

"Los maestros están convocados a esta cita de honor y compromiso el próximo 14 de mayo, donde reiteraremos nuestro rechazo al examen al mérito", manifestó Soruro al ratificar que el sometimiento a esta evaluación con el propósito de acceder al "Salario al Mérito" significaría la destrucción de la carrera docente.

## Ministro de Educación promete:

# No habrá despido de docentes

Maestros de áreas técnicas tendrán otras tareas.

LA PAZ  
Agencia Fides

No habrá relocalización de maestros del área técnica con el "Salario al Mérito", aseguró el ministro de Educación, Tito Hoz de Vila, toda vez que aquellos serían reubicados en el nivel medio.

De acuerdo con la autoridad, la transformación curricular establece que los niños preescolares y de

primaria no pueden tener tres o cuatro maestros, sino uno solo para que vayan incorporándose al sistema escolar.

## OBJETIVO

En esa perspectiva, dijo que el objetivo es ampliar su carga horaria a 120 por mes. Al mismo tiempo, los maestros del área técnica podrían enseñar en cursos superiores exclusivamente con materias de especialidad.

"Nosotros hemos evaluado que hay déficit de maestros de especialidad. Entonces vamos a poder cubrir las dos cosas, vamos a

matar dos pájaros de un solo tiro. Vamos a poder tener 120 horas para uno y podremos cubrir las necesidades de los maestros de especialidad, porque ahora los nuevos ítems son escasos y están yendo a cubrir otras materias", expresó en radio Panamericana en respuesta a la inquietud de los dirigentes sindicales.

## RECHAZO

Por su parte, el secretario ejecutivo de la Confederación de Maestros de Bolivia, Javier Baldívieso, que justificó el rechazo del "Salario al Mérito" y la campaña

para evitar la inscripción de sus colegas, afirmó que los maestros están confundidos con las versiones que nacen del Ministerio de Educación.

"A quien le va a creer el maestro, a la señora Anaya que dice que la relocalización es el único camino o al señor Ministro", cuestionó.

Baldívieso aseguró que más allá de los planes del gobierno, ratifican la decisión de insistir en su tarea de concienciar a los maestros para que no se inscriban para el "Salario al Mérito", porque se trata de una resolución del Ampliado Nacional del Magisterio Urbano. En consecuencia, la campaña no solamente se realizará en La Paz, sino en todo el país.

## SIN PRESENCIAS

De acuerdo con la autoridad, el "Salario al Mérito" tiene el propósito de mejorar la situación económica aumentando el tiempo de trabajo, de 72 a 120 horas, esfuerzo por el que recibiría una remuneración entre 1.000 y 1.500 bolivianos.

Cifra que les permitiría contar con un aguinaldo y calificar para una jubilación.

A propósito de la desaparición del bono pro-libro, Hoz de Vila insistió en que no se anula nada, sino que se trata de la incorporación del bono al sueldo mensual.



Etelvina Rivero viuda de Molina, Carmela Rivero viuda de Pérez, M. Antonieta de Morales, hermanas y familia, expresan su más profundo sentimiento de dolor, por el fallecimiento de su hermana, madre, tía abuela, ejemplar

## AIDA RIVERO VIUDA DE DAVALOS

La Paz, mayo de 1998



Augusto, Dora, Columba, Juana, Marianela, Ninotska, Patricia Infantes Valdez, hijas; María Brígida, María Luisa (ausente). Simón, hermanos; hijos políticos, sobrinos, nietos y demás familia del que en vida fue ejemplar padre y cariñoso abuelito

## Sr. Edmundo Infantes Rojas

Invitan a parientes, amistades en forma especial al club de billar 23 de Marzo, I.D.D., H. Alcaldía Municipal, Vecinos de Villa Adela, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas: 15.30 y posterior traslado de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy domingo 10 del presente a horas 16.00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Sagárnaga (Sede de ex combatientes del Chaco). Favor que agradecerá la familia doliente



**EN**

# **SOLUCION ALARGAMOS**

*los* **PLAZOS**

*de 36 a 48 meses*

**La cuota que usted necesita**

| <b>CREDITO EN<br/>US\$</b> | <b>Cuota en US\$ a<br/>12 Meses</b> | <b>Cuota en US\$ a<br/>24 Meses</b> | <b>Cuota en US\$ a<br/>36 Meses</b> | <b>Cuota en US\$<br/>a 48 MESES</b> |
|----------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1000                       | 97                                  | 56                                  | 43                                  | 38                                  |
| 3000                       | 284                                 | 162                                 | 125                                 | 109                                 |
| 4000                       | 379                                 | 216                                 | 166                                 | 145                                 |
| 5000                       | 473                                 | 270                                 | 207                                 | 181                                 |

**Ahora Préstamos desde:**

**US\$ 200 hasta US\$ 5.000**

**REQUISITOS: 1 Certificado de Trabajo 1 Garante Personal**



**SOLUCION**  
Créditos de Consumo  
Banco Santa Cruz

*El crédito sin problemas*

PIBLICIAS

Adenistas critican al MIR, UCS y Condepa

## Socios desleales a Banzer



La "militarización" pone en aprietos a los partidos del oficialismo.

MNR reprocha falta de ética del oficialismo.

• LA PAZ

Los aliados de ADN en la megacoalición no son leales con el Presidente Hugo Banzer porque el rechazo público a la mayor presencia de efectivos militares en el Chapare es utilizado como un tema de campaña electoral para los comicios municipales de 1999, afirmó ayer el jefe de la bancada adenista, Adolfo Añez.

Recientemente, dirigentes y parlamentarios del MIR, UCS y Condepa se manifestaron contrarios a la determinación del Ejecutivo de trasladar los comandos del Ejército, de la Fuerza Aérea y Naval a Cochabamba, decisión que, según el Ministro de Defensa, obedece a necesidades operativas de eficiencia y mayor coordinación.

Cada uno de esos aliados (MIR, UCS y Condepa) busca hacer campaña con un tema de interés nacional como es la lucha antidrogas, criticó Añez al sincerarse sobre las apreciaciones que su partido tiene en relación a las actitudes de sus socios.

Este criterio fue respaldado por el senador adenista Alvaro Vera, para quien este tipo de posiciones están enmarcadas en lo que denominó "política crioilla", según la cual varios partidos ya están en campaña para la elección municipal de 1999 y utilizan para ello temas de coyuntura nacional.

"Condenamos esta política de electoralización, por la cual no nos apoyan públicamente en decisiones

del gobierno central, pero veremos los resultados de esas elecciones", dijo Vera.

## SIN PRINCIPIOS

Al referirse a ese tema, el dirigente del MNR Guillermo Richter dijo que la alianza abandona sus propios principios y no tiene una estrategia conjunta y de consenso sobre la lucha antidrogas.

"No me parece ético inventarse ciertos comportamientos en cada momento histórico del país, pues muestra una terrible incoherencia ideológica en la megacoalición", agregó.

Explicó que Condepa, por ejemplo, siempre tuvo una línea contraria a la militarización y, sin embargo, ahora no hace absolutamente nada.

Ese partido añadió también propuso anteriormente la necesidad de un desarrollo económico hacia adentro con el fortalecimiento de las empresas del sector público.

"Lo mismo ocurre con UCS, cuyas protestas son muy tenues y en menor escala, pero al final su objetivo es estar siempre en el gobierno, olvidando principios y responsabilidades que, ante la historia, le dieron un lugar importante como ocurrió en el gobierno del MNR", opinó.

El MIR tiene mayores razones para no salirse de la megacoalición, necesita legitimarse por la vía de la administración del Estado, dijo Richter.

Como se observa, sostuvo el dirigente emmerista, no hay coherencia programática ni una lucha común y conjunta en el combate antidrogas, situación que muestra que los partidos de la alianza gobernante sólo se han unido por prebendalismo.

En la estancia "San Bonifacio"

## Se esfuman bienes de Isaac Chavarria

• SAN IGNACIO DE VELASCO  
Agencia EIR

La estancia ganadera "San Bonifacio", incautada por la Felcn al fallecido narcotraficante Isaac "Oso" Chavarria, ubicada en la provincia Velasco, frontera con el Brasil, apenas cuenta con 835 cabezas de ganado vacuno, 220 ovejas, cinco chivos y 20 caballos, de los cuantos bienes que tenía en principio.

El custodio de una de las más hermosas y costosas fincas de la región, Hugo Pizarro Baldini, quien fue contratado por Bienes Incautados al Narcotráfico de Santa Cruz para cuidar del ganado, brindó ese detalle.

Pizarro Baldini presentó un informe a las autoridades y prensa locales, sobre el inventario de los bienes de la que fue la estancia del desaparecido "narco" Isaac "Oso" Chavarria, ubicada a 170 kilómetros de San Ignacio.

Comentó que cuida la propiedad y que está haciendo inversiones en contratación de personal como vaqueros, alimentación para el ganado, pero al final, cuando cese su contrato, se hará la repartición de ganado a mitades, entre el cuidador y el Estado.

El Dr. Víctor Hugo Borda, representante de Bienes Incautados de Santa Cruz, poseído por Rafael Villarroel Huatado como nuevo inspector de Bienes Incautados al Narcotráfico en la provincia Velasco, en reemplazo de Félix Roberto Jiménez.

Borda dijo que todo el inventario lo han recibido a cabalidad y dijo que las movilizaciones decomisadas por la Felcn, en operati-

vos antidrogas, deberán pasar a Bienes Incautados para su posterior mate, antes que desaparezcan, continúan deteriorándose en el patio de la Policía boliviana.



Isaac Chavarria. Ditz de Meda

## Celebró 48 aniversario Unión Europea ofrece más ayuda a Bolivia

Su cooperación supera a la de EE.UU.

• LA PAZ

La Comisión Europea concretó, desde 1976, su asistencia no condicionada a Bolivia por más de 700 millones de dólares no reembolsables para la ejecución de diversos programas de cooperación en las zonas tradicionalmente más deprimidas, y además comprometió otros 100 millones de dólares destinados a diferentes proyectos.

Ese organismo, integrado por Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y Suecia, celebró ayer 48 años de vida.

El embajador de la UE en Bolivia, Antonio Moreira Martins, dijo que en estos años hubo importantes avances en la integración del viejo continente y también en las relaciones con otros países y regiones.

## BOLIVIA, LA AGRACIADA

"Bolivia es uno de los países que más se benefician de la cooperación de la Unión Europea en América Latina, con una serie de programas que abarcan prácticamente todos los sectores vitales para su desarrollo", comentó el diplomático.

Agregó que los vínculos reflejan la decisión política de avanzar conjuntamente hacia metas mutuamente favorables que se planearon en el diálogo Unión Europea-Grupo de Río.

Tomando en cuenta el respaldo bilateral de los países europeos y la ayuda directa de la Comisión Europea, se puede establecer que la UE

es la principal fuente de recursos no reembolsables de asistencia a Bolivia, con el 50 por ciento del monto total del apoyo internacional.

El segundo escalón está ocupado por los Estados Unidos, con el 23 por ciento; el tercer puesto le corresponde al Japón, con el 20 por ciento, y el restante siete por ciento proviene de otros donantes.

Las principales líneas de cooperación de la UE apuntan a la asistencia financiera y técnica para el desarrollo, cooperación económica para estimular el comercio, las inversiones y las empresas conjuntas.

El apoyo también llega para ayuda humanitaria y de emergencia, cooperación a través de Organizaciones No Gubernamentales, acciones en materia de protección ambiental, salud y lucha contra las drogas, apoyo a los pueblos indígenas, democratización, derechos humanos, ciencia y tecnología.

## NUEVOS PROGRAMAS

Los 100 millones de dólares comprometidos serán destinados a apoyar programas de agua potable y saneamiento básico en Beni y Pando; de agua potable y alcantarillado en la ciudad de Santa Cruz; de apoyo a la reforma educativa en El Alto; de apoyo a la estrategia de desarrollo alternativo en el Chapare para catastro, estímulo a la producción, fortalecimiento municipal y conservación del medio ambiente.

También se pretende respaldar proyectos de desarrollo en los valles de Arque y Tapacari, y de apoyo a la pequeña explotación minera en La Paz, Oruro y Potosí.

## En la carretera Pailón-Los Troncos, en Santa Cruz Incautan media tonelada de droga

Otra carga fue decomisada en Paraguay.

• LA PAZ Y ASUNCIÓN  
Agencia EFE

La Policía antidroga de Bolivia se incautó de media tonelada de cocaína en el departamento boliviano de Santa Cruz, al sureste de La Paz, que tenía como destino Brasil.

El comandante de la Policía antidroga, Roberto Pérez, informó ayer que el viernes, en la carretera Pailón-Los Troncos, se confiscó la droga y fueron detenidos nueve presuntos narcotraficantes.

La droga era transportada en paquetes forrados con cinta adhesiva y tenía como destino Brasil, según las investigaciones preliminares.

Además, fueron confiscados seis inmuebles, tres vehículos, una motocicleta, 26.200 dólares, seis fusiles FAL de uso militar, una escopeta, un revólver, cuatro granadas de guerra, treinta cajas de proyectiles, dos teléfonos celulares, una radio de comunicación, una antena eléctrica y joyas, señala el informe.

## DROGA A HONG KONG

En otra operación, la Policía se incautó de 112 kilos de cocaína, el pasado jueves, en la ciudad de Santa Cruz, y al día siguiente devolvió a varios ciudadanos chinos en el aeropuerto internacional de esa ciudad, que intentaban llevar 20 kilos de droga a Hong Kong, en paquetes de café, en un vuelo de una aerolínea brasileña.

## EN PARAGUAY

La Policía antidrogas de Paraguay decomisó en la madrugada de ayer un alijo de 104,5 kilogramos de cocaína de alta pureza procedente



Los niveles de incautación de cocaína crecen continuamente.

de Bolivia y detuvo a dos ciudadanos de ese país vecino, informaron las autoridades.

## IDENTIDAD

Las mismas fuentes, que no revelaron la identidad de los detenidos para no entorpecer las investigaciones, dijeron que la droga venía camuflada en zapatillas, bolsas

y maletas con doble fondo, que eran transportadas en un autobús y dos camiones.

La operación fue llevada a cabo por miembros de la Dirección Nacional Antinarcóticos (Dinar) y la Secretaría Nacional Antidrogas (Senad), que interceptaron al autobús y los camiones en las inmediaciones de la población chagüera de Cerrito, a unos 50 kilómetros al norte de Asunción.

## COMERCIANTE

El suceso tiene lugar un día después de que un comerciante boliviano fuera detenido en Asunción con 25 kilogramos de cocaína en su poder. El detenido fue identificado por las autoridades como Julio Rivera, de 50 años, quien había llegado el jueves a la capital paraguaya procedente de Santa Cruz de Sierra (Bolivia).



Justiniano: "Mega" es utilizada como trampolín político

• AGENCIA EFE Santa Cruz

La actual coalición de gobierno es utilizada por algunos políticos para proyectar su figura hacia las próximas elecciones municipales y generales, según el ex ministro de la Presidencia, José Guillermo Justiniano.

Manifiestó que el problema fundamental de los actuales gobernantes es que tienen una coalición extremadamente extendida.

Por algunos signos interiores y exteriores demostrados por esta alianza, Justiniano señaló que algunos de los principales conductores de la coalición y los partidos que la componen están prematuramente mirando cómo utilizar su presencia para proyectarse hacia las elecciones municipales y generales del 2002.

#### LEALTAD

Por esa visión prematura de los funcionarios públicos es que éstos se deciden por una lealtad primaria hacia su propio partido que al propio Presidente de la República, según el criterio de Justiniano.

En ese contexto, "algunos cambios anunciados no podrán ser ejecutados porque en el campo de la capitalización existen empresas muy grandes que, a su vez, son defendidas por sus propios gobiernos que no permitirán el cambio de las reglas del juego", dijo Justiniano.

Consideró que, de ejecutarse tales intenciones, podría provocar la huida de las inversiones que comenzaron a llegar en base al accionar del anterior régimen. Justiniano dijo que los ex gobernantes están preocupados por los profundos cambios anunciados en el sistema de regulación y en la Ley de Participación Popular.

Advertió que el Proyecto de Nueva Ley de Municipalidades intenta fundir la Ley de Participación Popular, aspecto que conceptualmente no es aconsejable.

Para Justiniano, la Ley de Municipalidades debe ser una ley marco que dé las reglas generales al municipio, en cambio la Ley de Participación Popular utiliza el mecanismo de la autonomía municipal para un programa que permita la participación de las organizaciones naturales.

Aclaró que los errores del anteproyecto de Ley de Municipalidades comenzaron a ser advertidos por los propios integrantes de la coalición con manifestaciones de discusión.

## Análisis en seis países andinos

# Democracia bajo amenaza

Bolivia en mejor situación que sus vecinos.

• LA PAZ

"No todo es democracia, ni todo es autoritarismo", concluye un análisis de la Comisión Andina de Juristas al analizar la coyuntura actual en seis países de la subregión: Bolivia, Chile, Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela. Sin embargo, el país ha logrado mejores resultados que sus vecinos en muchos espacios.

Hay progresos en consultas electorales, en afianzamiento de la tendencia a la estabilidad política, pero al mismo tiempo persisten y conviven "la escasa transparencia" de los gobernantes, "la facilidad para transgredir el Estado de Derecho y el manejo oscuro, cuando no corrupto, de quienes detentan el poder", señala el informe.

También está presente "la irresponsabilidad de las organizaciones políticas que llevan al poder a personas poco calificadas para gobernar y que se caracterizan por la incompetencia y la improvisación, la ausencia de programas y la torpeza para el manejo de la economía y las finanzas".

#### LAS SOMBRAS

La democracia se presenta, dicen los juristas andinos, "como algo a medias o insipido, como algo que no termina de ser o convencer".

La fragilidad continúa. "Construir una democracia sólida requiere tiempo, continuidad e institucionalización". Sin embargo, el análisis advierte sobre la "aparición de algunos signos de inestabilidad que, con diferentes matices y soluciones, se presentaron en Ecuador, en Colombia y en el Perú".

La Comisión de Juristas Andinos también llama la atención por el decrecimiento de la popularidad de los presidentes, como un elemento que debe preocupar, y cita los casos de Perú, Chile y Venezuela.

#### ASIGNATURAS PENDIENTES

El informe cita elementos que se constituyen en sombras para la subregión: la violencia que no cesa, en los seis países alcanza diversos grados de intensidad. Si bien hay iniciativas para enfrentar el problema "todavía no hay signos evidentes de actitudes para contrarrestarla".



La gente aún confía en la democracia, aunque no termine de consolidarse.

## Los diez problemas

- Persistencia de las tendencias a la concentración del poder y a limitar los espacios de participación política popular.
- Partidos continúan con bajos índices de confianza ciudadana, salvo en Chile. Apatía generalizada a la participación político-partidaria.
- Ausencia de políticas efectivas de descentralización.
- Fuerzas Armadas insisten en posiciones autoritarias y de relativización del poder constitucional, salvo en Bolivia.
- Debilidad del Estado de Derecho facilita violación de los derechos humanos.
- Marcada desconfianza en la administración de justicia; imagen negativa de los jueces.
- Incapacidad y escasa voluntad moralizadora facilitan la corrupción y la impunidad.
- Resistencia a las políticas de ajuste económico genera desconcierto en gobiernos, aunque crea condiciones para revisar programas ortodoxos.
- Pobreza persistente pone de manifiesto acentuación de la concentración del ingreso y dificultades para que las reformas del Estado lleguen a todos los sectores.
- Persistente malestar por crecimiento de la delincuencia y de la inseguridad ciudadana.

Fuente: Comisión Andina de Juristas.

## Progresos regionales

- Mayor conciencia y consenso sobre la necesidad de modernizar el Estado y aceptación del mercado como regulador de la economía.
- Defensa de la libertad de expresión, salvo posiciones restrictivas y hostiles en los gobiernos de Perú y Venezuela.
- Opción explícita por la democracia y rechazo creciente al autoritarismo.
- Escenarios controlados de violencia política, salvo Colombia.
- Mejor control de la inflación y rechazo a programas de tipo populista.
- Aumento de reservas internacionales y crecimiento moderado del Producto Interno Bruto (PIB).
- Expresiones de crecimiento de los movimientos sociales, por defensa de derechos y protagonismo político.
- Tendencia de dar mayor participación política a la mujer.
- Compromiso formal para combatir el narcotráfico y la corrupción.
- Mejoras en la protección contra violaciones de los derechos humanos y esfuerzos de los gobiernos para que no queden impunes.
- Impulso a los mecanismos de integración con base económica.

Fuente: Comisión Andina de Juristas.

Otro de los temas pendientes es que las reformas del Estado aún demoran. "Nuestros estados se pasan la vida entre la reforma A y la reforma Z, pero finalmente no se mueven del sitio donde están, porque en cada elección regresan al punto anterior". Ese tipo de reformas no tienen futuro porque están sujetas a los vaivenes de modas ideológicas, dice el informe.

Los juristas destacan los avances

en la reforma judicial, pero señalan que "los nuevos órganos de regulación comienzan a parecerse en algunos casos a los viejos ministerios, éstos languidecen en medio de mortal indiferencia, los servicios públicos andan a la deriva, el Parlamento da pena y de la Policía mejor ni hablar".

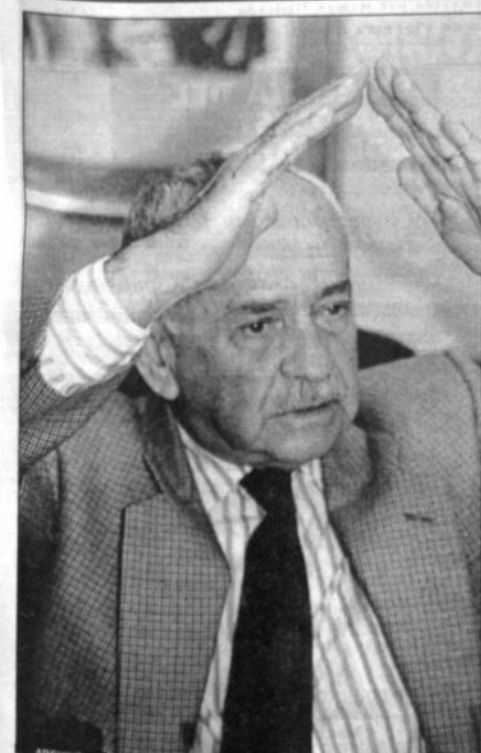
El estudio sugiere menos ortodoxia neoliberal, más voluntad política para concertar acuerdos y, sobre todo, trabajar con toda la ca-

pacidad instalada en cada país.

#### BOLIVIA

Según el análisis de los juristas andinos, Bolivia se ubica en mejor situación que muchos de sus vecinos, con un buen avance en sus reformas y menos problemas de inestabilidad política, aunque señala que el problema radica en la actual alianza de gobierno, por su situación de precario equilibrio.

Chile, en cambio, tiene dificultades para alcanzar consensos parlamentarios por la dominante presencia de la herencia de Augusto Pinochet. Colombia "sufrir una violencia que duele a todo el continente". Perú, por la tendencia autoritaria de Alberto Fujimori, vive una "democracia de baja intensidad", mientras que Ecuador no se repone del síndrome Abdalá Bucaram y Venezuela enfrenta un clima de marcada inestabilidad social.



El Presidente apagará hoy una velita más en su cumpleaños.

## General que gobernó con autoritarismo y administra en democracia

# Presidente sopla 72 velas

Nació el 10 de mayo en Concepción, Santa Cruz.

• LA PAZ

El Presidente Hugo Banzer celebrará hoy junto a su familia sus 72 años de vida. Los jefes y dirigentes de los diferentes partidos de la coalición, así como autoridades del Poder Ejecutivo, lo agasajarán en la Casa de la Democracia.

Según sus seguidores, uno de los objetivos de Banzer, en su tarea como Jefe del Estado, es constituirse en ejemplo, basado en el concepto de que un líder debe dar buenas señales y ser un espejo en el que se puedan mirar las nuevas generaciones.

#### 72 AÑOS

Hugo Banzer nació el 10 de mayo en 1926 en Concepción, pro-

vincia Ñuflo de Chávez del departamento de Santa Cruz. Hizo la primaria en la escuela de Concepción y en el Colegio Seminario "Obispo Santistevan" de Santa Cruz; la secundaria en el Colegio Nacional "Florida" de la misma ciudad.

Posteriormente estudió en el Colegio Militar de Ejército de La Paz y Colegio Militar de la Nación Argentina. Realizó su postgrado en varias escuelas castrenses del país y el exterior.

#### NIÑEZ Y JUVENTUD

Lo que más recuerda de su niñez es el momento en que conoció, en su pueblo natal, al entonces Presidente de la República, Cnl. Germán Busch, quien manifestó a su padre que debía lograr que Hugo ingresara al Colegio Militar.

De su juventud rememora el instante en que conoció a su esposa, entonces señorita Yolanda Prada Abasto, con quien contrajo matrimonio el 10 de febrero de 1951, y no olvida los instantes en que tuvo

el orgullo de ser portaestandarte de la bandera boliviana en diversas unidades e institutos militares.

#### PROFESIONAL

Como profesional ha pasado por todos los escalones de mando de Unidades Militares, y como político ha sido ministro de Educación y Cultura (1964-66); Jefe de Estado (1971-78); jefe y fundador de ADN (1979); candidato a la Presidencia en varias ocasiones: en 1985 ganó las elecciones, y en 1989 salió segundo por una diferencia de 5.000 votos del primero; en 1997 asumió la jefatura del Estado.

#### POLÍTICA

¿Cuándo y por qué ingresó en la política?, se le consultó. "En 1970 me di cuenta de que ingresaba en la política cuando como Comandante del Colegio Militar de Ejército "Cnl. Gualberto Villarroel" pronuncié un discurso, en ocasión de finalizar el año académico, en el que

incursión en un análisis de la situación política de Bolivia en términos que discurrían el momento por el que atravesaba el país y que ocasionó mi baja y exilio".

Es un amante de la historia, tal vez esto tenga que ver con algo que una vez dijo: "De los hombres del pasado y del presente yo aprendo mucho". También le gusta leer obras de Gabriel García Márquez, Mario Vargas Llosa, Gabriel René Moreno, Fernando Lavayén, Joaquín Aguirre Lavayén, Alfonso Crespo, Valentín Abecía y otros autores.

Entre sus hobbies están la electrónica y la mecánica; aunque también le gusta coleccionar sables militares. Tiene una réplica de la Tizona del Cid (madre de las espadas), una réplica de la espada del Mariscal Antonio José de Sucre, utilizada en la batalla de Ayacucho, también una espada perteneciente a un combatiente que luchó en la batalla de Ingavi y muchas otras más.

(Tomado de la revista Época No. 46, diciembre de 1992).

Dante ordenó descuentos en favor de ADN

• LA PAZ  
Agencia EFE

Los empleados del Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap) aportaron obligatoriamente a la campaña pre-eleitoral de ADN, en 1993, cumpliendo una instrucción de la cúpula departamental de La Paz de ese partido, según revela una carta de esa época.

Según el documento, el descuento se hizo en cumplimiento de una orden del subje nacional de Acción Democrática Nacionalista, Guillermo Fortín Suárez, a través del secretario de Finanzas del Comité Departamental de La Paz, Walter Delgadillo C., que se dirigieron a un militante de este partido en el Focssap, Edmundo Dziuk Crespo.

Este funcionario remitió la carta, cuya copia obtuvo EFE, al gerente del fondo, Dante Escobar Plata, quien ordenó hacer el descuento al ex jefe Administrativo del Focssap, Francisco Estrada Rodríguez, que vivió la retención del tres por ciento de sus salarios a todo el personal del fondo "para financiar trabajos de campaña, propiciar reuniones en los diferentes comités funcionales y provinciales" de La Paz.

En su carta, de septiembre de 1991, Delgadillo le dice a Dziuk que los aportes personales de sus correligionarios deben depositarse en la cuenta corriente 1110106890-2 del Banco de La Paz y los cheques deben girarse a nombre de Walter Delgadillo en forma mensual.

Se conoció que Dziuk, que era funcionario del Focssap en 1991, fue recontratado en 1997 para la liquidación del fondo, en la gestión del ex liquidador Luis Cariaga, aunque luego ambos fueron retirados por orden de la Unidad de Recaudamiento de los fondos.

Tiene entre manos los casos calientes "Dantevínculos II" y RTP

# Costa Obregón se siente solo

"Es normal que lo importante se extravíe (en el Congreso)".

• Edgar RAMOS Andrade  
La Paz

Mientras no se reconozca la independencia del Poder Judicial ni se otorguen garantías a los jueces, el cambio en la administración de justicia seguirá siendo, como hasta ahora, "un saludo a la bandera", afirmó el juez Tercero de Instrucción en lo Penal, Alberto Costa Obregón.

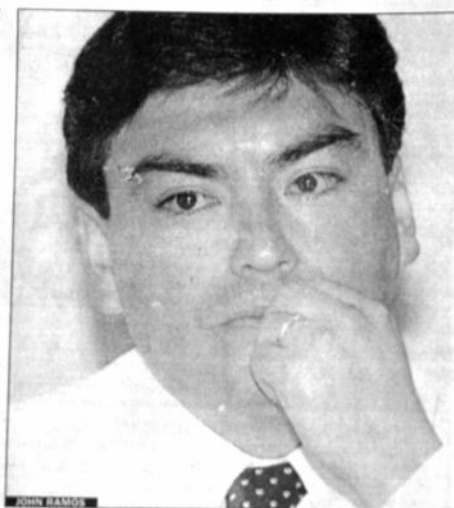
La autoridad judicial, que en las últimas semanas recibió amenazas, robo en su domicilio y hasta presiones políticas en el caso "Dantevínculos", se hizo cargo, recientemente, de otro bullado caso: Las "falsas Veritas". Fue entrevistado por PRESENCIA.

P.- Están en vigencia las leyes del Defensor del Pueblo, Consejo de la Judicatura y del Tribunal Constitucional ¿Qué hace falta para que estas normas empiecen a dar resultados en el cambio en la administración de justicia?

R.- Voluntad. Sobre todo de los legisladores, porque las leyes son creadas en el Parlamento y son ellos los que tienen que aprobarlas y cuidar que se cumplan. Pero no puede haber ninguna oposición a ellas porque son una necesidad muy sentida.

P.- ¿En qué tiempo los cambios al sistema de justicia comenzarán a notarse...?

R.- No podría dar un tiempo es-



John RAMOS  
Juez Tercero de Instrucción en lo Penal, Alberto Costa Obregón.

timado. Este es un tema muy complejo. Pero si estas leyes no se ponen en ejecución ya, esto no va a tener ningún resultado.

P.- Usted atiende actualmente el caso "Dantevínculos II", que se ha convertido un poco menos en el paradigma de la corrupción. ¿Ha recibido más presiones o amenazas?

R.- No. Todo está normal.

P.- La carta que el 16 de febrero de este año envió al Parlamento, en la que reclama garantías para su labor y el respeto a la independencia del Poder Judicial, se extravió por casi 15 días. Apareció luego de que la prensa lo advirtió. ¿Cómo toma eso?

R.- Es que siempre sucede eso. Las cosas importantes siempre acaban en el archivo. De todas maneras, eso tiene que merecer una consideración. De lo contrario quiere decir que (a los parlamentarios y al gobierno) no les importa absolutamente nada la administración de justicia, ni el reconocimiento de la independencia del Poder Judicial.

P.- Sus reclamos en este último tiempo, por ejemplo la falta de garantías y de independencia del Poder Judicial ¿no muestran cierta debilidad de este Poder del Estado?

R.- Siempre ha sido débil el Poder Judicial, pero creo que ha llegado el momento en que se reconozca su importancia para que

pueda realizar una labor a cabalidad.

P.- ¿Cómo se puede revertir el poder jurisdiccional, específico de la Judicatura para que ocupe su lugar? Por ejemplo, dos o tres condiciones que debieran cumplirse...

R.- En la carta que presenté al Parlamento, en abril pasado, le pedí al Vicepresidente de la República que se reconociera la independencia del Poder Judicial y las garantías para que el juez realice su tarea de administrar justicia, aunque ello está implícito en la Constitución... Se mide cuán democrático es un país en base al análisis de la administración de justicia. Si el Poder Judicial es independiente, se puede hablar de un país democrático, debidamente organizado y en el que se cumplen a cabalidad los derechos.

P.- ¿Y si eso no ocurre?

R.- Simplemente no hay democracia e impera la impunidad. Otra cosa que me preocupa es que (en la defensa ante acusaciones judiciales) se alega constantemente la protección de algunas personas por medio de inmunidades que deben perderse.

P.- ¿A qué tipo de inmunidades se refiere?

R.- Las que conocemos. La inmunidad parlamentaria, diplomática. Fueros y privilegios varios. En eso también se tiene que pensar.

P.- Juez, ¿se siente usted solo en este trabajo de querer cambiar la imagen de la justicia por ejem-

plo? R.- Cuando una labor es así da como la mía, sí. Me siento solo. Si no se coadyuva en esta labor no se reconoce la independencia del trabajo de los jueces, todo va a ser siempre "un saludo a la bandera", como se dice corrientemente.

P.- Hace algunos días, usted denunció obstrucción política, por ejemplo en el caso de Edmundo Bernabé Escobar, cuya custodia fue retirada por Inteligencia. ¿Qué quedó eso?

R.- Eso quedó superado. El hermano de Dante Escobar Plata se encuentra recluido en el Penal de San Pedro. Lo que pasa es que no se coordina este trabajo y no se tiene pleno conocimiento de la labor que desempeña cada uno y cada institución a cabalidad, surgen este tipo de problemas. El Poder Judicial tiene su labor y la Policía la suya. Nadie está subordinado a nadie y eso tiene que quedar claro.

P.- ¿A qué se debe que no haya esa coordinación?

R.- Es que nunca la hubo. En también debe ser superado mediante una normatividad específica.

P.- ¿Culpa un reglamento?

R.- Hay que establecer, mediante un reglamento, qué función cumple cada institución en la sociedad. La Policía debe coadyuvar a la administración de justicia. No puede interferir en eso. Todas las instituciones y ciudadanos tienen la obligación de cooperar y en eso no hay ofensa alguna.

## DEPOSITO LEGAL DE "CUENTOS BREVES"

PRESENCIA comunica al público en general que el Depósito Legal de la versión de "Cuentos Breves" de Adela Zamudio, que circula con su edición de hoy tiene el número 4-1-476-98.

PRESENCIA

Oportuna y veraz

## TARIFAS CELUCASH

|  | Tarjeta Bs. 20 | Tarjeta Bs. 50 | Tarjeta Bs. 100 |
|--|----------------|----------------|-----------------|
| <b>Tarifa Normal</b>   |                |                |                 |
| De lunes a viernes de 9:00 am a 3:00 pm                              | Bs. 2.50.-     | Bs. 1.60.-     | Bs. 1.60.-      |
| <b>Tarifa Reducida</b>   |                |                |                 |
| De lunes a viernes de 8:00 pm a 8:00 am<br>Fin de semana todo el día | Bs. 2.50.-     | Bs. 0.90.-     | Bs. 0.90.-      |

Validez de la Tarjeta 97 días

Promoción por tiempo limitado

Estas tarifas entrarán en vigencia a partir del 12 de mayo de 1998.



Saludo del Señor Ministro de Gobierno,  
Dr. Guido Nayar Parada  
al periodismo nacional en su Día

El rol del periodismo es una de las más altas funciones que le otorga la sociedad al PERIODISTA que es el encargado no sólo de reflejar los hechos tal como suceden sino también orientar, en función de los más altos intereses del país, la opinión de los ciudadanos sobre determinados sucesos que interesan a la colectividad.

La labor del PERIODISTA merece el más alto respeto de quienes asumimos funciones de responsabilidad pública en la administración del Estado.

El mejor homenaje que puedo hacerle al periodismo nacional es ofrecerle la libertad irrestricta de información de mi despacho, pero al mismo tiempo demandarle el cumplimiento riguroso de esa ética que lo hace respetable ante la sociedad.

Salud a todos los periodistas bolivianos en su Día

Dr. Guido Nayar Parada  
MINISTRO DE GOBIERNO

La Paz, Mayo de 1998

## EN EL DIA DEL PERIODISTA BOLIVIANO

Al conmemorarse hoy 10 de Mayo el Día del Periodista Boliviano, el Director General de Aduanas, Subdirector General y personal de la institución hacen llegar su cordial saludo a todos y cada uno de los periodistas del país que tienen la noble tarea de formar opinión, informando a todos los bolivianos del acontecer cotidiano que es parte de la historia de la nación. Expresándoles sus mejores deseos de superación en el ámbito personal y profesional.

¡Feliz día del periodista!

La Paz, Mayo 10 de 1998

Rubén Darío Castedo Roca  
DIRECTOR GENERAL DE ADUANAS

Marco A. Calderón de la Barca  
SUBDIRECTOR GENERAL DE ADUANAS





IDA Y VUELTA

# Las calles

A partir de la celebración de su centenario de fundación, la ciudad de La Paz avanzó horizontal y verticalmente, en función de un mayor flujo poblacional. Lo malo es que todo ello se hizo sin concierto alguno. No se elaboró un plan regulador, o si lo hubo, no se lo aplicó correctamente.

Las nuevas medidas económicas que rigen al país provocaron una gran desocupación. Esos hombres y mujeres que quedaron sin trabajo, con el dinero de sus beneficios sociales, se dedicaron al comercio informal. Hoy La Paz es un inmenso mercado, donde el tránsito ha sido desplazado de las aceras, con los peligros que son de suponer.

Así, tenemos aquella desafortunada acción de un municipio que un día de esos se le ocurrió asfaltar el centro de la ciudad, lo único que hizo es echar asfalto, de capa delgada, sobre el empedrado, levantando las calles y reduciendo la altura de las aceras.

El actual municipio decidió arreglar la denominada troncal del centro de la ciudad. La iniciativa es oportuna, pero simplemente vaciar asfalto sobre lo que ahora existe parece una torpeza cuando previamente se debía reparar a fondo esas calles, sus bocas de tormenta y levantar la altura de las aceras imprescindibles en cualquier ciudad.

EDITORIA PRESENCIA S.R.L.

Matutino fundado por  
**Huáscar Cajías Kauffmann**  
el 28 de marzo de 1952

# PRESENCIA

Subdirector: **Juan Carlos Marañón Albarracín**

Av. Mariscal Santa Cruz 2150  
Número piloto: **331717**  
Teléfono: (591) 02 - 391040  
Casilla de correo: 3276 • La Paz • Bolivia  
Cajón postal: 10152 • Telex: 2659 BV  
e-mail: [presencia@caoba.enteleco.bo](mailto:presencia@caoba.enteleco.bo)

Jefa de Redacción: **Amparo Canedo Guzmán**

## Una palabra antipática: nepotismo

...el hecho de que el nepotismo hubiera llegado hasta nosotros vestido con sus mejores galas, quiere decir que nadie hizo lo suficiente para cerrarle el paso.

Las palabras son sonidos que permiten expresar una idea. Así lo dice el diccionario. Pero el uso y la cultura propios de un país determinan que ciertos términos produzcan deleite o generen desazón al solo evocarlos o pronunciarlos.

En Bolivia, una palabra antipática es: **nepotismo**.

La Academia de la Lengua afirma que **nepotismo** es la protección desmedida que dan algunos funcionarios a sus parientes y amigos; abundando en detalles a la boliviana, es lo que hacen muchos políticos que confunden la obligación de servir a la colectividad con la inclinación a favorecer a los suyos. Consuelo de tontos es reconocer que este vicio no lo inventó este Gobierno ni los anteriores. Pero el hecho de que el **nepotismo** hubiera llegado hasta nosotros vestido con sus mejores galas, quiere decir que nadie hizo lo suficiente para cerrarle el paso.

Lo malo del **nepotismo** es que quita crédito al quehacer político, porque lo reduce a la prebenda, al hoy por ti mañana por mí, a la mutua protección, al encubrimiento. En suma, a un intercambio de privilegios que borra cualquier atisbo de decoro. No hay necesidad de hilar muy fino para darse

cuenta de que quien practica el **nepotismo** da por sentado que sus parientes son los más indicados (no los más capacitados) para desempeñar una tarea o una función.

Hoy es la Aduana la que hace que el mismo Presidente de la República deplora el **nepotismo**. Y es lamentable, además, que tengan que intervenir el Banco Mundial, el BID y el FMI para poner coto a unos excesos que van en contra de la ética que debe prevalecer en la administración pública. Como si los bolivianos no hubiéramos alcanzado la suficiente madurez para manejar nuestros asuntos con transparencia. Si un florido conjunto de normas y leyes no disuade a los tramposos, es obvio que el país necesita algo más que la letra muerta. Requiere coherencia entre lo que se dice y lo que se hace.

**Nepotismo** es una palabra decidida. Las realidades que bailan a su alrededor tienen que ver con el poder, con la súbita importancia pública y no con el compromiso de trabajar por la colectividad. En países pobres y subdesarrollados, el poder y la política son metas y no caminos. Asociar los con el enriquecimiento ilícito no es una irreverencia y en ese cuadro el nepotismo es una rama inocente, pero difícil de podar.

## Los juegos electrónicos

La violencia de los juegos electrónicos es más nociva para la formación de los adolescentes...

• Gregorio **IRIARTE**, OMI  
Reside en Cochabamba

Los "juegos electrónicos", o "álises", brindan a nuestros niños y jóvenes la posibilidad de transformarse en actores principales, y hasta en posibles triunfadores, en un combate imaginario, pero que ellos lo viven como auténtico y real.

### ILUSIÓN

Los "juegos electrónicos", sin excepción, tratan de crear en los usuarios la ilusión del triunfo. Ya el hecho mismo de enfrentarse a la máquina, en ese desigual y audaz desafío, suscita en la conciencia del joven o del adolescente un positivo sentimiento de autoestima. Se ve a sí mismo como alguien que, con decisión y rápidos reflejos, puede humillar a ese monstruo moderno que es la máquina que tiene enfrente. En una sociedad donde la presencia del niño o del adolescente significa muy poco, o nada, y en la que se le trata, no pocas veces, con dureza,

es en el ambiente estridente de los videojuegos donde se siente importante, con capacidad de decisión propia y hasta con opciones de triunfo.

### LO NEGATIVO

Pero el condimento más frecuente y más negativo en los "juegos electrónicos" es la alta dosis de violencia que en ellos predomina. Es un tipo de violencia que adquiere las formas más extrañas e inverosímiles. El objetivo es lograr que el usuario, niño o adulto, viva ese drama-ficción considerándose a sí mismo como protagonista de interminables desafíos, pugilatos y posibles victorias.

La de los "juegos electrónicos", no es una violencia externa, como la que se puede observar en el cine o en la televisión. Por el contrario, es una violencia plenamente interiorizada. Desde este punto de vista, la violencia de los "juegos electrónicos" resulta mucho más nociva para la formación de los adolescentes, ya que no sólo es contemplada, sino también "vivida".

Ni la sociedad, ni los gobiernos, ni los padres de familia, ni el sistema educativo han dado la importancia que se merece a este grave problema, tan vinculado, por otra parte, a la formación en los valores y a la educación, en general.

Es evidente que, si esta clase de juegos

ejercen tanta atracción para la niñez y la juventud, será porque responden a una necesidad psicológica que en ellos ha generado la post-modernidad en la que, con sus valores y antivalores, vive nuestra sociedad. En estos juegos encuentran nuestros jóvenes la manera más barata y alucinante de distanciarse y evadirse de los problemas cotidianos.

Lamentablemente, los "juegos electrónicos" están tomando características de adicción para muchos de nuestros niños. Estos juegos, colaboran, con una peligrosa eficacia, en la conformación de la sociedad agresiva que estamos creando.

### ORIENTACIÓN

No buscamos que se dictaminen leyes prohibitivas en contra de los "juegos electrónicos". Los que nos parece urgente, y hasta necesario, es que se los oriente, al menos en parte, hacia una auténtica formación humanística de nuestros niños. La diversión y el descanso son necesarios; igualmente es necesaria la formación de la fantasía, del sistema psico-motor, de los reflejos, de la imaginación... pero todo ello debería estar relacionado con la formación en los valores. El desarrollo de las tendencias agresivas del niño, en una sociedad en la que todo respira agresividad, se está convirtiendo en un problema, no ya sólo personal, sino social.

## El increíble caso del Focssap

El juez Alberto Costa Obregón parece decidido a llegar hasta el final...

• Vladimiro **OTASEVIC** Toledo  
Ingeniero, La Paz

Estallido del escándalo del Focssap acaba de cumplir un año en medio de la indignación de la ciudadanía y la sorna de los impunes que se sienten lejos del alcance de la justicia. La colosal estafa en este fondo complementario sigue ocupando espacios muy importantes en los medios de comunicación gracias a que aparecen sin cesar nuevos protagonistas, nuevas instituciones, nuevas documentaciones y nuevas cifras del monto de la estafa.

### CRECE EL ESCÁNDALO

Los medios de comunicación se encargan de mostrarnos a algunos funcionarios de rango medio del Focssap declarando argumentos incoherentes ante el juez y esquivando a los periodistas. Nos muestran también a los impunes que ni siquiera se asoman por el Palacio de Justicia y que avasallan a todos con la seguridad que les otorga su tremendo peso específico en la sociedad.

Al contrario de tantas otras irregularidades que acabaron apagándose con el paso del tiempo, el escándalo del Focssap crece a medida que transcurren los días y va adquiriendo ribetes cada vez más dramáticos. Se habla tanto de él, que quedan en segundo plano los procesos iniciados contra ejecutivos de ENFE del anterior gobierno y el desplazamiento inconcebible de la carretera Chimore-Yapacani.

La Justicia ha señalado a Dante Escobar como el principal responsable de esta increíble estafa y el Ministerio de Gobierno ofrece una recompensa a quien denuncie su paradero. Su fotografía aparece no solamente en primera plana de los periódicos y en la pantalla de la televisión, sino también en las terminales de buses, en los aeropuertos y en las oficinas de migración de las fronteras. Se exhiben sus incontables vagones, sus bienes inmuebles y hasta la hacienda "El Sosiego" que hoy debe hacerle mucha falta en la inseguridad de la clandestinidad. Sin lugar a dudas este fugitivo de la justicia conocía a fondo la ambición y el apetito de poder de quienes le rendían tributo y lo protegían a cambio de riqueza.

### MARAÑA DE INTERESES

El ciudadano analiza apasionadamente la estafa al Focssap con el propósito de descu-

brir la profundidad y amplitud de la maraña de intereses que desencadena toda clase de versiones para confundir a la opinión pública y que hace imposible determinar el monto real de la estafa.

Siente una profunda desazón cuando le informan que uno de los implicados trabaja en la policía hasta hace pocos años y falsificaba cédulas de identidad en un país donde hay más de un millón de indocumentados que no tienen ninguna posibilidad de ejercer sus derechos ciudadanos y que el sistema los ignora por completo como si no existieran.

### HASTA EL FINAL

El juez Alberto Costa Obregón parece decidido a llegar hasta el final a pesar de que, según él mismo ha denunciado ante la prensa, no cuenta con el apoyo necesario de la policía y a pesar de que intereses económicos y políticos tratarían de torcer el rumbo de la investigación hacia la nada o cuando más hacia la culpabilidad de uno o quizás dos protagonistas.

Si esto sucede no sólo se habrán abierto las compuertas a un torrente de corrupción mucho más destructivo, sino que el país seguirá soportando el infame privilegio de ser considerado uno de los más corruptos del mundo. Sólo la aplicación estricta de la justicia nos sacará del lodo.

### EL TEO

Juan Cristóbal **SORUCO Q.**



## Una esperanza que se llamó Chapare

Para Cochabamba y el país, el Chapare era una especie de El Dorado hasta la década de los '70. Desde entonces y hasta mediados de los '80, efectivamente lo fue para los narcotraficantes que ocuparon esa zona donde, primero, compraron coca; luego, fabricaron pasta básica de cocaína, y finalmente cocaína. También lo fue para miles de "relocalizados" de las minas y los campos por la crisis económica que se presentó a partir de 1980, producto, fundamentalmente, del dispendioso manejo que se hizo de la economía en la década precedente.

Ahora, el Chapare es sinónimo de violencia. Ahí se localizan acciones que responden a lógicas diversas y contradictorias. Están presentes los fabricantes y traficantes de drogas ilegales; los productores de coca; las fuerzas represivas del narcotráfico (a las que se han sumado efectivos de las Fuerzas Armadas) que persiguen a narcotraficantes, erradicando coca ilegal y almacén, y en las más de las veces no se acuerdan de lo que significan derechos humanos, y como supervisores, se encuentran representantes de la primera potencia del mundo que, como guaguas mal educadas, siempre piden más. En épocas electora-

les, la zona es un buen lugar de proselitismo con el discurso de la defensa de la hoja, que después, ya en el gobierno, cambia por el de erradicación a ultranza.

Revertir esa situación de violencia real y potencial es un proceso complejo, porque los actores están organizados y tienen diferentes intereses. Los gobiernos: erradicar coca para evitar la amenaza de la desertificación y, en los últimos tiempos, poner coto al crecimiento del consumo interno de pasta básica y cocaína (aunque los guarismos al respecto siempre tienden a ser exagerados). Los cocaceros: seguir produciendo coca. Los delincuentes: continuar acumulando riqueza y poder.

El resto del país ve con preocupación creciente el problema y los especialistas en el tema son ignorados por los operadores. El Diálogo Nacional, que fue escenario de una reflexión profunda sobre el tema, ha sido utilizado a gusto y sabor por todos, y nos encontramos en los umbrales de un conflicto de proporciones que sólo es detenido por acuerdos circunstanciales que ninguna de las partes que los suscriben piensa cumplir.

Todo indica que el tiempo se acorta. ¿Seremos capaces de volver a hacer del Chapare una esperanza?

### A MANO ALZADA

Rulo **VALI**

¡ALGÚN DÍA, TODA ELLA SERÁ DE USTEDES...!



MATUTINO NACIONAL

# PRESENCIA

Gerente General:  
**Ramón Contreras A.**

**JEFES DE ÁREA:**  
**Secretario de dirección:**  
Jesús Urzazasti Aguilera  
**Jefe de informaciones:**  
Andrés Gómez Vela  
**Jefa correspondientes del País:**  
Drina Ergueta Castillo

**Política:** Carlos Valdez Mattos  
**Economía:** Helen Álvarez Virreira  
**Social:** Miguel Lora Fuentes  
**Internacional:** Teddy Molina Chacón  
**Cultura:** Rubén Vargas Portugal  
**Deportes:** Gustavo Cortez Caila

Impresores: Editorial **"LUX"**

Para evitar la anarquía

## Brasil impedirá saqueos

Iglesia no  
estimulará el  
robo a depósitos  
de alimentosBRASILIA  
Agencia ANSA y CPA

El general Alberto Cardoso, jefe del Gabinete Militar de la Presidencia, afirmó que el gobierno brasileño está "movilizado" para evitar la "anarquía" en razón de los saqueos de alimentos protagonizados por hambrientas víctimas de las sequías en el noreste del país.

"Jamás vamos a dejar que se instale el estado de anarquía en el país", declaró el general Cardoso. Con ese fin "estamos movilizados para evitar los saqueos, junto con las policías estatales (provinciales)", añadió.

"Esas imágenes que la TV pasa continuamente de saqueos no beneficia a nadie, ni al pueblo, ni a los damnificados por las sequías ni a la democracia", afirmó el militar.

## ACUSACIÓN

El Presidente Fernando Henrique Cardoso había acusado el viernes al probable candidato presidencial opositor Luis Inácio "Lula" da Silva y a dirigentes del Movimiento de los Sin Tierra (MST) de "incitar a los saqueos".

El mandatario agregó que el líder intelectual de MST, João Pedro



Brasileños hambrientos disputan alimentos robados.

Stédile, "debería ser procesado" porque instó a los campesinos a saquear alimentos en supermercados y depósitos estatales, una actitud justificada por obispos católicos debido a la extrema necesidad en la zona de sequía.

En tanto, el gobierno federal envió alimentos a los necesitados del Nordeste y anunció que destinará 420 millones de dólares al refinanciamiento de deudas de los agricultores.

## IGLESIA

El presidente de la Conferencia

Nacional de Obispos de Brasil, monseñor Lucas Moreira Neves, aseguró que la Iglesia católica no va a estimular el saqueo a depósitos de alimentos por parte de las víctimas de la sequía que castiga a la región Nordeste.

En entrevista con el Presidente Fernando Henrique Cardoso en la pequeña ciudad de Ipirá, en la región afectada, Moreira Neves ratificó la postura de la Iglesia, de que el robo de alimentos para saciar el hambre es legítimo, informa ayer la prensa.

No obstante, el purpurado precisó que la Conferencia Episcopal Brasileña (CNBB) ha de concentrar

sus esfuerzos en la recolección de alimentos en todo el país para atender a las víctimas.

Más de nueve millones de personas están sin alimentos después de haber perdido sus cosechas en la peor sequía de este siglo.

Muchedumbres familiares deambulaban a través de la escabrida planicie del Nordeste invadiendo aldeas y saqueando depósitos de alimentos.

Cardoso anunció que destinará 500 millones de dólares para refinanciar las deudas de los pequeños agricultores que perdieron sus cosechas, además de la apertura de una línea de crédito especial a bajo interés.

En Ecuador

## Lluvia de reformas aprobó Constituyente

Deben ser  
aprobadas por el  
CongresoQUITO  
Agencia AP

La Asamblea Constituyente aprobó una "lluvia de reformas" a la Constitución, que tendrán que ser aceptadas por el Presidente Fabián Alarcón y el Congreso.

El organismo constituyente concluyó el viernes su labor, luego de cuatro meses de deliberaciones y una prórroga de una semana, medida que agudizó la pugna con Alarcón y el Congreso.

El gobernante y el titular de la legislatura, Heinz Moeller, guardaron silencio tras finalizar el trabajo de los asambleístas.

## ADVERTENCIA

Alarcón había advertido que no reconocerá ninguna enmienda aprobada la última semana, mientras que Moeller convocó para el martes al Congreso para revisar las reformas aprobadas.

Los asambleístas, desde derechas a izquierdas y populistas, fueron elegidos por votación popular en un referéndum en el que la ciudadanía aprobó que la Constitución, vigente desde 1979, fuera reformada.

"Asamblea: fin con lluvia de

reformas", titula hoy el diario Comercio de Quito en alusión a una serie de enmiendas aprobadas esta semana en varias sesiones del organismo presionado para cumplir su bajo.

## FORTALECÍO

"En lo político se ha fortalecido el régimen presidencial", el Presidente ha dejado de estar permanentemente en manos del Congreso", declaró del asambleísta ex candidato presidencial Álvaro Noboa.

"En lo económico, se ha abierto la economía a la inversión privada", agregó Noboa, político centroderechista.

Entre las reformas, se aprobaron normas que privan al Congreso la facultad de destituir a los ministros, y establece la posibilidad de convocatorias a comités populares a solicitud del ocho por ciento de los electores. Hasta ahora la convocatoria a referéndum es facultad exclusiva del gobierno.

## VOTACIÓN

Además se dictó una resolución que permite a los ecuatorianos residentes en el exterior votar para los comicios que se realicen en el país, lo cual no contemplaba la Constitución actual.

Antesala de las elecciones presidenciales

## Colombia: Semana sangrienta

Violencia dejó  
65 muertosBOGOTÁ  
Agencia EFE

Al menos 65 muertos dejó la violencia guerrillera y paramilitar en Colombia esta semana, en la antesala de las elecciones presidenciales que se celebrarán el próximo 31 de mayo.

La escalada violenta de los últimos días comenzó el pasado lunes cuando un sacerdote comunicó al delegado del Comité Internacional de la Cruz Roja en el departamento del Meta, Teddy Tourbaume, que en la remota localidad de Puerto Alvirra se había registrado una ocupación paramilitar.

La incursión de los asesinos tuvo lugar el lunes, cuando unos 200 hombres llegaron a Puerto Alvirra a mediodía local (17.00 GMT), sacaron a hombres, mujeres y niños de sus casas, destruyeron las viviendas, quemaron los comercios y fusilaron a muchas de las víctimas.

## ACUSARON

Los criminales acusaron a los asesinados de ser "auxiliares de la



Militares recuperan sus muertos.

guerrilla", tenían armas automáticas y vestían camisetas blancas con la leyenda "Autodefensas Campesinas de Córdoba y Urabá" (ACCU), según relataron algunos de los pobladores de Puerto Alvirra, una localidad perteneciente al municipio de Mapiripán, en el departamento del Meta.

Algunas autoridades, como el general Freddy Padilla, jefe militar

de la zona y el ministro del Interior, Alfonso López Caballero, atribuyeron la masacre a disputas territoriales de grupos narcotraficantes.

Además de asesinar a los campesinos, los paramilitares ordenaron a los demás pobladores abandonar el caserío en ocho días, con la amenaza de regresar para no dejar a nadie con vida.

El viernes, en la misma región, y cuando tropas de la VI Brigada militar buscaban a los paramilitares, se encontraron con rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y enseguida comenzó un combate que dejó un soldado y al menos 20 de los guerrilleros muertos.

Antes del 30 de mayo

## Fujimori desea la paz con Ecuador

Mañana se  
harán conocer  
los estudios  
finalesLIMA  
Agencia ANSA

El Presidente peruano, Alberto Fujimori, dijo ayer que su gobierno aspira a alcanzar la paz definitiva con Ecuador antes del 30 de mayo próximo, fecha fijada por ambos países para resolver el conflicto limítrofe que los enfrentó militarmente

tres veces en los últimos 57 años.

En declaraciones desde España a emisoras locales, Fujimori aseguró que el acuerdo es necesario para la paz en la región y señaló que instruyó a las fuerzas armadas para "actuar con toda mesura, sin caer en riesgos que puedan provocar algún clima de tensión sino todo lo contrario: tenemos que generar confianza".

El Presidente peruano informó también que su gobierno dará a conocer el lunes su posición sobre los estudios elaborados por las comisiones de ambos países para la demarcación definitiva de dos tramos fronterizos.

"No pierdo las esperanzas de culminar el día 30 de mayo. Para mí es un plazo importante que nos hemos trazado", señaló Fujimori quien recordó que "no depende unilateralmente tampoco del Perú, sino también del Ecuador".

El mandatario peruano consideró, además, que en el gobierno ecuatoriano "hay una decisión muy bien intencionada por parte del Presidente (Fabián) Alarcón y del canciller (José) Ayala" y remarcó que la situación electoral en ese país no debe obstaculizar el proceso de paz con Perú.

"Mi deseo, para lograr la paz

definitiva y hacer que el Protocolo de Río de Janeiro sea ejecutado y aplicado plenamente, es que el 30 de mayo estemos en Brasilia el Presidente Alarcón, quien habla y los presidentes de los países garantes suscribiendo un acuerdo importante no sólo para la relación bilateral entre Perú y Ecuador, sino para la paz regional", señaló Fujimori.

Argentina, Brasil, Chile y Ecuador Unidos son garantes del Protocolo de Río de Janeiro o Protocolo de paz, amistad y límites peruanos-ecuatorianos, que en enero de 1942 fijó la frontera entre ambos países.



Los deslizamientos de lodo destruyeron viviendas y automóviles.

Por deslizamientos de lodo

## Rescatan 112 cuerpos sepultados en Italia

Hay unas 200  
personas  
probablemente  
sepultadasSARNO, Italia  
Agencia AP

Las cuadrillas de rescate reanudaron ayer las excavaciones con topadoras y palas mecánicas, luego que aprovecharon el silencio de la noche para localizar los posibles sobrevivientes sepultados bajo el lodo arrastrado por lluvias torrenciales que causaron 112 muertos.

Las autoridades de la defensa civil en Sarno, la ciudad más afectada, dijeron que todavía hay unas 200 personas probablemente sepultadas bajo el lodo, que se va endureciendo. Transcurridos cuatro días desde los deslizamientos es muy poco probable que haya sobrevivientes, aunque un hombre de 22 años fue hallado anoche con vida en el fondo de un pozo. Fue hospitalizado con deshidratación, varias fracturas óseas y cortes.

## AUMENTAN LOS MUERTOS

"Lamentablemente, el número de los desaparecidos sigue aumentando. Se ha elevado de 210 a 230, a 240. Es imposible tener cifras exactas", dijo Piero Moscardini, coordinador de los esfuerzos de ayuda.

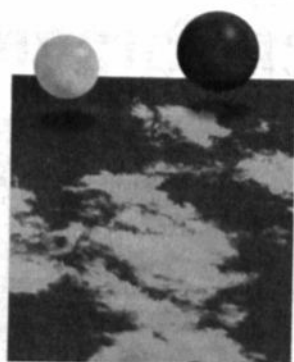
Durante la noche, algunos de los 3.000 trabajadores de rescate cavaron a mano y con palas en el lodo ya endurecido, mientras otros trataban de percibir voces, golpes o arañazos, con esperanzas de hallar sobrevivientes.

Entretanto, casi 2.000 personas que perdieron sus hogares son alojadas en casas de familiares o en locales escolares, mientras los servicios de electricidad y comunicaciones telefónicas siguen interrumpidos, aunque pudo restablecerse el abastecimiento de agua potable.

Muchos culpan de la tragedia, entre otros factores, a la práctica de construir viviendas sin permisos oficiales en áreas geológicamente inestables, al talado de árboles en laderas de colinas mediante incendios intencionales, a la construcción de casas demasiado cerca a ríos, y a falta de advertencias de deslizamientos de tierra.

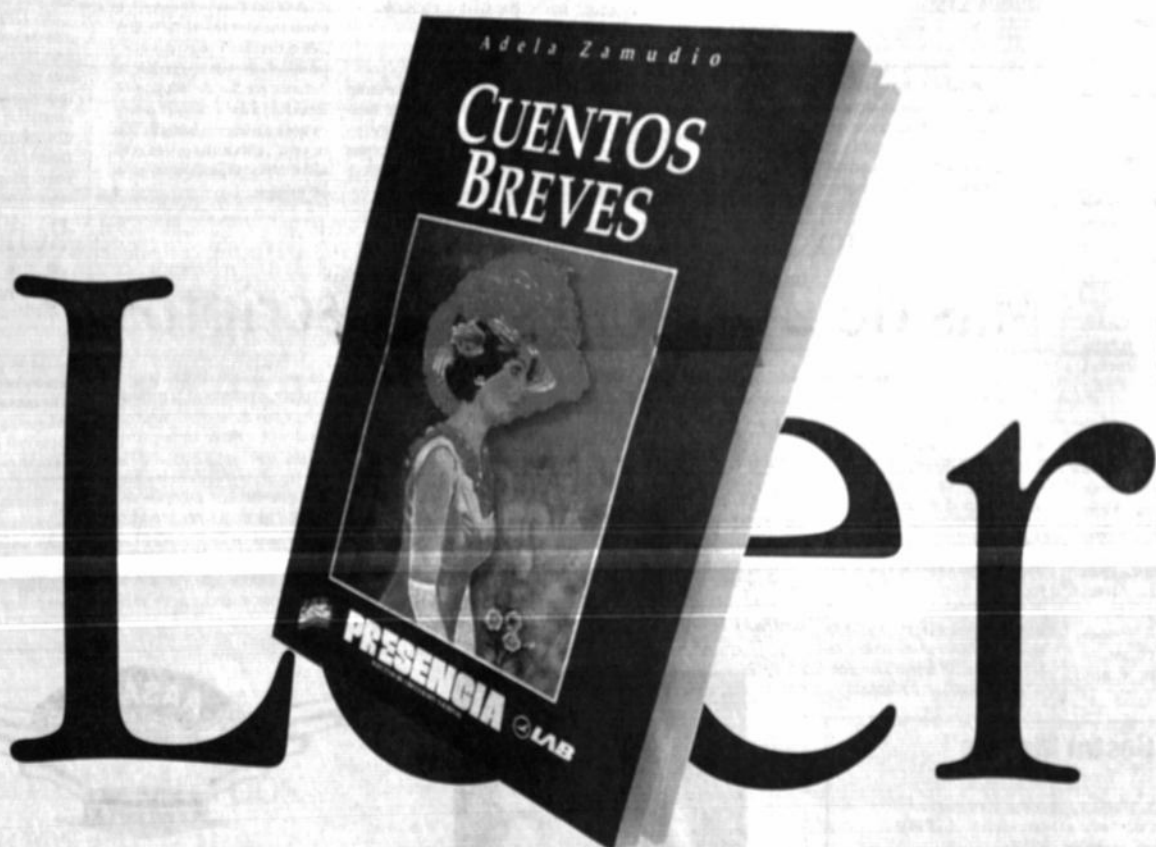






Para que vivas el placer de leer  
te ofrecemos una colección de  
12 libros de bolsillo, en  
versiones resumidas, con las  
obras de los mejores  
exponentes de la literatura  
boliviana.

Todos los domingos, reclama tu  
libro de bolsillo y tu ejemplar  
de PRESENCIA, ambos por sólo  
Bs. 5, colecciona cada uno de  
ellos y siente el placer de...



# PRESENCIA

Auspician:

**Lux**  
EDITORIAL



*Oportuna y veraz*



## Desde empresarios hasta albañiles, en nueve ciudades del país

# Alcaldes, los hay de todo

**El de Santa Cruz tiene 60 asesores**

En una descripción hecha a los alcaldes de nueve ciudades del país se pudo establecer que algunos son ricos y otros pobres. El caso extremo está en Santa Cruz, cuyo alcalde, Johnny Fernández, dueño de la Cervecería Boliviana Nacional, tiene 60 asesores, una mayoría pagados con su dinero, además tiene un vehículo blindado y rechaza viajes ediles.

En cambio, con el de Potosí, René Joaquino, ocurre todo lo contrario, es albañil, vive de su sueldo de alcalde, de 4 500 bolivianos mes, no tiene casa y más bien paga alquiler por una vivienda en un barrio de la periferia.

Entre los alcaldes también se presenta otra anécdota: la comuna tarijeña no tiene un vehículo para transportar a su alcalde, pero Never Krayasich utiliza su motorizado para movilizarse. En Potosí, el municipio tiene un auto para Joaquino, pero este no cuenta con movilidad propia y en su casa alquilada no cuenta con los servicios básicos.

### ALCALDES DE NUEVE CIUDADES

| ALCALDES                         | PARTIDOS  | SECRETARIAS | ASESORES | VEHICULO | RR.PP. | GUARDA ESPALDAS |
|----------------------------------|-----------|-------------|----------|----------|--------|-----------------|
| SANTA CRUZ<br>Johnny Fernández   | (UCS)     | 3           | 60       | 1        | 5      | 35              |
| LA PAZ<br>Germán Monroy          | (Condepa) | --          | --       | --       | --     | --              |
| COCHABAMBA<br>Mafred Reyes Villa | (NDR)     | 1           | 1        | 1        | 1      | 2               |
| SUCRE<br>Germán Gutiérrez        | (PS-1)    | 4           | 5        | 1        | 3      | --              |
| ORURO<br>Jorge Barrientos        | (MIR)     | --          | --       | --       | 2      | --              |
| TRINIDAD<br>Tadeo Ribera         | (UCS)     | 1           | 1        | 1        | 1      | --              |
| TARIJA<br>Never Krayasich        | (ADN)     | 1           | 2        | 1        | 1      | --              |
| EL ALTO<br>Alberto Jiménez       | (Condepa) | 3           | 4        | 1        | 3      | 1               |
| POTOSÍ<br>René Joaquino          | (Eje)     | 1           | 4(*)     | 1        | 4      | --              |

(Elaboración propia)  
(\*) Trabajan ad honorem.

(Edificio de la Alcaldía de Santa Cruz)

### Conózcalos de cerca

- Tadeo Rivera, alcalde de Trinidad, dedica los domingos a su familia, asiste a misa y luego pasa en balnearios cercanos.
- Jorge Barrientos, alcalde de Oruro, es conocido entre los periodistas como "k'uti gallo" (gallo bravo), mote que se ganó cuando trabajaba en La Patria.
- Germán Gutiérrez, alcalde de Sucre, no toma bebidas alcohólicas. Mientras sus invitados se sirven una copa de champaña, él prefiere un vaso de agua.
- "Don Johnny Fernández", como a él le gusta que le llamen, aparece casi todos los días en los periódicos o en televisión. Todo lo que hace es noticia.
- Manfred Reyes Villa, alcalde de Cochabamba, tiene una hermosa casa en la localidad de Trojes, al noroeste de la ciudad. "Su casa es hermosa", "es un palacio", aseguran sus vecinos.
- René Joaquino, alcalde de Potosí, vive en una casa alquilada que no tiene servicios higiénicos y utiliza duchas públicas.
- Alberto Jiménez, alcalde de El Alto, tiene predilección por sus lentes, corbatas color beige y casco blanco. En bebidas, se siente atraído por el whisky.
- Never Krayasich, alcalde de Tarija, utilizó su dinero, según dijo, en la compra de asfalto para mejorar algunas calles.
- Germán Monroy, alcalde de La Paz, juega fútbol con su hijo, el "Chacita", a quien le compró 20 pelotas de todo color y tamaño porque su sueño es que sea futbolista.

### MNR recibirá explicación de Leigue

El ex prefecto de Santa Cruz, el empujador Julio Leigue, presentará la próxima semana al Comité Ejecutivo del MNR un informe para aclarar la acusación que le hizo la Dirección Departamental del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), en sentido de beneficiarse con más de 15 000 hectáreas de tierra, a 40 kilómetros de San Javier.

José Luis Santistevan, director departamental del INRA, aseguró que Leigue compró 2 500 hectáreas, en 150 000 bolivianos, de Agustín Callaú Medina, quien a su vez habría comprado esas tierras de Oscar Roca Castedo, el 16 de agosto de 1996, fecha en la que la ex autoridad invadió las tierras.

Al respecto, Guillermo Richter, miembro del Comité Ejecutivo del MNR, indicó que Leigue, a iniciativa propia, se comprometió a presentar un informe pormenorizado sobre esa situación, para esclarecer con documentos las acusaciones que le hizo el INRA.

Mauricio Balcázar (MNR) señaló que "cada persona tiene que defenderse con la ley".

## Allí donde murieron esclavos negros

# Fantasma en la Casa de Moneda

**El martes se celebró una misa para evitar más "aparecidos".**

La Casa de Moneda tiene fantasmas! Y, aunque la afirmación no es nada nueva, esta vez adquirió mayor seriedad porque hasta se mandó celebrar una misa para evitar que los muertos del colonial edificio sigan importunando a los obreros que trabajan en él.

Desde hace algunas semanas, obreros de la empresa ASR trabajan en la instalación de sistemas de seguridad y alarma en la Casa de Moneda, en donde está instalado el museo histórico, artístico y retrospectivo más importante del país.

La tranquilidad de los trabajadores se vio interrumpida cuando uno de ellos aseguró haber escuchado ruidos extraños en las buhardillas que se conocen con el sugestivo nombre de "duenderas".

Al escucharle, otro de los obreros decidió revelar "lo que sabía", y dijo que no sólo percibió ruidos fantasmagóricos, sino también vio

sombras de personas en las oscuras buhardillas.

Así, el capataz de la empresa llegó a la conclusión de que todos habían visto los aparecidos y decidió conversar sobre el tema con el director de la Casa de Moneda, Wilson Mendieta Pacheco. "Creo que el edificio es pesado", dijo el capataz antes de solicitar, con toda la seriedad que era posible, que se mande celebrar una misa.

**LA MISA**

Mendieta tomó la solicitud con el respeto que siente hacia las creencias de los habitantes de esta parte del país y estableció contacto con un sacerdote para la celebración de la misa.

Así, el martes 5 de mayo, el padre Wilfredo López celebró una misa por el alma de los esclavos negros que murieron en la Casa de Moneda en tiempos coloniales.

En la misa, que quedó registrada en tomas fotográficas, participaron Mendieta, todo el personal de la Casa de Moneda y, por supuesto, los obreros de la empresa. El oficio religioso fue celebrado en las mismas duenderas y, según confesó Mendieta, "no quisimos avisar a la prensa por razones obvias".



**LA HISTORIA**

La Casa Nacional de Moneda es la segunda de su género construida en Potosí, ya que la primera ocupaba el lugar donde hoy están la Alcaldía y la Corte Superior del Distrito.

Fue construida entre 1759 y 1773 para la amonedación de las piezas metálicas que circulaban en la Real Audiencia de Charcas y en cuya elaboración se empleó la fuerza de esclavos.

Los esclavos negros que eran capturados en África fueron traídos a Potosí, inicialmente para trabajar en la mina, pero, ante su alta mortalidad, se los empleó en la acuñación de monedas.

Las buhardillas de la imponente construcción fueron utilizadas para "guardar" a los esclavos, quienes dormían en ellas con muñecas y tobillos encadenados.

Muchos de ellos murieron en esa condición, según coinciden los historiadores.

El periodista y abogado Jorge Loayza, actualmente radicado en Cochabamba, en una oportunidad se quedó encerrado en el edificio. Asegura haber escuchado ruidos extraños y lamentaciones que le provocaron tanto pavor que, finalmente, logró doblar los barrotes de una ventana y salir de su encierro.

### EL CLIMA

EN CAPITALES DE DEPARTAMENTO

| Ciudad     | Temperatura                  |
|------------|------------------------------|
| LA PAZ     | Máxima: 21 °C, Mínima: 5 °C  |
| ORURO      | Máxima: 21 °C, Mínima: 4 °C  |
| POTOSÍ     | Máxima: 19 °C, Mínima: 3 °C  |
| COCHABAMBA | Máxima: 30 °C, Mínima: 2 °C  |
| SUCRE      | Máxima: 25 °C, Mínima: 9 °C  |
| TARIJA     | Máxima: 27 °C, Mínima: 6 °C  |
| SANTA CRUZ | Máxima: 31 °C, Mínima: 21 °C |

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>6 TRINIDAD, CIUDAD</b><br><b>EPIDEMIA:</b> En cárcel de Mocoivi hay epidemia de conjuntivitis hemorrágica.                  | <b>3 LA PAZ, CIUDAD</b><br><b>APOYO:</b> Banco Mundial aprobó \$us62 millones para fortalecer a 311 municipios.        | <b>9 SUCRE, CIUDAD</b><br><b>PÉRDIDA:</b> Advierten que se puede perder crédito para descontaminar Pilcomayo.     |
| <b>7 POTOSÍ, CIUDAD</b><br><b>INVESTIGACIÓN:</b> Oficinas de la Alcaldía están precintadas para investigar caso de loteadores. | <b>5 ORURO, CIUDAD</b><br><b>INSPECCIÓN:</b> Servicio de Caminos inspeccionará construcción de carretera Oruro-Toledo. | <b>8 SUCRE, CIUDAD</b><br><b>DINOSAURIOS:</b> Ecobol emitirá sellos postales con fotos de huellas de dinosaurios. |

**Lo BUENO:** BENI REPARARÁ CAMINOS. **Lo MALO:** ORURO NO TIENE PAO.

Germán Monroy, "el alcalde de toda la gente"

# El "Chaza" viste bien

"Soy humilde porque en la vida toqué fondo", dice.

• LA PAZ

Germán Monroy Chazarreta, más conocido como el "Chaza", aprendió a ser humilde debido a que sufrió mucho en la vida, pero supo recuperarse y ahora se considera "el alcalde de toda la gente", tal como reza el slogan que se escucha en radio y televisión.

Se levanta temprano, entre 06:30 a 06:45 horas, y a las 07:00 comienza la jornada con la visita a diferentes barrios de la ciudad. El recorrido lo realiza con ropa holgada porque hay que caminar mucho, es decir "blue jean" o traje deportivo, zapato deportivo, camisa, una chamarra y el infaltable sombrero para no quemarse con los rayos ultravioleta.

A las 10:00 horas llega a su despacho, si le alcanza el tiempo se cambia, si no continúa con la misma ropa, aunque sus allegados le aconsejan usar traje.

## ALMUERZO EN CASA

Sale de su despacho a horas 13:00 y siempre trata de almorzar en su casa, ubicada en Irapavi, con su esposa Vanía y sus tres hijos, dos mujeres y el varón de tres años de edad que le llama "el Chacita".

Luego del almuerzo familiar juega fútbol con el "Chacita", a quien le compró 20 pelotas de todo color y tamaño porque su sueño es que su hijo sea futbolista. Después de



El "Chaza", el viernes antes de la inauguración del desayuno escolar.

gritar varias veces "gool", sale de su casa rumbo a su despacho y le gusta, aunque no lo hace seguido, subir desde Irapavi en minibus, micro o trulli. En el trayecto abandona el vehículo y comienza a caminar

por las calles pacañas, donde charla con la gente. El aclara que no se trata de un "show" o propaganda, aunque le gusta que la gente le diga: "el alcalde de a pie, el alcalde de la calle".

## FÚTBOL

En las noches nunca le faltan las reuniones con los vecinos, a quienes no le gusta dejar con la palabra en la boca.

Trata de dormir temprano, porque le preocupa no haber descansado bien porque al día siguiente hay que trabajar, aunque le roba un poco a su sueño para leer libros de democracia y ver por cable partidos de fútbol español, italiano, chileno y, principalmente, argentino.

## SU IMAGEN

Monroy reconoció que gasta algún dinero para mostrar su imagen, pero no tanto como "Chaza", sino como alcalde, porque al ser la cara del gobierno municipal de La Paz el gasto es necesario. El motivo, asegura, es cambiar la imagen del municipio y de los alcaldes, que en los últimos dos años se vino abajo.

## NO ES TACAÑO

"No me gusta gastar, pero no soy tacaño", dice el Alcalde, porque no le gusta la tacañería, hipocresía, soberbia ni la mentira, y sí rescata la amistad y humildad.

"Yo sé lo que es tener hambre, tener sed; sé lo que es estar una mañana a las 10:00 sin tener un peso y no saber dónde ir a almorzar", dijo.

Luego anunció que este año cumplirá la promesa que hizo a su padre y defenderá su tesis, que prácticamente está terminada, y se graduará como abogado durante el ejercicio del cargo de Alcalde.

## El Alcalde de El Alto De "jean" en las villas

Alberto Jiménez da una imagen de austeridad y reserva.

• EL ALTO

En sus más de dos años de gestión, el alcalde de la ciudad de El Alto, Alberto Jiménez (Condepa), se caracterizó por el uso de terno y corbata en su despacho, y de "blue jean", camisas a cuadros y chamarra de napa en las villas.

Tiene la profesión de arquitecto, vive en una casa de dos plantas en Villa Tunari, a pocos metros de la avenida Juan Pablo II, en la parte norte de la ciudad de El Alto; casi nunca se desprende de la vagoneta roja de la Alcaldía, que fue adquirida en la gestión de Flavio Clavijo (Condepa).

Hasta la fecha, por los menos en la comuna, no se le vio con

otro vehículo. A excepción del pasado, cuando tenía una camioneta de color beige. En su gestión se adquirieron seis vehículos más para la comuna, tres para Concejo y tres para otras instituciones.

Jiménez, antes de ser alcalde tenía un automóvil pequeño, un Volvo.

A diferencia de su antecesor Flavio Clavijo, que degustaba ceviche, Jiménez no expresa gustos en comida. Esta actitud bien se refleja en la utilización de su celular, que siempre permanece en manos de sus ayudantes.

Tiene tres secretarías, tres asistencias públicas, cuatro asesores y un guardaespaldas.

Hasta ahora se pudo advertir que el alcalde de El Alto tiene una dirección por sus lentes, color beige y casco blanco en las obras de El Alto en la construcción. En la bebida se siente más por el whisky.



Alberto Jiménez en la avenida 6 de Mayo.

AL EXCELENTÍSIMO SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DE BOLIVIA  
Don HUGO BÁNZER SUÁREZ



El H. Leopoldo Fernández Ferreira, a nombre del pueblo pandino, expresa al Excmo. señor Presidente de la República, Don Hugo Bánzer Suárez, sus más efusivas felicitaciones en el día de su aniversario natal, reiterándole su reconocimiento por toda una vida dedicada al servicio de la Patria Boliviana, deseándole todo género de bienestar en los años venideros, como garantía para lograr un futuro más digno para el pueblo boliviano.

Cópias, 10 de mayo de 1998

## 10 de Mayo Día del Periodista

La libertad de expresión es sinónimo de tolerancia y de respeto por las ideas de todos quienes practicamos la democracia.

En el "Día del Periodista" hago llegar mi saludo a los trabajadores de los medios de comunicación que con su trabajo diario hacen posible que los vecinos de nuestra ciudad puedan ejercer plenamente su derecho a estar debidamente informados.

Germán Monroy Chazarreta  
Alcalde Municipal



GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ





Tadeo Ribera, alcalde de la capital beniana.

## El alcalde de Trinidad A Tadeo Ribera le gusta vivir bien

Tiene una  
secretaria, un  
asesor y una  
relacionista.

• TRINIDAD

Tadeo Ribera (UCS), alcalde de la ciudad de Trinidad, al parecer es una persona ordenada, muy trabajadora y le gusta vivir bien, pero siempre busca equilibrar sus gustos tanto como hombre público y privado.

Vive en la calle Cochabamba, en una vivienda que fue de su padre. Según algunos allegados está dispuesto a las siete de la mañana, luego desayuna y media hora después aborda la camioneta del municipio para realizar un recorrido por algunas obras que se hacen en la ciudad y luego llega a su oficina.

A las ocho de la mañana ingresa a su oficina, donde su secretaria y la relacionista pública le informan de lo que acontece en la comuna como en la ciudad. Después habla con su asesor. Desde las nueve hasta las once de la mañana recibe a las personas o instituciones que solicitan audiencia, después asiste a reuniones o vuelve a los lugares donde hay construcciones que encara la comuna. Cerca del mediodía acude a su domicilio para almorzar. A las dos

de la tarde vuelve al municipio, donde tiene reuniones y algunas veces conversa con directores u oficiales mayores de la comuna.

### ATIENDE A JUNTAS

Los días sábado, en horas de la mañana, lo dedica a las juntas vecinales, se reúne con los representantes para conocer sus demandas. A las dos de la tarde empieza su descanso y después juega raqueta frontón, su deporte preferido.

Los domingos lo dedica a su familia, asiste a misa y luego pasea en los tantos balnearios y centros turísticos cercanos a la capital, en su vehículo particular, ya que la camioneta del municipio sólo la utiliza los días de trabajo.

### GUSTA DEL SILPANCHO

En cuanto a la comida y vestimenta no tiene distinción, puede acudir a un buen restaurant o bien al mercado donde con agrado consume los silpanchos, adquiere su ropa en el mercado central como también lo hace en una boutique.

El propio Alcalde asegura que no le gusta disipar su dinero ni en la comuna, gasta lo necesario en sus funciones públicas.

En cuanto a sus bienes, cuenta con una casa valuada en 50 mil dólares, tiene dos jeeps y dos motocicletas adquiridas antes de ser político.

## Apoyo del Banco Mundial

## \$us62 millones para 311 municipalidades

Este monto se  
invertirá en  
próximos cinco  
años

• LA PAZ  
Agencia ABI

El Banco Mundial aprobó 62 millones de dólares con el fin de fortalecer las actividades de los 311 municipios, en particular los más alejados de las ciudades, anunció ayer el viceministro de Participación Popular, René Mosajo.

Estos recursos conseguidos por una comisión de alto nivel del gobierno, posibilitarán que los municipios reciban apoyo durante los próximos cinco años para la ejecución de proyectos de infraestructura, saneamiento, construcción de caminos vecinales, ríos y otros.

Los 62 millones de dólares serán invertidos en dos aspectos importantes que son: apoyo a la producción a través del Fondo de Desarrollo Campesino (FDC) y el

fortalecimiento institucional, que significa proporcionar un menú de lo que necesitan los municipios.

El viceministerio de Participación Popular realizará talleres de capacitación sobre gestión municipal para ver como pueden administrar los recursos de coparticipación y ayuda internacional.

También brindarán apoyo a la formulación de planes de desarrollo municipal y de sistema de información de base comunitaria a más de 200 municipios de los 311 que existen en nuestro país.

El proceso de fortalecimiento de municipios consiste en la implementación de sistemas de gestión municipal, apoyo a la ejecución de programas de desarrollo municipal, sistema de seguimiento y evaluación, apoyo a la elaboración de programas operativos anuales, catastro, pre-inversión.

Mostajo, dijo que el fortalecimiento institucional está analizando la posibilidad de ampliar su cooperación a más municipios rurales del país, para mejorar su desarrollo.

## Johnny Fernández en el municipio de Santa Cruz

# ¿Un alcalde poderoso?

Tiene como 60  
asesores y no  
cobra viáticos

• SANTA CRUZ

El alcalde de la ciudad de Santa Cruz, Johnny Fernández, es uno de los hombres más influyentes y económicamente poderosos del país. Entre sus ambiciones personales está ser Presidente de la República y quizá por eso hace protagonismo y vende su imagen como político, por lo menos desde hace 10 años, cuando aún vivía su padre, el industrial cervecero Max Fernández.

Cualquier acto social, deportivo, cultural o sencillamente político sirve para que "Don Johnny Fernández", como a él le gusta que le llamen, aparezca en la primera plana de los periódicos o en la pantalla de televisión. Todo lo que hace es noticia; por lo menos así lo presentan todos los medios de prensa. Si regala una silla de ruedas están todos y firmes. Si se le ocurre jugar fútbol también ahí están. Podría decirse que no hay día en que no aparezca en los medios de prensa.

### CONCENTRA PODER

Fernández es uno de los pocos políticos que tiene tanto poder en este país: Es Jefe Nacional de Unidad Cívica Solidaridad (UCS); también es presidente de la Cervecería Boliviana Nacional (CBN), una de las empresas más prósperas del país. Además, por si fuera poco, es alcalde de Santa Cruz de la Sierra, una de las ciudades más importantes de Bolivia.

Como dirigente político cog-



Johnny Fernández coordina labores con transportistas.

bierna en el país desde 1993; inicialmente lo hizo con el MNR y cuando éste perdió las elecciones se pasó al bando ganador y ahora es parte de la megacoalición, junto a la ADN, MIR, Condepa, NFR y otros partidos menores.

### ES GENEROSO

Fernández tiene la fama de ser generoso, aunque no tanto como su padre, dicen muchos. Cuando regala o hace un donativo le gusta que esté toda la prensa y que todos lo sepan, contrariamente a como obra su padre.

También incursionó en las acti-

vidades deportivas: Fue presidente del Club Destroyers, donde se dice que ha "botado mucha plata". Se menciona que tenía interés de ser presidente de Oriente Petrolero. En varias oportunidades corrió algunos kilómetros en la competencia Integración del Oriente; jamás terminó ni una sola etapa.

### LO DISFRUTA

Tiene la virtud de ser ostentoso, a tal punto que él mismo admitió que le gusta disfrutar de lo que tiene y darse los gustos que se le antoje. Una muestra de ello es la compra de su exclusivo Mercedes Benz

blindado en el que aparece casi a diario, cuando está en Santa Cruz, en la puerta de la Alcaldía.

Fernández no usa los vehículos de la Alcaldía, como lo haría un alcalde "yesca", sino que utiliza su propios vehículos y paga de su bolsillo a la mayoría de sus 35 agentes de seguridad y a sus 60 asesores. Este último detalle lo dio a conocer el concejal Rolando Aguilera. Se conoce que tiene 18 celulares. Cuando viaja no cobra viáticos, aunque se trate de una misión oficial.

Tiene cinco relacionistas públicas y tres secretarías en la comuna.

## Manfred Reyes Villa y su familia "viven bien"

# El elegante y equilibrado "Bombón"

Tiene dos  
guardaespaldas,  
un asesor y una  
secretaria.

• Carlos KRINGS Fortin  
COCHABAMBA

El alcalde cochabambino, Manfred Reyes Villa, es elegante casi en los límites de la ostentación, pero también equilibrado en el cargo. "Vive bien", dijeron quienes lo conocen más de cerca. El confort de una hermosa casa en la localidad de Trojes, al noroeste de la ciudad, comparte con su numerosa familia.

"Su casa es hermosa", "es un palacio", "tiene muy linda casa", "es toda una mansión" señalaron quienes tuvieron la oportunidad de visitarla o verla de cerca.

Como Alcalde, sin embargo, "es equilibrado", según el común de las opiniones recogidas. Tiene dos guardaespaldas que siempre están con él, atienden su teléfono celular, lo escoltan en el vehículo del municipio, en fin, son dos leales, cuidadosos y cercanos colaboradores. Asimismo, un oficial de la Policía, con el grado de Capitán, es su ayudante de órdenes. Completan su entorno inmediato un asesor personal y una secretaria privada.

### DESPACHO MODESTO

Su despacho es más bien modesto. Tiene muebles antiguos muy bien conservados y sus salas contiguas, si bien ofrecen comodidad, no son precisamente las de un Palacio Consistorial. Quizá el Salón de los Espejos, que es el salón de actos, se acerca más a ese calificativo. Muy pocas cosas cambiaron en los últimos cinco años. Para sus actividades oficiales usa una vagoneta de color negro que no es precisamente de último modelo. Se pudo conocer que tiene dos vagonetas "modernas" para su uso particular.

Sus allegados comentaron que

"es muy cuidadoso" de los recursos municipales, aunque "no es tacaño". Se supo, además, que el popular "Bombón" tiene "mucho cuidado por la Contraloría" y requiere permanentemente de asesoramiento en este ámbito.

### QUÉ DICEN

La mayor parte de los cochabambinos consultados coincide en que el Alcalde "viste muy bien", "es muy elegante", y hasta alguno, Freddy Suasnabar, afirmó que es "algo ostentoso" en su vestimenta. También se lo ve como "algo tímido".

José Miguel Márquez se animó a calificar al Alcalde como "derrochador, porque parece que gasta mucha plata en obras y todo eso", mientras que Lucy Tames cree "que no tiene mucha plata porque siempre se queja".

Otros cochabambinos consideran que Reyes Villa se maneja adecuadamente. Edgar Mendoza sostuvo que "no ha tenido problemas por derrochar, yo creo que no derrocha". A su vez, Julio Rivas recordó que en alguna oportunidad se le criticó porque "gasta mucha plata en publicidad".

### LOS PERIODISTAS

Periodistas que conocen al Alcalde y su trabajo también opinaron así: Alex Contreras, del diario local "Los Tiempos", afirmó que Reyes Villa invierte en obras que no son muy necesarias.

Iván Canelas, de la agencia EFE, indicó que como Alcalde es más bien equilibrado.

Leslie Lafuente, de la agencia Jatha, sostuvo que el Alcalde "liga muy bien la imagen institucional y su imagen". "Manfred es obras, no la Alcaldía", manifestó antes de señalar que en su vida privada "debe ser muy austero para tener todo lo que tiene".



La casita del "Bombón".

El alcalde de Potosí tiene un sueldo de Bs4.500

# Joaquino paga deudas

**Sigue viviendo en una habitación alquilada**

• POTOSÍ

El alcalde de Potosí, René Joaquino, apenas tiene el dinero suficiente para sus gastos corrientes porque el grueso de su sueldo es destinado a pagar las deudas que aún le quedan de su campaña electoral.

Según aseguró a PRESENCIA, cada mes destina 200 dólares a honrar los compromisos económicos adquiridos con imprentas y otros comercios que

se encargaron de elaborar el material para su campaña.

El sueldo del alcalde es de 4.500 bolivianos que, según dijo Joaquino, no le alcanzan para ahorrar porque, además de su deuda, debe cubrir la alimentación de su familia y asistir a la gente que acude a él en busca de ayuda. Confirmando que sigue compartiendo su sueldo porque "siempre hay alguien que viene a la casa a pedir que les coopere en algo".

## MUCHA POBREZA

Su esposa, Raquel de Joaquino, asegura que los requerimientos de la gente son frecuentes porque hay mucha pobreza en el barrio en que viven. La familia Joaquino continúa vivien-

do en habitación alquilada en una casa del barrio Ferroviario en una calle que no tiene nombre ubicada entre la San Alberto y la avenida Sevilla.

Los esposos revelaron que la casa no cuenta con servicio higiénico y, por tanto, también destinan un presupuesto mensual para la utilización de baños y duchas públicos.

"Vamos seguido a (el complejo de) Tarapaya pero no entramos gratis. Todos tenemos que pagar", comenta el alcalde.

Como es ella la que controla la economía familiar, Raquel de Joaquino señaló que el alquiler de las habitaciones cuesta 200 bolivianos mientras que 400 son destinados a la alimentación. Además, se pagan sumas menores

por la energía eléctrica y el agua potable.

Tiene una secretaria, cuatro relaciones públicas y cuatro asesores; estos últimos trabajan ad honorem.

## Gastos del Alcalde

|                      |         |
|----------------------|---------|
| Deuda por publicidad | Bs1.096 |
| Alimentación         | Bs400   |
| Alquiler             | Bs200   |
| Energía eléctrica    | Bs25    |
| Agua potable         | Bs7     |
| Servicio higiénico   | Bs20    |
| Duchas               | Bs35    |
| Otros (*)            | Bs3000  |

**TOTAL Bs4.783**

En "otros", el alcalde incluye el dinero que envía a sus familiares del campo y en la ayuda que dice dar a gente necesitada.



René Joaquino en su visita a los barrios.

Germán Gutiérrez dirige el municipio de Sucre

# "Chunka", el moderado

**A veces se pone al volante y su chofer parece el alcalde**

• Sucre, VALDEZ, Cuello

No fuma. Tampoco consume bebidas alcohólicas. No se lo ve bailar salvo que, en una entrada de carnaval o en algún festival o ch'alla, alguien le obligue. Su vehículo oficial no es lujoso. Es una vagoneta modelo 1994.

Su oficina es sencilla. No está llena de alfombras ni cuadros finos. Tiene muebles coloniales. Usa computadora. Está en la red Internet. Sus cortinas no son extraordinarias. Si un ciudadano de a pie quiere hablar con él, tiene que abrirse paso entre el muro humano de cuatro secretarías, cinco asesores, tres relaciones públicas y auxiliares. Pocos conocen su teléfono directo y su celular.

## SIN GUARDAESPALDAS

No le rodean guardaespaldas. Junto a él sólo camina un auxiliar, parecido a un edecán, pero vestido de azul, el color de los agentes municipales. Muchas veces se pone al volante y su chofer parece el alcalde porque va a su lado.

Cuando fue parlamentario nunca se lo vio con corbata ni sacos finos. La primera vez que apareció en público con un traje formal fue el día que juró como Alcalde de Sucre. "Me duele mi cuello. No estoy acostumbrado. Me siento ahorcado", había comentado en esa ocasión.

Pese a estar de Alcalde desde hace cuatro años y asistir constan-



Germán Gutiérrez sin corbata porque se siente ahorcado.

temente a actos públicos, "Chunka" no ostenta ropa fina. Germán Gutiérrez es una autoridad sobria. Eso al menos se percibe en apariencia. No gusta de las jaranas ni las farras. Organiza recepciones sociales como almuerzos, cenas, vinos de honor o cócteles. Pero siempre pone un límite.

## AGUA EN VEZ DE TRAGO

No toma ningún trago con al-

cohol. Mientras sus invitados se sirven una copa de champaña él retiene entre sus manos un vaso de agua o una gaseosa. Le preguntamos cómo se autocalifica en el manejo económico y administrativo. "Soy tremendamente sobrio, austero y muy eficiente", responde.

Respecto al vehículo oficial, dice que lo utiliza sólo para actividades oficiales y para transportarse de su casa a la Alcaldía y a la

inversa lo hace en su automóvil propio. Confiesa que ha sido el primer Alcalde del país en tener en su despacho una computadora con Internet.

"Chunka" es sobrio. No gusta de las jaranas. Pero la gente le critica su falta de comunicación con el pueblo. No siempre es carismático.

Le acusan de ser soberbio, autosuficiente y de no tratar con cortesía a algunos de sus colaboradores.

En varias ocasiones reconoció que tiene problemas con la gente por no saber comunicarse y sus asesores de imagen le insisten en que sea más tolerante y abierto ante las críticas.

Así como le echan en cara sus defectos, también le lanzan flores porque no es inclinado al derroche y a las fiestas exageradas.

## ABUSO OFICIAL

Si bien el Alcalde sucreño es sobrio y no abusa de los bienes públicos, hay autoridades en otras entidades que siguen usando los vehículos del Estado para que sus esposas vayan al mercado o a la peluquería.

Los fines de semana es costumbre ver vehículos oficiales en los balnearios, quintas, huertos, restaurantes, chicharronerías y otros "locales públicos".

Nadie dice esta boca es mía ni se atreve a poner el cascabel al gato. El abuso ha llegado al extremo que hay aquellos que, para evitar la fiscalización, cambian las placas de los vehículos del Estado.

En otras instituciones se organizan cenas y almuerzos, cuyas facturas reflejan el consumo exagerado de comidas y bebidas. Para algunos no hay ética ni códigos.



Never Krayasich, alcalde de Tarija.

Alcalde de Tarija

# Krayasich aprende lo duro de la política

## UNA SECRETARIA

**La comuna no tiene vehículo para el ejecutivo**

• TARIJA

El alcalde Never Krayasich (ADN) probablemente no se imaginó cuán dura es la política en Bolivia, sobre todo si uno pretende hacer las cosas de acuerdo a sus convicciones. Asumió la comuna en abril de 1997 dentro el esquema del FRI.

Posteriormente sufrió los embates de sus antiguos compañeros políticos que intentaron alejarlo del cargo al punto de que, según reveló, le pidieron que renunciara a sus funciones. Su negativa significó dejar el FRI y quedarse en la comuna.

## SIN VEHÍCULO

El alcalde, médico de profesión, parece desprendido porque en el ejercicio del cargo edil utiliza su propio vehículo porque la comuna no tiene uno específico. Algunos de sus antecesores hicieron lo mismo, aunque otros recurrieron al préstamo de un vehículo de lo que era Gubetaz.

Probablemente por este desprendimiento utilizó su dinero, según dijo, en pagar la compra de asfalto para mejorar algunas calles ante la demora de una donación de la gobernación de Salta de 30 mil dólares. Sin embargo, sus adversarios le acusan de colocar dineros del municipio en su cuenta personal y anunciaron iniciarle un proceso legal.

Es asquible y tal vez por ello pretende coordinar sus acciones con otras entidades aunque no siempre tiene respuesta.

## SENTIDO DEL HUMOR

Como buen tarjeño Krayasich tiene sentido del humor. Un periodista le pidió "un minuto" para tomarle algunas declaraciones, el alcalde le respondió mejor que sean tres.

## DECIDIDO

Cuando asumió el cargo Krayasich pasó a ser una personalidad previsible y volvió decidido porque quería se animara a quienes políticamente con él él él él Oscar Zamora.

## SU HOBBY

Uno de sus hobbies es el patoral. Se supo de sus permanentes desplazamientos a zonas alejadas no propiamente en busca de tesoros escondidos, que tuvo oportunidad a zonas donde hay metales en el cobre.

Participan los papás

# Alcaldía paceña inicia refacción de escuelas

**El programa beneficiará a 150 mil estudiantes.**

• LA PAZ

Agencia EFE

La Alcaldía de La Paz inició ayer un programa destinado a mejorar las condiciones de infraestructura de varios establecimientos educativos fiscales.

Según la información de la comuna paceña, la limpieza de las escuelas contará con la participación de docentes, padres de familia, dirigentes vecinales y autoridades municipales.

La limpieza de las paredes y pisos, repintado de pizarrones y refacción de pupitres tienen un cronograma fijado para cada sábado durante los próximos cinco meses. El alcalde Germán Monroy vi-

sió las escuelas Japón y Costa Rica (Nueva Potosí), Sagrado Corazón de Jesús (Alto Chijini), Libertad (Obispo Incahuasi), Guillelmo Ortíz (Achaichaca), Abasco (Vino Tinto) y Chuacopoma en la zona del mismo nombre.

El burgomaestre sostuvo el objetivo del programa de mejorar las condiciones de los establecimientos donde funcionan las escuelas y colegios de La Paz.

Indicó que el programa de limpieza beneficiará a 150 mil estudiantes de ambos sexos que asisten a las escuelas y colegios de la ciudad, familias, directores, profesores y personal de servicio.

La comuna paceña proporcionará barniz, brochas, jabón, papeles, detergentes y pintura, mientras que los padres de familia y docentes contribuirán con el mano de obra.





## Se muestra austero en Alcaldía de Oruro

# Barrientos, el "k'uti gallo"

Viste bien y piensa volver al Parlamento.

• Jorge LAZZO Valera ORURO

Jorge Barrientos Zapata, alcalde de la ciudad de Oruro, es calculador y previsor. Quiere ser austero en el manejo de la cosa pública, pero en su vida personal le gusta vestirse bien y comer a gusto. Los orureños, sus compañeros de la prensa y amigos lo conocen como "k'uti gallo" (gallo bravo), mote que le debe a don Víctor Flores, destacado periodista y folclorólogo fallecido que le puso el apodo cuando era su jefe de redacción en el diario La Patria.

Fuera de su secretaría de despacho tiene a dos relacionistas públicos. Es amigable, aunque algunos lo ven un poco soberbio cuando pretende hacer respetar el principio de autoridad. La mayor recomendación que otorga a los amigos es que trabajen siempre con humildad y no olviden su cuna, austera pero de gran orgullo.

### BUEN ORUREÑO

Superando la barrera de los 55 años y con el pelo entrecano, aunque todavía con una figura atlética, es padre de cinco hijos, cuatro de ellos mujeres, y abuelo de dos nietos que nacieron uno tras otro. Se reconoce como buen orureño, porque nació dos días antes de la efemérides departamental y es bachiller del Colegio Nacional "Simón Bolívar", y tuvo la



Jorge Barrientos, alcalde de Oruro, casi no deja el traje.

suerte de compartir en Cuba la amistad del comandante Fidel Castro, como becario del Instituto Superior de Periodismo "José Martí".

Al "k'uti" no le faltan las fiestas los fines de semana, tiene ahijados como los soldados de un ejército y, sus compadres y comadres, siempre lo están saludando, pero

ya no se lo ve más en su clásico paseo en bicicleta, como lo hacía en otros tiempos.

### TIENE AUTO

Ahora posee un vehículo japonés y una modesta vivienda que pudo construir en la casa de su suegro. Es un hombre que busca

el afecto de la gente y quiere trabajar con responsabilidad para quizá volver algún día al Parlamento.

En las reuniones sociales comparte con todos, pero no deja su whisky. Está siempre a la moda pero es austero. Su sastre, Cirilo Villalobos, se encarga de combinar sus trajes.

Los orureños esperan mucho del alcalde Jorge Barrientos y quieren que cumpla las promesas que ha realizado durante varias campañas proselitistas con su partido, el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), para conseguir el progreso y desarrollo de la región y demuestre que "no está mandando gallo".

## Senac supervisará carretera

• Agencia ANF

El Servicio Nacional de Caminos (Senac) supervisará la construcción de la carretera Oruro-Toledo, a cargo del Batallón de Ingeniería del Ejército.

El camino Oruro-Toledo, de 36,8 kilómetros de longitud, es el primer tramo del proyecto Oruro-Pisiga que vincula el territorio boliviano con los puertos de Chile. Esta carretera pasa por las provincias Cercado, Saucari, Carangas, Litoral y Atahualpa.

El tramo que será asfaltado por el Batallón de Ingeniería tendrá un ancho de siete metros con bermas de 1,30 a cada lado; también se incluirán trabajos de obras de arte.

El Senac supervisará las obras, pero el Servicio Departamental de Caminos, dependiente de la Prefectura de Oruro, es responsable de la fiscalización, indicó el director ejecutivo de la entidad nacional, Carlos Klinsky.

El contrato de supervisión fue suscrito entre el Director Ejecutivo del Senac y el Prefecto de Oruro, Armando Rosas, en el que también participó el comandante de Ingeniería del Ejército, general José Luis Alemán, quien garantizó la calidad técnica de la obra y el cumplimiento del cronograma.

## Anunciar en



### FEDERACION DE COOPERATIVAS TELEFONICAS DE BOLIVIA

## MANIFIESTO PUBLICO EN TORNO A UN PROYECTO DE LEY INCONSTITUCIONAL Y ANTICOOPERATIVISTA

(1ª. ASAMBLEA NACIONAL EXTRAORDINARIA AMPLIADA DE FECOTEL)

#### I.- DENOMINACION CONTRADICTORIA DEL PROYECTO.

El capítulo II del "Proyecto de ley de Propiedad y Crédito Popular" contiene normas y enunciados indiscutiblemente inconstitucionales, orientados a la desolución del sistema cooperativo de servicios públicos en Bolivia.

Paradójicamente es, en sentido contrario a su denominación, un intento descarado y flagrante contra el derecho propietario privado de los 500.000 ciudadanos del Estado Boliviano que poseemos en copropiedad las empresas de telefonía local de cada ciudad y una afectación gravísima contra el más singular instrumento de crédito popular consistente en la "línea telefónica".

#### II.- PROPOSITOS INMEDIATO Y MEDIANO.

Redactado a espaldas de la sociedad nacional y de los grandes sectores a los que regularía, sus objetivos, en último análisis, se reducen a un mero mecanismo de convalidación legislativa de actos arbitrarios del poder ejecutivo como lo es la prorrogada intervención de "COTEL Ltda." y, a partir de esta expropiación del patrimonio público, la enajenación del patrimonio de todas las cooperativas de servicios públicos de Bolivia.

En efecto, su artículo No. 17 "legalizaría" la conversión directa de la sociedad cooperativa a sociedad anónima, sin perjuicio de que, en esta forma de organización societaria, se desmantelara el patrimonio de la línea telefónica y se transfiriera a la sociedad anónima, convirtiéndola en una cooperativa anónima.

Por ello, el Art. 20 impondría la concesión de la nueva licencia con privilegio de exclusividad a sociedades anónimas, imposibilitando "legalmente" que se le pueda otorgar a otro tipo de sociedad empresarial o mercantil y, menos aún, de naturaleza cooperativa, como es este modelo de organización societaria que, como tal, es responsable de las inconduchas o deficiencias de sus administraciones.

#### III.- ANTICOOPERATIVISMO EXTREMO.

Es tan antiooperativista el proyecto, que, en su art. 22, cuando al fin prevé una posibilidad de un contrato de concesión o de otra modalidad con una cooperativa, interviene, a tiempo de ponerle la vida, la sujeta al absurdo tutelaje de la administración de todos sus activos por la sociedad anónima adjudicataria del respectivo contrato.

#### IV.- LA PROPIEDAD PRIVADA Y LA INTERVENCIÓN ESTATAL.

La sociedad cooperativa es una forma jurídica económica de propiedad privada; tan privada como la sociedad anónima, con la diferencia de que ésta es la asociación de capitales anónimos nacionales o extranjeros y la cooperativa de personas individuales físicas y concretas de nacionalidad boliviana. En el escenario de nuestra economía, la sociedad anónima ha recibido siempre mejores ventajas, relativas y apoyo estatal que la sociedad cooperativa que jamás ha recibido nada del Estado y, por el contrario, soporta presiones estatales para contribuciones económicas a través del INALCO y hasta intervenciones legales que desestiman cualquier inversión por la tremenda carga política que implican y la incertidumbre institucional que generan ante propios y extraños.

El inc. I) del Art. 7 de la C.P.E. define como derecho fundamental a la propiedad privada individual o colectiva, siempre que cumpla una función social.

Previamente a los gobernantes y legisladores antiooperativistas, ¿cuál de los modelos societarios cumple mejor una función social...? ¿La Sociedad Anónima que representa la concentración del capital en pocas manos a la Cooperativa que aglutina a miles o hasta millones de ciudadanos bolivianos...?

#### V.- LA INVERSIÓN DEL MANDATO CONSTITUCIONAL DE PRIVILEGIO LEGISLATIVO DEL COOPERATIVISMO.

El fomento al cooperativismo boliviano goza en nuestra nor-

matividad suprallegal de un verdadero privilegio frente a otras formas asociativas privadas. El cooperativismo es un capítulo importante y esencial del Régimen Social (Título Segundo) de la Constitución Política del Estado, cuyo artículo número 160 expresa: "EL ESTADO FOMENTARÁ, MEDIANTE LEGISLACIÓN ADECUADA, LA ORGANIZACIÓN DE COOPERATIVAS".

Los proyectos de la mal llamada "Ley de la Propiedad y del Crédito Popular" han invertido el sentido de aquel artículo constitucional, porque cuestionablemente en su Capítulo II, como se tiene analizado, se identifica el propósito claro no solamente de desestímulo, sino, hasta de supresión del cooperativismo. Los autores de esta insensatez legislativa más pareciera que en el referido mandato constitucional leyeron el significado inverso de la palabra ORGANIZACIÓN, por "DESORGANIZACIÓN" o, alternativamente, de las palabras FOMENTAR por "DES-ALMENTAR", o COOPERATIVAS por "SOCIEDADES ANÓNIMAS".

#### VI.- CONSTITUCIÓN Y ESTADO DE DERECHO.

Pareciera que en estos últimos tiempos suponían nuestros sucesivos gobernantes, que la única utilidad de la norma suprallegal de la sociedad democrática boliviana es la constitucionalización de sus representaciones democráticas y de sus períodos de mandato, sin importarles mayormente la inconstitucionalidad de muchos de sus actos administrativos.

Señores Gobernantes: "La Constitución Política del Estado no solamente sirve para constitucionalizar a los gobiernos de turno, sino, esencialmente, para constitucionalizar la vida misma del Estado de Derecho, cuya principal característica es el sometimiento de gobernantes y gobernados a la norma constitucional".

Sometámonos al mandato del Art. 160 de la C.P.E. mientras se encuentre vigente o consultemos al pueblo su reforma o derogación, pero, entre tanto, cúmplase fielmente.

Es suscrito por el pleno de la Asamblea Extraordinaria Ampliada del Directorio de "FECOTEL" y de los Presidentes de las 15 Cooperativas telefónicas locales de Bolivia, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra a los 30 días del mes de abril del año de 1998.

| PRUEBAS Y FIRMAS      | COOPERATIVA            | FIRMA   |
|-----------------------|------------------------|---------|
| 1. Humberto Gudiño    | COOP. PROTEJA (Potosí) | [Firma] |
| 2. Jorge Villalobos   | COOP. PROTEJA (Potosí) | [Firma] |
| 3. Sergio Romero      | COOP. PROTEJA (Potosí) | [Firma] |
| 4. Carlos Villalobos  | COOP. PROTEJA (Potosí) | [Firma] |
| 5. Alberto Villalobos | COOP. PROTEJA (Potosí) | [Firma] |
| 6. Carlos Villalobos  | COOP. PROTEJA (Potosí) | [Firma] |
| 7. Carlos Villalobos  | COOP. PROTEJA (Potosí) | [Firma] |
| 8. Carlos Villalobos  | COOP. PROTEJA (Potosí) | [Firma] |
| 9. Carlos Villalobos  | COOP. PROTEJA (Potosí) | [Firma] |
| 10. Carlos Villalobos | COOP. PROTEJA (Potosí) | [Firma] |
| 11. Carlos Villalobos | COOP. PROTEJA (Potosí) | [Firma] |
| 12. Carlos Villalobos | COOP. PROTEJA (Potosí) | [Firma] |
| 13. Carlos Villalobos | COOP. PROTEJA (Potosí) | [Firma] |
| 14. Carlos Villalobos | COOP. PROTEJA (Potosí) | [Firma] |
| 15. Carlos Villalobos | COOP. PROTEJA (Potosí) | [Firma] |
| 16. Carlos Villalobos | COOP. PROTEJA (Potosí) | [Firma] |
| 17. Carlos Villalobos | COOP. PROTEJA (Potosí) | [Firma] |

### HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE CAIZA "D"

Capital Segunda Sección Municipal Prov. "J. M. Linares" Potosí-Bolivia

## INVITACION PUBLICA No. 001/98 (PRIMERA CONVOCATORIA)

La Honorable Alcaldía Municipal de Caiza "D", Capital de la Segunda Sección Municipal de la Provincia J. M. Linares del Departamento de Potosí, INVITA a todas las Empresas, Personas Naturales y/o Jurídicas legalmente establecidas en el país, dedicadas a la importación y venta de vehículos, para que puedan presentar sus propuestas económicas individuales sobre el costo de los siguientes vehículos.

- |      |                   |                         |
|------|-------------------|-------------------------|
| I.-  | TIPO DE VEHICULO: | Camioneta doble cabina  |
|      | MARCA:            | Toyota                  |
|      | MODELO:           | 1998                    |
|      | CILINDRADA:       | 2.500 cc.               |
|      | TRACCION:         | Doble tracción 4x4 Aut. |
|      | COLOR:            | Guindo                  |
|      | CANTIDAD:         | Uno                     |
| II.- | TIPO DE VEHICULO: | Motocicleta             |
|      | MARCA:            | Suzuki                  |
|      | MODELO:           | 98                      |
|      | CILINDRADA:       | 185 c.c.                |
|      | COLOR:            | Guindo                  |
|      | CANTIDAD:         | Uno                     |

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado a nombre de la Honorable Alcaldía Municipal de Caiza "D", a la casilla de Correo Central No. 34, hasta el 30 de junio de 1998.

La apertura de sobres se efectuará en acto público, el primero de junio de 1998, en dependencias de la Honorable Alcaldía Municipal de Caiza "D", la propuesta adjudicada será notificada el 3 de junio del año en curso.

Caiza "D", mayo de 1998

Ing. Juan Bautista Condori Calixto  
HONORABLE ALCALDE MUNICIPAL DE CAIZA "D"



### Cooperativa Telefonos Automaticos Potosi

Potosí, Patrimonio Natural y Cultural de la Humanidad

## INVITACION DIRECTA No 01/98

EL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS POTOSI LTDA. INVITA A LAS EMPRESAS CONSULTORAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA REVALORIZACION TECNICA DE ACTIVOS FIJOS DE LA COOPERATIVA AL 31/12/97. SUJETO A LAS BASES SEÑALADAS EN LAS ESPECIFICACIONES.

LAS OFERTAS SE RECIBIRAN EN SECRETARIA DE GERENCIA ADMINISTRATIVA HASTA HRS. 18:00 DEL DIA MIERCOLES 3 DE JUNIO DE 1998. EN SOBRE CERRADO BAJO EL ROTULO:

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS POTOSI LTDA.

INVITACION DIRECTA 01/98

REVALORIZACION TECNICA DE ACTIVOS FIJOS

RAZON SOCIAL DEL OFERENTE

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES PODRAN RETIRAR DE LA SECCION CAJA APORTACIONES DE LA COOPERATIVA PREVIO PAGO DE US\$ 50

LAS CONSULTAS SE ATENDERAN HASTA EL DIA VIERNES 29 DE MAYO DE 1998, EN HORARIO DE OFICINA EN LOS TELEFONOS: 26161 O AL FAX No 062-23000

POTOSI-MAYO DE 1998

CONSEJO DE ADMINISTRACION DE COTAP

Prof. Primo Subieta F.  
POTE. CONSEJO ADMON.

Dr. José Ochoa C.  
STRIJO. CONSEJO ADMON.

De Loreto, Beni

# Mejorarán vía a santuario

En 60 kilómetros hay cientos de baches.

• TRINIDAD

El camino desde Trinidad al Santuario de Loreto, que tiene una extensión de 60 kilómetros, será mejorado, al igual que los puentes y el ripiado, y pavimentado en sus primeros seis kilómetros, informó el subprefecto de la provincia Marbán, Hernán Balcázar.

Según la autoridad provincial, ya se movilizaron maquinarias para mejorar ese camino que está totalmente deteriorado a causa de la temporada de lluvias, con baches en toda su extensión.

De acuerdo a una evaluación elaborada por los técnicos de la Prefectura, se calcula una inversión superior a los 500 mil bolivianos.

La autoridad anunció que los trabajos se iniciarán dentro de un mes, y durarán cerca de seis. También se estudia la posibilidad de su ejecución por tramos.

Recordó que el camino es utilizado por miles de feligreses que van a visitar a la milagrosa Virgen de Loreto, en octubre y en diciembre, por lo que es necesario contar con un camino expedito los 365 días del año.



Habrà más facilidad de tránsito a Loreto.

ALCALDÍA

Por su parte, el oficial mayor técnico de la Alcaldía de Trinidad, Ernesto Camargo Chávez, informó sobre el proyecto de pavimentado de los primeros seis kilómetros del camino a Loreto.

Expresó que el proyecto se pretende ejecutar de forma conjunta con la Prefectura del departamento, puesto que este tramo es el más transitado por los bañeristas que existen alrededor de

la Laguna Suárez, en la ruta al santuario.

Se estima que la obra costará más de 500 mil dólares, para lo que el municipio ya cuenta con maquinaria y mano de obra, y requerirá de

la Prefectura más maquinaria, ripio, pavimento y obreros.

Enfatizó que si todo se consolidara, las obras se iniciarán en junio, para entregar el pavimentado hasta el 18 de noviembre.

## Desde hace un par de semanas Conjuntivitis ataca a reclusos de Moco

Hay temor que la epidemia se extienda en la población.

• TRINIDAD

El director departamental de Epidemiología, Luis Gantier Pacheco, informó que desde hace un par de semanas, en la cárcel de Moco, existe una epidemia de conjuntivitis hemorrágica, a causa del tiempo seco, amenazando con extenderse en toda la población del penal.

Afirmó que, al momento, se tienen 75 enfermos, los que están siendo atendidos por las autoridades de salud, que les han

aplicado tratamientos con medicamentos, ya que esta clase de enfermedad no puede ser tratada con corticoides o colirios.

Señaló que puede complicarse el problema si este mal se propaga, ya que la retina se puede ver afectada así la vista del enfermo.

Según la autoridad, los enfermos deben ser lavados con agua de jabón mediante una solución salina, y biendo reposar durante una semana, ya que el polvo y la humedad pueden causar daños.

Consideró necesario aislar a los enfermos por el alto grado de contagio, tratando de que el mal sea controlado dentro del penal y que la infección no salga hacia la población, ya que se puede desencadenar una fuerte epidemia en Trinidad.

## Iniciaron trabajo

# 722.500 bolivianos para diez caminos

• TRINIDAD

La Dirección Departamental de Caminos recibió el primer desembolso para construir diez tramos camineros que fueron deteriorados por el tiempo de lluvias.

El prefecto interino Mario Aponte informó que transfirió a la institución 722.500 bolivianos que equivalen a 131.000 dólares americanos que se destinarán a los diez tramos de caminos en este mes, obras que beneficiarán a las provincias Cercado, Marbán, Yaca Diez, Marbán y Moco. Según la autoridad, los proyec-

tos se ejecutarán en forma descentralizada, ya que la Dirección de Caminos, que es ingresando en un convenio con los municipios para facilitar el trabajo.

De acuerdo con el informe los tramos son:

Trinidad-San Ramón, Trinidad-San Borja, Quipayre-Yaca Diez, Yaca Diez-Buenavista, Yaca Diez-Borja, Riberalta-Guayaramas, Yaca Diez-El Carmen, Trinidad-Trinidad-Laguna Suárez, Trinidad-Puerto Balliván. Anunció un monto similar se desembolsará cada mes, hasta llegar al cumplimiento de todos los tramos.

## Operativo sorpresa en Trinidad

# Decomisan conservas

• TRINIDAD

En un operativo sorpresa realizado la anterior semana por la intendencia, se logró decomisar 45 kilos de alimentos en conservas con fecha de vencimiento, los cuales fueron incinerados y otros, con peso incompleto, que fueron donados.

El Intendente Municipal, Carlos Camader, informó que el operativo resultó exitoso con relación a anteriores batidas donde no se pudo decomisar cierta cantidad de alimentos.

Recordó que los reclamos llegados de forma permanente a la Intendencia para hacer la batida, ya que Saneamiento Ambiental no se movilizaba.

Según la autoridad, realizarán esta clase de operativos en forma permanente para hacer que el ciudadano sea el beneficiado, ya que existen comerciantes inconscientes.

En el reciente operativo se sorprendió a los malos comerciantes con productos de mala calidad.

Explicó que los productores decomisaron en 15 puntos de venta. Los propietarios de dichos puntos advertidos de que no siguieran vendiendo en el peso ni tratando de vender alimentos con fecha vencida, y se les comunicó que eran multados y en caso de reincidencia clausurados sus negocios.

Cerca de 30 kilos de alimentos decomisados con menos peso fueron entregados a la Brigada de Asesoría Antidrogadicción, encargada de rehabilitar drogadictos.



## Guía PROFESIONAL

### CENTRO MEDICO DE ACUPUNTURA

MASAJES-PEKIN CHING- CON 3 GENERACIONES Y 15 AÑOS DE EXPERIENCIA. INVITADO POR LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA EL AÑO 1987

**Dr. LIANG y Dra. YI**

Sistema nervioso, dolores de todo tipo. Prostatitis, impotencia, parálisis facial, insomnio, aumento memoria, asma, vómitos, sordomudez, herpes zoster, Embarazo, tromboflebitis, hernia de disco, columna, reumatismo, artritis, artrosis, acné, agujas garantizadas con esterilizadora alemana "mennen" la misma que se usa en cirugía, moderno método de acupuntura china en Bolivia, es la primera, única, mejor y nueva.

Edif. Estoril primer piso entre Puente Las Américas y Plaza Isabel la Católica, planta baja, hay venta de auto "Hyundai".  
Tel. 323363, Cel. 01547465  
La Paz, Lunes, Domingo (Feriado) 08:30 a 20:30

**Anunciar en PRESENCIA**  
es anunciar en todo el País

### CEMEP

#### CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Compañeros 92 Tel. 201945 - 241105

Medicina general: Dr. Víctor H. Cárdenas Tel. 10:00 a 12:00 CEMEPA

Dr. Juan G. Guevara Tel. 10:00 a 12:00 CEMEPA

Dr. Luis Palacios Tel. 12:00 a 13:00 CEMEPA

Dr. Roberto Andrade Tel. 10:00 a 12:00 CEMEPA

Dr. Jorge Fernández Tel. 12:00 a 13:00 CEMEPA

Dr. David Maldonado Tel. 12:00 a 13:00 CEMEPA

Dr. David Maldonado Tel. 12:00 a 13:00 CEMEPA

Dr. Luis H. H. Tel. 10:00 a 12:00 CEMEPA

Dr. Adolfo Cárdenas Tel. 10:00 a 12:00 CEMEPA

Dr. Adolfo Cárdenas Tel. 10:00 a 12:00 CEMEPA

Dr. Orlando Torres Tel. 12:00 a 13:00 CEMEPA

Dr. Guillermo Suárez Tel. 10:00 a 12:00 CEMEPA

Dr. Jaime Zúñiga Tel. 10:00 a 12:00 CEMEPA

Dr. Elizabeth Escobar Tel. 10:00 a 12:00 CEMEPA

Dr. Fred Lara Tel. 10:00 a 12:00 CEMEPA

Dr. Fred Lara Tel. 10:00 a 12:00 CEMEPA

Dr. Enrique Sánchez Tel. 10:00 a 12:00 CEMEPA

Dr. Carlos Jiménez Tel. 10:00 a 12:00 CEMEPA

Dr. Carlos Jiménez Tel. 10:00 a 12:00 CEMEPA

Dr. Carlos Jiménez Tel. 10:00 a 12:00 CEMEPA

Dr. Carlos Jiménez Tel. 10:00 a 12:00 CEMEPA

Tercera Publicación

La Paz, 10 de Mayo de 1998





Turismo no es sólo museos dicen en Sucre

## Dinosaurios en estampillas

En la ciudad hay huellas de hace 65 millones de años.

• SUCRE

Con el propósito de generar más recursos económicos para la ciudad y atraer turistas de todo el mundo, la Empresa de Correos de Bolivia (Ecobol) emitió sellos postales con las huellas de dinosaurios que vivieron en los alrededores de lo que hoy es Sucre, hace 65 millones de años.

La gerenta regional de Ecobol, Felicidad Palacios, dijo a PRESENCIA que las estampillas han tenido un éxito inesperado en el exterior porque en la región de Cal Orq'o, a cinco kilómetros de esta ciudad, está el yacimiento más grande de huellas de dinosaurios.

El 25 de abril pasado, el paleontólogo suizo Christian Meyer aseguró que en tres lugares de la provincia Ortopeza, cuya capital es Sucre, hay impresionantes huellas de esos animales gigantes que vivieron, pasearon y murieron en esta parte de Bolivia.

Comentó que los científicos han establecido que la extensión más prolongada de huellas es de 300 metros. Las de Cal Orq'o tienen una superficie de 600 metros.

Meyer es doctor en paleontología, ocupa la dirección del proyecto paleontológico "Sucre" de la Universidad de Basilea, Suiza. Escribió varios libros y tiene 120 trata-



La extensión más prolongada de las huellas alcanza a 300 metros.

dos científicos sobre paleontología.

## PARQUE CRETÁCICO

Esos antecedentes profesionales le permitieron que las autoridades de Chuquisaca le confíen la elaboración de un gran proyecto de parque cretácico. Para ello contará con la colaboración de 10 expertos de Francia, Holanda, Estados Unidos, Italia y Suiza.

El proyecto contará con el apoyo de la Fábrica Nacional de Cemento (Fancesa) en cuyas canteras de caliza están parte de las huellas. También tendrá el respaldo de organismos internacionales como la Unesco y de los museos más grandes de Europa.

Los dinosaurios que vivieron en proximidades de esta ciudad, fundada hace cuatro siglos y medio por los conquistadores españoles, pesan 40 toneladas.

El parque cretácico no sólo servirá para preservar una riqueza natural e histórica sino para difundir en el mundo este atractivo que, a su vez, generará un importante movimiento económico.

## GRAN DIFUSIÓN

Fancesa empezó a difundir videos, revistas, folletos, calendarios y otros "souvenirs". Ecobol con sus sellos postales quiere, ahora, generar expectativa mundial.

La gerenta de la empresa sostu-

vo que Sucre no sólo debe vivir del turismo de museos y monumentos sino de las riquezas naturales como son las huellas de dinosaurios, pinturas rupestres, artes indígenas, música originaria, etc.

Paralelamente a las imágenes de dinosaurios, se emitieron otras estampillas con los tejidos de la cultura Yampara y Jalq'a de Chuquisaca; también se están difundiendo fotografías de la Casa de la Libertad, donde nació legalmente Bolivia en 1825.

La histórica y rajada Campana de la Libertad, enclavada en la torre del templo San Francisco y que sirvió para convocar a que el pueblo se levante en 1809, también aparece en los sellos postales.

En Cochabamba  
16 municipios no  
presentaron PAOs

Se teme que sufran congelamiento de sus cuentas

• COCHABAMBA

Sólo 28 de los 44 municipios de este departamento presentaron sus planes anuales operativos (PAOs) para el período fiscal 1998, no obstante que el plazo previsto para este efecto venció la semana pasada.

El jefe del Programa de Fortalecimiento Municipal, Henry Rico, dijo que las municipalidades de Tarata, Sacabamba, Mizque, Villa Vila, Alalay, Arque, Tacapaya, Villa Real de Tapacari, Coloma, Villa Tunari, Pojo, Chimore, Puerto Villarruel, Aquile, Quillacollo, Vinto, Colcapirhua, Santibáñez, Sicaya, Cliza, Toco, Tolata, Paruta, San Benito, Villa Gualberto Villarroel, Tiraque, Villa de Independencia y Motochata cumplieron con la exigencia del programa.

Declaró que toda la documentación fue enviada al Ministerio de Hacienda para su correspondiente procesamiento. "Los formularios para propósitos de inversión en proyectos denominados Sisin Municipal fueron enviados ya al Ministerio de Hacienda", confirmó.

Expresó su preocupación por que el número de municipios que cumplieron con esta obligación sea "realmente bajo", dado que un tercio de municipios no lo hizo,

"no cumplió, y esto es realmente preocupante para nosotros".

Rico García reveló que, mientras varios PAOs tienen observaciones, deben ser corregidos en un plazo mayor a los cinco días o congelar la información que no fue dada en los expedientes presentados. Entre los municipios observados se encuentran Sacabamba, Sipe Sipe, Cona y Totora. "Mientras no se hacen las correcciones, los planes operativos de esos municipios no son objeto de análisis por parte del Ministerio de Hacienda", manifestó.

En el caso de la Alcaldía de Totora, explicó que el 22 de enero de 1998, el Senado Nacional dispuso el congelamiento de recursos provenientes de la coparticipación tributaria, atendiendo la denuncia efectuada por el Comité de Vigilancia de dicho municipio.

Rico responsabilizó "localmente" de las consecuencias a los municipios que no cumplieron en la presentación de su Plan Operativo Anual (POA). "Es de estricta responsabilidad de las autoridades y funcionarios municipales el no haber presentado su documentación", reiteró.

"Como es de conocimiento general, por disposiciones legales, todos los municipios deben presentar sus respectivos planes operativos debidamente justificados y aprobados por concejos municipales, como condición previa para contar con recursos frescos para inversión y administración", aseveró.

Construcción concluye a fin de mes  
Camino Totora-Omereque

Jica y Prefectura invierten  
\$us203.178

• COCHABAMBA

La Prefectura del Departamento y la Japan International Cooperation Agency (JICA) del Japón, concluyen la ejecución del proyecto caminero entre Totora y Omereque que se entregará a fin de este mes.

Según el informe proporcionado por la Prefectura, a la fecha se realizaron obras complementarias que corresponden también a la priorización del Plan Quinquenal de mejoramiento de caminos vecinales. La inversión alcanza a 203.178 dólares.

La importancia de esta vía radica en que activará zonas con importan-

te potencial económico agropecuario, así como el incremento de superficies cultivables por el incentivo de la apertura de mercados cuyo beneficio se manifestará en el aumento de los ingresos de 1.800 familias en el área de influencia del proyecto.

El camino, a la vez, permitirá la integración con el resto del departamento y el paso de comunidades aledañas como Comarapa, Saipina, Puente Tapera, Quinori y Elevado y las comunidades aledañas a la provincia Valle Grande de Santa Cruz.

Los principales cultivos que se beneficiarán con la vía son cítricos, papa, caña de azúcar y frutos subtropicales. La ganadería también podrá ser dinamizada con procesos de mercado de mayor oferta y demanda.

De la misma manera se prevé condiciones favorables para asentamien-

tos humanos, evitando así las migraciones campo-ciudad y el traslado de grandes contingentes humanos hacia el Chapare tropical para cultivar. Se proyecta, además, obras de "mitigaciones medioambientales" mediante la construcción de terrazas, regulación de taludes y programas complementarios contra incendios, forestales y de obras civiles para que la calidad ambiental se conserve en todos sus componentes.

La obra tiene una longitud de 7 kilómetros entre Totora-Walala y Omereque.

El ancho de plataforma es de 6 metros, el ancho de las cunetas es de 1 metro, la gradiente máxima del suelo es de 20 a 25 por ciento de subida y el radio de cobertura mínimo de 20 a 25 metros en vuelta de curva.



Poder Judicial  
Consejo de la Judicatura

AL PERIODISTA  
BOLIVIANO EN SU DÍA

Los Consejeros de la judicatura, expresan su profundo reconocimiento y felicitación a los periodistas del país en su día y destacan su rol de información, educación y orientación a la sociedad, al igual que su contribución al fortalecimiento de la democracia boliviana.

Sucre, mayo de 1998

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA.



Comando General de la Policía Nacional

RELACIÓN DE NUEVOS NÚMEROS TELEFÓNICOS DEL COMANDO GENERAL  
DE LA POLICÍA NACIONAL VIGENTES A PARTIR DEL DÍA 13 DE MAYO

| OFICINA                                  | Nº.    | OFICINA  | Nº.    |
|--|--------|--|--------|
| COMANDO GENERAL (Ayudantía)              | 434110 | DIRECCIÓN NACIONAL DE COMUNICACIÓN SOCIAL Y RELACIONES INTERNACIONALES |        |
| Ayudantía General (Fax)                  | 434149 | Dirección Nacional (Fax)   | 434167 |
| Sub-Comando General (Ayudantía)          | 430555 |  |        |
| Inspección General (Ayudantía)           | 430555 |  |        |
| DIRECCIÓN NACIONAL DE PERSONAL           |        |  |        |
| Dirección Nacional                       | 430555 | CENTRAL TELEFÓNICA   |        |
| DIRECCIÓN NACIONAL DE INTELIGENCIA       |        | Número Piloto  | 430555 |
| Dirección Nacional                       | 430555 | Central Telefónica   | 432043 |
| Dirección Nacional de Inteligencia (Fax) | 432374 | Central Telefónica   | 434206 |
| DIRECCIÓN NACIONAL DE P.P.O.O.           |        | Central Telefónica   | 434217 |
| Dirección Nacional                       | 430555 | Central Telefónica   | 434229 |
| Sub-Dirección Nacional (Fax)             | 434159 | Central Telefónica   | 434247 |
| DIRECCIÓN NACIONAL ADMINISTRATIVA        |        | Central Telefónica   | 434292 |
| Dirección Nacional                       | 430555 | Central Telefónica   | 434293 |
| Secretaría (Fax)                         | 434256 | Central Telefónica   | 434309 |
| Depto. Nal. Pres. y Cont.                | 430236 | Central Telefónica   | 434325 |

La Paz, 8 de mayo de 1998

Dirección Nacional de Comunicación Social



Comando General de la Policía Nacional

SALUDO DEL SEÑOR COMANDANTE GENERAL DE  
LA POLICÍA NACIONAL EN EL DÍA DEL PERIODISTA

En esta fecha tan especial que se recuerda el día del periodista, cuya labor sacrificada, arriesgada y de alta responsabilidad profesional, no sólo compromete el reconocimiento de la colectividad, sino también de todas las instituciones y en particular de la Policía Nacional, por ello, expresamos nuestro respetuoso y solidario saludo a quienes con renunciamento y entrega, cumplen el honoroso deber de mantener informada a la ciudadanía; concientes que el periodismo constituye la forma más genuina de la libertad de expresión, ya que en él descansa toda la enorme responsabilidad de informar, educar y orientar a la sociedad, contribuyendo de esta manera al desarrollo y engrandecimiento de la Patria. Por eso en este día en que los Comunicadores Sociales celebran un aniversario consagrado a su noble carrera, hacemos votos porque sus aspiraciones y anhelos institucionales y personales se plasmen en realidad, en ese propósito reiteramos nuestro permanente consurso y apoyo para que su labor diaria continúe de la forma brillante y eficaz como hasta el presente.

¡MIL FELICIDADES EN SU DÍA!

La Paz, 10 de Mayo de 1998



Comando General de la Policía Nacional





# Dos hombres de palabra

¡Gracias Chaza, por tu empeño!  
¡Gracias Samuel, por tu donación!



Germán Monroy Chazarreta  
H. Alcalde de la Ciudad de La Paz



Gracias a personas como ustedes  
se hará realidad nuestro anhelo  
de vivir en casa propia,  
porque más  
allá de la tragedia,  
está la palabra cumplida.  
Nuestras viviendas son un hecho!



Lic. Samuel Doria Medina  
Presidente de SOBOCE  
(Sociedad Boliviana de Cemento)

Danmificados de Cotahuma

¡Dale Chaza!

## Supermercados **ZATT** presenta su promoción...

# PINTANDO A MAMÁ



Al comprar en Supermercados ZATT, recibes una lámina en la que tu hijo podrá retratarte con todo su amor y talento.

Luego, trae sus dibujos a ZATT, donde serán exhibidos los mejores trabajos. Los ganadores de cada categoría, recibirán un camión lleno de mercadería ZATT. Además, hay más de 100 regalos sorpresa y cheques de compra para los finalistas.

Ven a Supermercados ZATT y deja que el talento de tus hijos, sea tu mejor regalo.

LA PREMIACIÓN SE REALIZARÁ EL DOMINGO 24 DE MAYO

\* Los niños podrán participar desde los 4 hasta los 12 años de edad en tres categorías.  
\* Los premios a utilizar son: Colores, Marcadores, Acuarelas, Temperas, Crayones, Collage.  
\* Los trabajos serán evaluados por un jurado de expertos.



CREMA DE BAZO  
CARBELLÍ TESCO  
**AHORA**  
100 ML.  
ANTES \$12.50 B. **13.60**



CREMA PARA CUERPO  
CACAO  
**AHORA**  
250 ML.  
ANTES \$19.50 B. **19.70**



CREMA DE BAZO  
MAGDOLIA TESCO  
**AHORA**  
100 ML.  
ANTES \$12.50 B. **13.60**



MASCARITA FACIAL TESCO  
SIN FRAGRANCIA  
**AHORA**  
100 ML.  
ANTES \$12.50 B. **13.10**



REMOVEDOR DE  
MAQUILLAJE  
**AHORA**  
150 ML.  
ANTES \$11.50 B. **9.70**



MASCARITA FACIAL  
**AHORA**  
150 ML.  
ANTES \$11.50 B. **14.60**



LOCION DE LIMPIEZA  
FACIAL  
**AHORA**  
150 ML.  
ANTES \$12.50 B. **10.70**



LOCION PARA EL CUERPO  
ALOÉ VERA  
**AHORA**  
250 ML.  
ANTES \$15.50 B. **20.30**



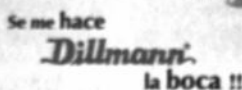
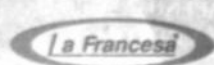
LOCION PARA EL CUERPO  
CACAO  
**AHORA**  
250 ML.  
ANTES \$15.50 B. **24.10**



MASCARITA FACIAL TESCO  
CON VITAMINA E  
**AHORA**  
100 ML.  
ANTES \$15.50 B. **13.20**



ZATT 1 Olavejas Calle 16 N° 400 Telf. 796023 - 796024  
ZATT 2 Sopocachi Av. Sánchez Lima N° 2362 Telf. 323139





## Goni y Tuto se reunieron dos días y no pudieron ponerse de acuerdo

# 12 horas de diferencias

**Ley de Propiedad y Crédito Popular en la mesa de discusión.**

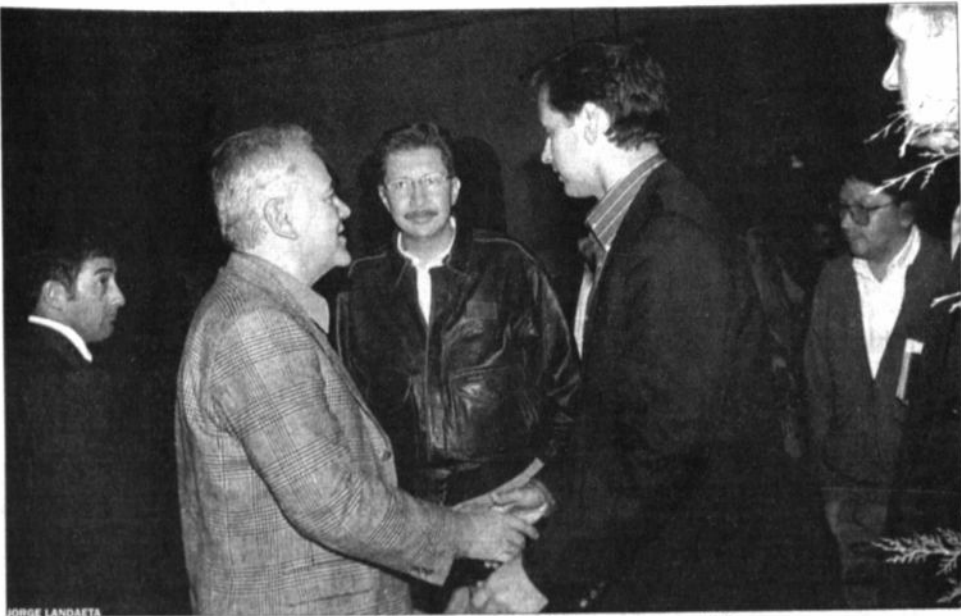
Más de 12 horas de intensas conversaciones y pocas son las coincidencias. En cambio, las diferencias se profundizan. El anteproyecto de Ley de Propiedad y Crédito Popular está en la mesa de discusión del gobierno y el MNR; ambas partes se dieron dos días para afinar sus argumentos y sostener una reunión definitiva el próximo martes.

La primera reunión oficial se llevó a cabo el pasado viernes, entre las cinco de la tarde y las once de la noche. El encuentro de ayer comenzó alrededor del mediodía y concluyó después de las seis de la tarde.

**NO CONVENCE**

El ex presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, después de dos días en los que escuchó detenidamente la propuesta gubernamental, manifestó que ésta no termina de convencerlo.

Empero, hay un avance. Apenas el documento fue presentado por el gobierno, Sánchez de Lozada manifestó que la redacción era muy confusa, en cambio ahora tiene un



Antes de despedirse, Goni y Tuto se dieron dos días para engrosar su artillería.

conocimiento claro de lo que buscan las autoridades.

**ENRIQUECER**

Por su parte, el Vicepresidente de la República, Jorge Quiroga, abrió la posibilidad de intro-

ducir algunas sugerencias del MNR en el anteproyecto, aunque prefirió mantener en reserva cuáles serían los aportes del partido opositor.

Recordó que, tal como el Presidente lo había anunciado, toda sugerencia buena, que sirva para en-

riquecer el anteproyecto, será recibida con agrado. No está cerrada la probabilidad de realizar cambios en el documento, añadió.

**MARTES**

Sánchez de Lozada no quiso

adelantar resultados sobre un posible acuerdo en la cita del próximo martes. Coincidiendo con la opinión del ex líder del país, Quiroga dijo no querer especular, "es mejor dejar tiempo al tiempo de las cosas que se están o no en acuerdo".

## Nos separan muchas cosas del gobierno

• LA PAZ

Existen más diferencias que coincidencias entre el gobierno y el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) sobre el anteproyecto de la Ley de Propiedad y Crédito Popular, especialmente en el tema de la regulación y el Bonosol.

El ex presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, afirmó que hay más diferencias con el proyecto de sustitución del Bonosol, pero existe la voluntad de seguir discutiendo y apoyar aquello que sea conveniente para el país.

"Hay una distancia grande en varios aspectos y acercamiento en algunos", dijo el jefe del MNR al referirse al pago del Bonosol y el sistema de regulación.

"Nos interesan las políticas de Estado, que debemos discutirlos porque tenemos un rol como oposición, por cuanto nos interesa el bienestar del país", sostuvo.

Adelantó que antes de presentar la propuesta de su partido, el próximo martes, se reunirá con su equipo técnico para establecer las áreas de concertación.

Según el ex mandatario, existen muchos aspectos que aún no están muy claros. "Volveré con planteamientos concretos y veremos si sale humo blanco", dijo.

## Organizaron seminario de ética

### Aduaneros privados no quieren más corrupción

**"Es fácil ser honrado en iglesias, y no así en la Aduana".**

• LA PAZ

La Cámara Nacional de Desapachantes de Aduana (CNDA) organizó, este sábado, el seminario "Normas de Ética", con el propósito de mantenerse al margen de los hechos de corrupción de la Aduana y marcar la diferencia entre su actividad y la del sector público.

El presidente de la CNDA, Juan Carlos Vilaseca, explicó que es importante cuidar las normas de conducta de los desapachantes de aduana, porque la corrupción está corroyendo la economía del país y los valores morales. La lucha contra este mal debe ser una política de Estado, enfatizó. "Es muy fácil ser honrado en las iglesias, pero es difícil ser honrado en las aduanas", señaló a tiempo de llamar a una cruzada nacional para erradicar la corrupción en la Dirección General de Aduanas (DGA).

Vilaseca reconoció que aunque el sector privado en los últi-

mos años fue modernizado, siempre pueden haber malos desapachantes en las fronteras del país. En el seminario participaron un total de 200 desapachantes de aduana y no tendrán matrícula nueva los inasistentes.

Las Normas de Ética Profesional para el ejercicio del desapachante de aduana fueron reconocidas por la Prefectura de La Paz el año 96. El Viceministerio de Tributación está en plena elaboración de una resolución ministerial para aprobarla a nivel nacional.

No es suficiente la voluntad del Presidente para cambiar la imagen de la DGA, el propósito debería ser de todo el gobierno, manifestó Vilaseca. La Aduana siempre fue un botín, tanto en los gobiernos militares como en los institucionales y abundó el nepotismo y la injerencia política. Nunca se le dio la oportunidad de ser una institución profesional, sostuvo.

En su opinión, se debe dotar a la DGA de mayor presupuesto para que tenga la infraestructura adecuada para luchar contra el contrabando, que en nuestro caso es muy "sui generis, porque no entra por la puerta de atrás, sino por la puerta grande".

## Aprobó su reajuste tarifario

# Entel con visto bueno de "Súper"

**Hubo incrementos y disminuciones.**

• LA PAZ



Cuesta menos hablar hacia el exterior que al interior del país.

La Superintendencia sectorial aprobó las tarifas de larga distancia que puso en vigencia la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Entel) desde el primer día de este mes, en función de los ajustes pécnicos a los que está autorizada

por ley, en base a los índices de inflación, según un comunicado difundido por la capitalizada.

La Resolución Administrativa N° 206/98 del pasado 30 de abril dice:

"La Superintendencia de Telecomunicaciones, en uso de las facultades

que le confiere la ley, resuelve: Primero.- Aprobar las tarifas que conforman las canastas D del Servicio de Larga Distancia, A del Servicio Local, B del Servicio de Teléfonos Públicos, A del Servicio de Telex y A del Servicio de Telegrafía propuestas por la empresa Entel S.A."

Desde el pasado 1° de mayo, Entel dispuso el incremento de la tarifa regional en 35 centavos y la interregional en 30 centavos en los horarios normales de atención (de 7 a 19-59 horas). La tarifa regional reducida aumentó en 25 centavos y la interregional en 30 centavos (lunes a viernes de 20 a 22-59 horas, y sábados, domingos y feriados de 7 a 22-59 horas).

La tarifa regional e interregional superreducida que se aplica de 23-00 a 6-59 horas aumentó en 20 centavos.

En telefonía nacional de larga distancia se mantienen sin cambio las tarifas departamentales normal y superreducida. Subió cinco centavos la reducida.

En cambio, disminuyeron las tarifas por minuto de los cuatro grupos de telefonía de larga distancia internacional.

**INCREMENTO**

Desde el pasado 1° de mayo, Entel dispuso el incremento de la tarifa regional en 35 centavos y la interregional en 30 centavos en los horarios normales de atención (de 7 a 19-59 horas). La tarifa regional reducida aumentó en 25 centavos y la interregional en 30 centavos (lunes a viernes de 20 a 22-59 horas, y sábados, domingos y feriados de 7 a 22-59 horas).

La tarifa regional e interregional superreducida que se aplica de 23-00 a 6-59 horas aumentó en 20 centavos.

En telefonía nacional de larga distancia se mantienen sin cambio las tarifas departamentales normal y superreducida. Subió cinco centavos la reducida.

En cambio, disminuyeron las tarifas por minuto de los cuatro grupos de telefonía de larga distancia internacional.

**2 MINERIA**

**CATASTRO:** Avanza a paso de tortuga.

**4 ESCÁNDALO**

**LORINI:** Dice ser inocente en el fraude Fonvis-Bidesa.

**3 REGULACIÓN**

**INDEPENDENCIA:** Para la cooperación externa es decisiva.

**5 VEHÍCULOS**

**FRACASO:** Industria automotriz nunca más.

**INDUSTRIA**

**AUTOMOTRIZ**

### EL DOLAR

| COTIZACION EN LATINOAMERICA |                | COTIZACION EN EL MUNDO |                  |
|-----------------------------|----------------|------------------------|------------------|
| • Argentina                 | Peso 1,0020    | • Alemania             | Marco 1,7695     |
| • Brasil                    | Real 1,1441    | • España               | Peseta 159,18    |
| • Colombia                  | Peso 1,383,04  | • Francia              | Franco F. 6,8755 |
| • Chile                     | Peso 453,14    | • Italia               | Lira 1,818       |
| • Perú                      | N. Sol 2,84    | • Japón                | Yen 132,60       |
| • Venezuela                 | Bolivar 538,35 | • Inglaterra           | Libra 0,6109     |

### LA FRASE

"Los cargos en la Aduana son como tarjetas de crédito, tienen fecha de inicio y vencimiento, por lo tanto la gente tiene que aprovechar."

**JUAN CARLOS VILASECA**  
PRESIDENTE DE LA CÁMARA NACIONAL DE DESAPACHANTES DE ADUANA

Para agilizar, Setmin se hará cargo del peritaje

# Catastro a paso de tortuga

Tienen 3 años de plazo, en dos avanzaron 39%.

LA PAZ

En el último cuatrimestre el catastro minero avanzó con lentitud debido a la falta de recursos económicos de los pequeños mineros y cooperativas, cuyas concesiones en su mayoría no están registradas, afirmó el director del Servicio Técnico de Minas (Setmin), Jorge Espinoza.

El Código de Minería estableció la obligatoriedad de que todas las concesiones constituidas por pertenencias sean inscritas en el Catastro Nacional hasta el 31 de diciembre de 1996 y estén catastradas hasta el 31 de diciembre de 1999.

El trabajo de catastro se inició en julio de 1996. A la fecha se inscribieron 7.210 concesiones y se catastraron 2.783 hasta abril. Es decir, en casi dos años se registraron al Catastro el 39 por ciento de las propiedades mineras y queda por catastrar un 61 por ciento más en un año y medio.

## AFILIADOS

Lo que aflige, dijo Espinoza, es que en los últimos cuatro meses el trabajo fue "muy" lento, se catastraron sólo 98 concesiones debido a la falta de recursos económicos para realizar el peritaje y a ese ritmo el proceso concluirá en ocho años.

De acuerdo a los datos de la entidad técnica, de julio a diciembre de 1996 se catastraron 539 concesiones, en la gestión 1997 hubo 2.150 concesiones catastradas.

Al parecer las primeras concesiones catastradas pertenecían a empresas grandes en condiciones eco-



Técnico del Setmin en pleno trabajo del catastro minero.

nómicas para asumir el elevado costo del peritaje, explicó el ejecutivo del Setmin.

## PROBLEMAS

El problema radica en que los mineros tienen que asumir el costo del peritaje, es decir, la medición de la concesión. Esta actividad es realizada por técnicos especializados contratados por los propietarios.

Concluido este proceso, el Setmin levanta el plano catastral de la concesión y la propiedad queda registrada. Para agilizar el trabajo, a través de un acuerdo entre el Vice-ministerio de Minería, la Cámara Nacional de Minería y la Federación

de Mineros de Bolivia, el Setmin asumió el compromiso de realizar el peritaje de las concesiones de propiedad de pequeños mineros y cooperativistas a fin de evitarles contratiempos económicos.

A partir del 18 de mayo el Setmin realizará el peritaje a precio de costo: 80 dólares por concesión y 130 dólares si es necesario utilizar vehículos.

De esta forma, sostuvo Espinoza, se agilizará el trabajo y hasta mediados del año 2000 todos los planos catastrales estarán en orden.

## BENEFICIOS

El director del Setmin explicó

que el catastro minero beneficia principalmente al adjudicatario porque éste sabrá con exactitud la ubicación exacta de su concesión.

En la parte jurídica, existirán los elementos necesarios para que la Superintendencia de Minas tome la decisión en cuanto a las superposiciones o irregularidades en las concesiones.

Pero, además, el país contará con la información precisa y real de cuántas concesiones mineras existen y dónde están ubicadas, agregó Espinoza.

El procedimiento para la obtención de las concesiones mineras es de alta precisión técnica por la tecnología satelital y metodológica renovada.

El catastro evitará superposiciones

Avanza lento pero seguro

Mineros Medianos confían en el proceso.

LA PAZ

El catastro avanza de manera lenta, pero normal, y en un futuro evitará superposiciones en las concesiones mineras, afirmó el presidente de la Asociación de Mineros de Bolivia, Raúl España, al expresar su satisfacción por la marcha del proceso ordenador.

El catastro tiene como objetivo ordenar en forma precisa los derechos mineros y de manera paralela habilitar nuevas y antiguas zonas mineralizadas para inversiones en el sector.

España sostuvo que es un proceso necesario para conducir con el ordenamiento de las concesiones por pertenencias, el cual se realizaba antes de la aprobación del Nuevo Código Minero, y convertirlas a cuadrículas.

Si bien el avance es lento, pero marcha, dijo España al sos-

## CONCESIONES

La primera disposición legal sobre catastro minero fue de 1900 y disponía el levantamiento del plano catastral, pero no tuvo aplicación por la falta de reglamentos. Un trabajo relativamente serio comenzó a partir de la vigencia del Código Minero aprobado por primera vez en 1965.

Hasta 1980 se levantaron planos catastrales en 37 distritos mineros, de los cuales 16 corresponden a La Paz, siete a Oruro, doce a Potosí y dos a Cochabamba. Sin embargo, según el Setmin, ninguno de los 37 catastros locales son confiables toda vez que no están enlazados con la red geodésica minera.



Raúl España, presidente de la Asociación de Mineros Medianos.

De julio de 1996 a abril de 1998

# 2.780 concesiones registradas en dos años

Potosí, Oruro y Beni con más avances.

LA PAZ

Las concesiones catastradas en el territorio nacional, entre julio de 1996 y el 30 de abril de 1998, alcanzan a 2.783, y son los departamentos de Potosí, Oruro y Beni donde se ejecutaron los mayores avances, informó el director ejecutivo del Servicio Técnico de Minas (Setmin), Jorge Espinoza.

## AVANCE

En La Paz, pese a ser el depar-

tamento que registra la cuarta parte de las concesiones inscritas, sólo hay un avance del 26 por ciento. Una similar situación ocurre con las concesiones catastradas en los departamentos de Cochabamba, Chuquisaca, Tarija y Pando.

## INFORME

El informe del Setmin establece que en Potosí se catastraron 1.239 concesiones, La Paz 497, Oruro 687, Santa Cruz 195, Cochabamba 91, Chuquisaca 29, Beni 44, Tarija una y en Pando ninguna de las cinco inscritas.

Quedan por catastrar 4.427 concesiones que representan el 61 por ciento del trabajo global,

sostuvo Espinoza. Según el director del Setmin, los propietarios inscribieron 7.210 concesiones mineras en todos los departamentos y no se consideraron 609 concesiones por bocaminas que se registraron en el Cerro Rico de Potosí.

## 60.000 CONCESIONES

En un precatastro se estableció que en Bolivia existen aproximadamente 60.000 concesiones mineras que abarcan 12 millones de pertenencias mineras. De acuerdo a la recopilación de información minera, es decir el fotocopiado de títulos ejecutoriales, se determinó que en el país se concluyeron 11.573 derechos mineros.

## SETMIN

El nuevo Código de Minería amplía y asigna responsabilidades específicas al Setmin, entre las que se incluye el levantamiento del catastro minero utilizando tecnología satelital con equipos de posicionamiento global enlazados a la red geodésica para delimitar las concesiones mineras por cuadrícula de 25 hectáreas.

## Concesiones catastradas por departamentos

| Departamento | Inscritas    | Catastradas  | % Por ejes. | PE%          |
|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|
| Potosí       | 2.901        | 1.239        | 42,7        | 1.662        |
| La Paz       | 1.912        | 497          | 26,0        | 1.415        |
| Oruro        | 1.252        | 687          | 54,9        | 565          |
| Santa Cruz   | 490          | 195          | 39,8        | 295          |
| Cochabamba   | 392          | 91           | 23,2        | 301          |
| Chuquisaca   | 177          | 29           | 16,4        | 148          |
| Beni         | 66           | 44           | 66,7        | 22           |
| Tarija       | 15           | 1            | 6,7         | 14           |
| Pando        | 5            | —            | 0,0         | 5            |
| <b>Total</b> | <b>7.210</b> | <b>2.783</b> | <b>38,6</b> | <b>4.427</b> |

Fuente: Servicio Técnico de Minas (Setmin).

Problemas del registro minero

► Durante el proceso de catastro minero se presentaron varios problemas, entre ellos desplazamiento de concesiones con diferencias de hasta 600 metros.

► La mayor parte de los catastros mineros locales tienen superposiciones parciales y también totales.

► Muchos concesionarios no han hecho sus propias mediciones porque no se han establecido estándares.

► Hasta ahora nadie ha logrado demostrar que las mediciones del Setmin sean equivocadas.

► Los 37 catastros locales se realizaron en los últimos distritos antes de la reforma de la red geodésica.

**VENTA DE FERRETERIA USADA**

**COBEE BEC**

Pone en venta ferretería de línea de transmisión en 69 KV, de acuerdo a las siguientes características:

1 LOTE DE FERRETERIA DE LT EN 6.9 KV.

- Los interesados podrán adquirir una fotocopia de la lista detallada de elementos que componen el lote, en la Gerencia de Operaciones.
- La venta se efectuará a la mayor oferta y en el estado en que actualmente se encuentra. La Compañía se reserva el derecho de adjudicación.
- El precio ofertado se aceptará como precio base, COBEE emitirá una factura incrementando los impuestos de ley a ser pagados por el comprador.
- Las ofertas deben depositarse en sobre cerrado en las oficinas de Challapampa Av. montes esq. Uruguay, dirigido a la Gerencia de Operaciones, con el rótulo de "VENTA DE FERRETERIA", hasta el día 22 de mayo de 1998.



COOPERATIVA DE TELÉFONOS AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA.

## LICITACION PUBLICA 06/98

"COBRANZA DEL SERVICIO TELEFONICO EN LINEA MEDIANTE EL SISTEMA FINANCIERO NACIONAL"

La Cooperativa de Telefonos Automaticos de La Paz Ltda., en cumplimiento a la Resolución No. 046/98 de fecha 23/04/98 de la Comisión Interventora, invita a las empresas nacionales e internacionales legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la COBRANZA DEL SERVICIO TELEFONICO EN LINEA MEDIANTE EL SISTEMA FINANCIERO.

El Pliego de Especificaciones podrá ser adquirido en el Departamento Jurídico de COTEL ubicado en el Edificio Gran Centro, piso 7, a partir del día martes 12 del mes y año en curso, previo pago de Bs. 1.300.- (equivalente a \$us. 250.-).

Las propuestas con todas las formalidades de Ley, se recibirán en nuestro Departamento Jurídico hasta el día 26 de mayo del presente año, a hrs. 12:00 en sobre cerrado y lacrado. La apertura de sobres se llevará a cabo el mismo día a hrs. 15:00.



## Consejos para los "pilares"

• Agencia ANF

La cooperación internacional, reunida en París en el XI Grupo Consultivo, sugirió al gobierno actividades concretas para llevar adelante los pilares del Programa Operativo de Acción (POA '98).

En el capítulo de "Equidad" del documento "Bolivia hacia el siglo XXI. Documentos presentados por la Cooperación Internacional. XI Grupo Consultivo (París, abril de 1998)", recomiendan una coordinación operativa eficiente entre Descentralización y Participación Popular en los niveles nacional, departamental y municipal.

Se considera a la Participación Popular como el proceso que permite el establecimiento de un nuevo escenario democrático e institucional en el país, por lo que constituye un importante eje dinamizador y articulador de la cooperación internacional.

En el capítulo de "Institucionalidad" se aconseja fortalecer el estado de derecho y sus instituciones, y se insiste en el combate a la corrupción. Como dato interesante se anota que el costo monetario de la corrupción se estima en un 30 por ciento del Producto Interno Bruto.

Finalmente, en el capítulo "Dignidad" se reconoce que el desarrollo alternativo es una herramienta esencial en la lucha contra el narcotráfico, pero se agrega que por sí solo no puede resolver el problema, por lo que "es necesario acompañar estas acciones con un sólido componente de intervención para lograr la meta de erradicar los cultivos ilícitos".

Se recomienda impulsar campañas de concientización sobre los efectos negativos de la producción, tráfico ilícito y uso indebido de drogas; la creación de un clima de mutua confianza entre los actores involucrados en el problema; la generación de actividades rentables en las "zonas expulsoras"; y la promoción de la participación privada en el triángulo de Cochabamba mediante incentivos fiscales.

## Recomendación de cooperación internacional

# Sí o sí libertad regulatoria

Los ecos del Grupo Consultivo de París.

• Agencia ANF

Asegurar un sistema regulatorio independiente, profesional y confiable fue una de las principales recomendaciones que hizo la cooperación financiera al gobierno boliviano durante la última reunión del Grupo Consultivo que se llevó a cabo en París.

Ese consejo está contenido en el documento denominado "Bolivia hacia el Siglo XXI. Documentos presentados por la Cooperación Internacional. XI Grupo Consultivo (París, abril de 1998)", publicado por el Ministerio de Hacienda. Se trata del segundo tomo, pues el primero correspondió a la presentación realizada por el Gobierno boliviano.

La cooperación internacional espera además, como medidas de política, que se complete el proceso de privatización de las empresas públicas; que mejore el manejo de la descentralización; que mejore la infraestructura básica; que se fortalezca la supervisión financiera; que se profundicen las reformas en la justicia y en aduanas; se mantenga la senda fiscal de mediano plazo; "se reforme cuidadosamente la pensión mínima de los no contribuyentes (Bonosol)"; y se monitoree permanentemente la competitividad externa.

### PREOCUPADOS

Los donantes expresan su preocupación sobre el tema de la regulación. Dicen que esa estructura "está pasando por un período de incertidumbre que puede perjudicar su buen funcionamiento, la inversión privada y las perspectivas de crecimiento del país". Se añade que los "cambios a la Ley de Capitalización constituyen un retroceso en la liberación de la economía" y podrían tener un impacto negativo en las inversiones y en el desarrollo de Bolivia.

Por eso, su recomendación es clara: consolidar las reformas y ase-



El Vicepresidente Jorge Quiroga en París.

gurar una supervisión independiente y con capacidad profesional.

"Es absolutamente necesario mantener, y cuando sea necesario, perfeccionar las mencionadas leyes, normas y regulaciones para crear un clima de credibilidad, transparencia y confianza impredecibles, y definir y fortalecer la estructura institucional que asegure el fiel cumplimiento de las mismas", indican los donantes.

Los financiadores dejan en manos

de las autoridades la decisión respecto a si los entes reguladores deben ser encabezados por individuos o por cuerpos colegiados. Se supone que tal decisión se adoptará según consideraciones técnicas. Eso sí, subrayan que el ente regulador debe tener una estructura ágil y objetiva en la toma de decisiones.

En cuanto a la infraestructura, se sugirió restablecer la autoridad y capacidad técnica, financiera e institucional del Senac; formular un Plan

Maestro de Transportes en el que definan obras prioritarias para las cuales se buscará financiamiento internacional; y la aprobación de la Ley de Concesiones para involucrar al sector privado en la construcción de carreteras y alcanzar gestiones eficientes de operación y mantenimiento vial.

En el tema del microcrédito se recomendó fortalecer el rol norma-

tivo del Estado; delimitar las áreas de acción de los ministerios involucrados en el tema; y establecer políticas de regulación que faciliten el acceso de pequeños productores a los servicios financieros y que aseguren el desarrollo del sistema microfinanciero a través de instituciones que operen en condiciones competitivas de mercado.

### MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y PLANIFICACION

VICEMINISTERIO DE ASUNTOS DE GÉNERO, GENERACIONALES Y FAMILIA  
PROYECTO: "DEFENSA DE LOS DERECHOS DE LA NIÑEZ Y ADOLESCENCIA Y PREVENCIÓN DEL USO INDEBIDO DE DROGAS"  
AD/BOL/97/C24

### INVITACION DIRECTA 003-98

El Viceministerio de Asuntos de Género, Generacionales y Familia en el marco de la programación del Proyecto: "Defensa de los Derechos de la Niñez y la Adolescencia y Prevención del uso indebido de drogas" AD/BOL/97/C24, invita a la presentación de propuestas con la finalidad de contratar:

**Instituciones o Consultores Asociados para la elaboración de contenidos y metodologías de capacitación, así como la implementación de cursos de capacitación semipresenciales dirigidos a técnicos y promotores de las defensorías municipales de la niñez y adolescencia.**

Los momentos presenciales de capacitación se realizarán en las ciudades de: SANTA CRUZ, SUCRE, COCHABAMBA y LA PAZ con aproximadamente 70 participantes por sede de capacitación.

Las propuestas deben ser presentadas hasta el día lunes 1° de junio del presente año a la siguiente dirección:

Proyecto AD/BOL/C24/97  
Av. Arce N° 2071  
Edificio Villa Elena Piso 4 Of. 10  
La Paz - Bolivia  
Ref: Capacitación de técnicos y promotores de las Defensorías  
Invitación Directa 003/98

Los interesados podrán recoger el Pliego de Condiciones de las direcciones que figuran a continuación:

#### LA PAZ:

Proyecto AD/BOL/C24/97  
Av. Arce N° 2071  
Edificio Villa Elena Piso 4 Of. 10

#### SANTA CRUZ:

Dirección de Asuntos Generacionales.  
Alcaldía Municipal Of. 6, Plaza 24 de Septiembre

#### COCHABAMBA:

Defensoría de la Niñez y Adolescencia  
Plaza Colón, acera este- Edificio Municipal.

#### CHUQUISACA:

Coordinadora Departamental de Defensorías de la Niñez y Adolescencia, Edificio Emilio Hosman N° 202, frente al mercado campesino.

#### POTOSÍ:

Dirección de Desarrollo Humano, Alcaldía Municipal  
Plaza 10 de Noviembre.

#### TARIJA:

Dirección de Desarrollo Social, Alcaldía Municipal.  
Calle 15 de Abril N° 311.

La Paz, mayo 9 de 1998

SJP

### SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

#### INVITACION DIRECTA N° 004/98

En cumplimiento a disposiciones legales en vigencia, la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras invita a las empresas consultoras legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la:

**CONTRATACION DE CONSULTORIA PARA LA REALIZACION DEL EXAMEN DE LA IMPLEMENTACION DEL CONTRATO DE CESION DE CREDITOS ENTRE EL BCB Y EL BBA**

En sujeción a las especificaciones del Pliego de Condiciones respectivo, el cual podrá ser adquirido en nuestras oficinas de Plaza Isabel la Católica N° 2507 de la ciudad de La Paz, a partir de la primera publicación.

Financiación: Fondos Propios  
Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del día 1° de junio de 1998  
Lugar de presentación de ofertas: Plaza Isabel la Católica N° 2507 La Paz - Bolivia  
Hrs. 17:00 del día 1° de junio de 1998  
Lugar de apertura de ofertas: Plaza Isabel la Católica N° 2507 La Paz - Bolivia  
Bx. 100 - (CIEN 00/100 BOLIVIANOS)  
Valor del Pliego:

La Paz, 10 de mayo de 1998  
(Primera publicación)

Plaza Isabel la Católica N° 2507 - Casilla 447 - Teléfono (01-2) 431919 - Telefax (01-2) 430028 - La Paz - Bolivia

### HONORABLE GOBIERNO MUNICIPAL Potosí

#### INVITACION PUBLICA No. 015/98

#### PRIMERA CONVOCATORIA TERCERA PUBLICACION

El H. Gobierno Municipal de la ciudad de Potosí de conformidad a normas estatutarias establecidas en la R.S. 216145 de Normas Básicas de Administración de Bienes y Servicio, tiene a bien invitar a todas las empresas constructoras dedicadas a la actividad de la construcción legalmente constituidas en el País a presentar sus propuestas para la ejecución del siguiente proyecto:

#### PAVIMENTO RIGIDO AVENIDA CIRCUNVALACION PRECIO REFERENCIAL Bs. 1.452.024,00

El pliego de especificaciones técnicas podrá ser adquirido en la sección valores de este Municipio a un precio de Bs. 500,00 (quinientos 00/100 bolivianos)

Las propuestas deberán ser presentadas con las formalidades de Ley hasta horas 12:00 del día jueves 4 de junio de 1998 indefectiblemente en el Departamento de Asesoría Legal del Municipio.

La apertura de sobres se realizará en acto público el mismo día 4 de junio del año en curso a horas 15:00 p.m. en el Departamento de Oficialía Mayor Técnica.

Potosí, 10 de mayo de 1998



### CLUB DE LA PAZ SEGUNDA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA ANUAL

De acuerdo al Artículo 45 de los Estatutos de la Institución, se convoca a la SEGUNDA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA ANUAL, que se efectuará el día jueves 14 de mayo a horas 18:30, de acuerdo al siguiente orden del Día:

- Lectura del acta de la Asamblea ordinaria anterior;
- Designación de dos socios para suscribir dicha acta;
- Lectura y consideración del Informe de la Comisión Revisora Interna sobre el Balance General de la Gestión y sobre el Balance de la Caja Mortuoria;
- Aprobación, rechazo o nuevas directivas sobre el Balance General de la Gestión, según el Art. 44 incisos a), b) y c) de los Estatutos;
- Nombramiento de dos miembros titulares y dos suplentes para la Caja Mortuoria;
- Designación de dos inspectores de contabilidad para el Balance Anual del Club y para el Balance Anual de la Caja Mortuoria;
- Designación de cinco socios para formar el Comité Calificador de Ingreso de Nuevos Socios;
- Determinación del número y valor de las acciones según proposición presentada por el Directorio en la PRIMERA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA ANUAL;
- Lectura del Informe del COMITÉ ELECTORAL, proclamación y entrega de credenciales a los miembros titulares y suplentes del Directorio y Tribunal de Honor;
- De acuerdo al Artículo 39 de los Estatutos, en caso de no haber elegido el Directorio al Presidente y Vicepresidente, estas autoridades serán designadas en la SEGUNDA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA ANUAL;
- Entrega de credenciales a los socios elegidos para el Directorio y Tribunal de Honor, posesión y juramento de las directivas correspondientes, designadas según los Artículos 39 y 40 de los Estatutos o según el inciso i) anterior, a cargo del Presidente del Comité Electoral;
- Vino de Honor ofrecido por el Directorio.

Esta Asamblea se sujetará además al Artículo 30 de los Estatutos.

La Paz, mayo de 1998

EL DIRECTORIO

Del fraude Fonvis-Bidesa

## Lorini se declara inocente

Se esfumaron lotes de terreno y aportes.

LA PAZ

El diputado por UCS Jorge Lorini deslindó ayer responsabilidades sobre su supuesta participación en un fraude y malos manejos cuando ejerció la función de presidente del ex Fondo de Vivienda Social (Fonvis).

Según explicó el ministro de Vivienda, Javier Escobar, días antes del cierre definitivo del banco Bidesa, ejecutivos de esta entidad en forma fraudulenta transfirieron 2.560 lotes de terreno de propiedad del ex Fonvis a favor de Empresas Constructoras Asociadas de Santa Cruz. El monto de la operación ascendió a más de 11 millones de dólares.

Adicionalmente, el entonces presidente del Fonvis, Germán Sandoval Peña, aprobó un programa de financiamiento para la construcción de viviendas y a nombre de la institución depositó en el Bidesa tres millones de dólares.

De este total, cerca de un millón de dólares fueron transferidos a Empresas Constructoras Asociadas.

Ambos casos están siendo investigados por la Fiscalía a fin de



Jorge Lorini, ex presidente del desaparecido Fonvis.

que se levanten las respectivas diligencias de Policía Judicial.

## MALINTENCIÓN

Lorini, a través de un comunicado, hizo conocer que los su-

puestos malos manejos se realizaron cuando no ejercía las funciones de Presidente de la institución. Considera que su nombre se incluyó entre los involucrados de manera malintencionada.

El diputado recalco que en el

momento oportuno, y en el marco de las normas legales que rigen en el país, presentará la documentación pertinente que avale su posición.

## MALVERSACIÓN

Escobar, a su vez, lamentó que los aportes de los trabajadores no beneficiaron a quienes realmente lo necesitaban y que más bien han sido malversados.

Sin embargo, expresó su confianza en que estos dineros sean recuperados y el juez que maneja la causa pueda descubrir a los responsables del hecho. En primera instancia estarían involucrados los ex ejecutivos de la institución recaudadora Germán Sandoval Peña y Jorge Lorini; Mario Humberto Suárez Salvatierra, representante de la Sociedad Constructoras Asociadas; Miguel Ángel Linares y Juan Carlos Aguilera, ex representantes del Bidesa, y Alberto Blanco, ciudadano uruguayo radicado en la ciudad de Santa Cruz.

## VIVIENDAS

El diputado ucesista se quejó por este tipo de denuncias, las que sin sustento legal dañan la imagen de las personas. Afirmó que desde su incursión en política sus actos estuvieron y están enmarcados en la honestidad.

Escobar aseguró que el dinero que se recupere en el proceso de liquidación del ex Fonvis se destinará íntegramente a planes habitacionales que favorezcan a personas de escasos recursos.

## Por su campaña Derby suaves Contacto Gulco se llevó el premio

El escenario fue el Festival Iberoamericano de Publicidad.

LA PAZ

La publicidad de cigarrillos Derby suaves, creada por la empresa Contacto Gulco, recibió el premio a la mejor pieza presentada por Bolivia, y quedó como finalista entre los artes de gráfica de su categoría en el Festival Iberoamericano de Publicidad (FIAP), que se llevó a cabo en Buenos Aires-Argentina días atrás.

Los premios de la FIAP se encuentran entre los cuatro más prestigiosos del mundo, junto con el Clio, el León de Cannes y los London Awards.

Este año se inscribieron 4.266 piezas: 1.443 de televisión, 485

de radio y 2.338 de gráfica. De 20 países participaron, los más numerosos Brasil, Argentina, España, Chile, México y Colombia.

Aunque Bolivia ya había ganado esporádicamente en varias ocasiones, esta vez batió el récord con 15 piezas inscritas, pero a Panamá, República Dominicana y Cuba.

## GANADORA

La pieza ganadora correspondiente a Bolivia forma parte de la campaña de Derby suaves que, con un toque inusual para nuestro país, muestra la sensualidad de una mujer envuelta en tonos azules.

La campaña creada y realizada por Contacto Gulco logró una inmediata recordación, acompañada por un notable reposicionamiento y un importante incremento en las ventas.



La pieza ganadora.

PLAN CELUCORP  
ESPECIAL PARA EMPRESAS

|  |            |
|--|------------|
| Tarifa Básica Mensual por Celular *            | Bs. 176.-  |
| Minutos Libres Incluidos por Mes por Celular * | 160 min.   |
| Tarifa Normal                                  |            |
| De lunes a domingo de 8:00 am a 8:00 pm        | Bs. 1.10.- |
| Tarifa Reducida                                |            |
| De lunes a domingo de 8:00 pm a 8:00 am        | Bs. 1.10.- |

Costo por conexión Bs. 0.-

## Condiciones:

- \* Ser una empresa legalmente establecida.
- \*\* Incluir en el paquete un mínimo de 5 celulares.

## FELICIDADES

## MI GENERAL

El Comité Político y militancia de Acción Democrática Nacionalista de Villazón pórico Sud de la Patria, saluda y hace llegar su más cálida felicitación al líder del Nacionalismo Democrático, Presidente Constitucional de Bolivia

GRAL. HUGO BANZER SUAREZ

en el día de su onomástico, rogando a Dios para que Él ilumine su vida y le de más sabiduría y fuerza en la conducción del Estado. "Por el Comité Político de ADN, Villazón".

Lic. Miguel Zambrana V. Daniel Céspedes U.  
Jefe Provincial Strio. Ejecutivo

Mario Olguín  
Strio. de Organización



Gobierno Municipal de La Paz

## OFICIALIA MAYOR DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y TERRITORIAL

COMUNICADO  
A LA CIUDADANIA DE LA PAZ

En atención y merito al progreso de la Ciudad de La Paz, velando porque ésta recupere su estética y para beneficio de peatones y movildades, la O.M.D.S.T. ha implementado trabajos de resellado en la capa asfáltica del eje troncal, mismos que se prolongarán por 15 días más.

Dichos trabajos son: Riego de Liga, que permiten mayor adherencia con el asfalto anterior y tienen que ejecutarse necesariamente a temperaturas ambientales de 15° a 20° C. por tal motivo es que tales trabajos no pueden realizarse en horarios nocturnos.

El colocado de la carpeta asfáltica y su compactación requieren de una temperatura de 110° mínimo. Las juntas de construcción requieren del operario un trabajo de precisión, por tal motivo dicho trabajo debe ser efectuado en el día.

En tal sentido, acudimos a la comprensión de la población en general, ofreciendo las disculpas por los problemas que puedan generar estas obras.

Al mismo tiempo, pedimos a la población viandante, respete las señalizaciones y no ingrese en las vías en las cuáles se realiza el trabajo.

La Paz, Mayo de 1998

¡CHAZA!! El Alcalde de toda la gente  
1998 : Año del orgullo paceño

EMPRESA METALURGICA VINTO  
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL D.S. 23981 Y LA R.S. 216146, INVITA A LAS EMPRESAS/PIRNAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTA PARA LA PROVISION DE NUESTRAS SIGUIENTES INVITACIONES:

## INVITACION PUBLICA 58/98

2da. Convocatoria  
Material: ACETILENO  
CASCO  
Pedido No. N-3-0026/98  
Valor Plegio Bs. 50.00

## INVITACION PUBLICA 60/98

2da. Convocatoria  
Material: HORMIGON, MASA  
Y CEMENTO REFRACTARIO  
Pedido No. N-6-0250/98  
Valor Plegio Bs. 50.00

## INVITACION PUBLICA 64/98

1ra. Convocatoria  
Material: REPTOS, HORNO  
VOLATILIZADOR  
Pedido No. N-6-0255/98  
Valor Plegio Bs. 50.00

## INVITACION PUBLICA 66/98

1ra. Convocatoria  
Material: CONSTRUCCION  
OLLAS  
Pedido No. N-6-0256/98  
Valor Plegio Bs. 50.00

## INVITACION PUBLICA 59/98

2da. Convocatoria  
Material: FLUIDO  
HIDRAULICO  
Pedido No. N-6-0252/98  
Valor Plegio Bs. 50.00

## INVITACION PUBLICA 61/98

2da. Convocatoria  
Material: REPTOS, PARA  
PALA MECANICA FIATALLIS  
Pedido No. N-6-0954/98  
Valor Plegio Bs. 50.00

## INVITACION PUBLICA 65/98

1ra. Convocatoria  
Material: ACIDO  
FLUOSILICICO  
Pedido No. N-7-0002/98  
Valor Plegio Bs. 50.00

## INVITACION DIRECTA

2da. Convocatoria  
Material: REGULADOR  
DE TENSION  
Pedido No. N-6-0979/98  
Valor Plegio Bs. 30.00

LAS EMPRESAS/PIRNAS INTERESADAS PODEAN ADQUIRIR EL PUEGO DE CONDICIONES Y EFECTUAR CONSULTAS EN OFICINAS DE SUB-GERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO ORURO (TELEFONOS: 78098-78099) O GESTORIA (LA PAZ/AV. VILLAZON No. 1996 3er. PISO TELEFONOS: 388948-47-48). LA RECEPCION DE PROPUUESTAS SERA HASTA HORAS 15:30 DEL DIA LUNES 1° DE JUNIO DEL AÑO EN CURSO. EL PRECIO DEL PUEGO DE CONDICIONES ESTA DESCRITO PARA CADA PEDIDO. LA APERTURA DEL SOBRE "A" SE REALIZARA EN ACTO PUBLICO EN OFICINAS DE LA EMPRESA (ORURO VINTO) A LAS 14:30 DEL DIA JUEVES 4 DE JUNIO DEL AÑO EN CURSO.

ORURO (VINTO), 06 DE MAYO DE 1998



## Jawa "made in" Bolivia

• LA PAZ

Manos bolivianas armaron las motocicletas Jawa, entre 1983 y 1985, gracias a la iniciativa de la empresa de procedencia Checa Skobol, que instaló una planta ensambladora en la ciudad de Cochabamba.

El gerente general en Bolivia, Josef Koci, informó que en esa etapa fueron ensambladas un total de 8.000 unidades, las que fueron distribuidas en su totalidad en el mercado nacional.

"Los clientes recuerdan hasta hoy la calidad y el precio de esas motocicletas. Vienen en busca de repuestos y nosotros los tenemos", comentó el representante en Bolivia. Según Koci, la calidad de las motocicletas ensambladas en Bolivia no tenía nada que envidiar a la de las importadas de los países de origen.

Pese a que la última partida fue ensamblada en 1985, los motorizados armados en Cochabamba continuaban funcionando normalmente y no han presentado mayores problemas.

"Pregúntales a nuestros clientes sobre la calidad. Ellos siguen viniendo a preguntar si no ha sobrado alguna de las motos", comentó el ejecutivo.

Los vehículos ensamblados en Bolivia tenían precios inferiores a los importados, explicó el ejecutivo de Skobol, quien atribuyó las ventas de la época a la liquidez existente en ese momento. El proyecto fue exitoso y las ventas de la empresa registraron crecimientos. El suceso llegó a su fin el 29 de agosto de 1985, fecha en la que se dictó el decreto supremo 21060, que estableció el único para todas las importaciones, sin excepción.

## Descartan industria automotriz

# Condenada al fracaso

Falta de acceso marítimo impide inversiones.

• LA PAZ

El enclaustramiento marítimo condena al fracaso cualquier proyecto destinado a instalar en el país plantas de ensamblaje de motorizados, como se pretendía en la década de los años 80, en criterio del presidente de la Cámara Automotriz Boliviana, Pedro Basaure.

Las grandes compañías de fabricación de motorizados han descentralizado sus operaciones a diversas regiones del mundo con el objetivo de abaratar costos.

Mientras todos los países vecinos han recibido inyecciones financieras para proyectos de esa naturaleza, el territorio nacional quedó excluido, a pesar de su estratégica ubicación geográfica.

El dirigente de los importadores de vehículos atribuyó esa situación a la ausencia de accesos propios al océano Pacífico, situación que eleva los costos de cualquier proyecto.

"Las partes tienen grandes volúmenes y se las maneja por vía marítima. Al carecer Bolivia de puertos propios, se deben pagar derechos y la cosa se complica, se hace más difícil", confesó.

### CARRETERAS

Al problema del enclaustramiento



Otros fueron los tiempos de los vehículos "made in" Bolivia.

to se suma el de la falta de infraestructura carretera, la que, si bien existe, es insuficiente para un movimiento de carga de la magnitud de la que requiere una industria de este tipo.

Bolivia tiene una sola carretera asfaltada hacia los países vecinos, mientras que al interior únicamente los departamentos del eje troncal están completamente comunicados por vías pavimentadas.

### FACILIDADES

Excepciones tributarias es lo que habitualmente exigen los inversionistas privados para inyectar capitales en un determinado país. En criterio de Basaure, esta facilidad tampoco ha sido reglamentada en el país.

Explicó que con las normas en vigencia sería imposible ejecutar el ensamblaje de motorizados en te-

ritorio nacional, porque no alcanzaría márgenes de rentabilidad aceptables.

### CRIOLOS

El presidente de la Cámara Automotriz Boliviana calificó de "intentos criollos" los fracasados proyectos de ensamblaje de vehículos ejecutados en el país en la década de los años 80.

La falta de criterios de eficiencia, además de las trabas burocráticas y corrupción, habrían provocado el fracaso de las inversiones, "con un elevado gasto público".

Desde su punto de vista, una inversión de esta magnitud debe ser respaldada por una transnacional de la industria automotriz, tanto por su experiencia como por las posibilidades de conseguir financiamiento.

## Nunca más industria automotriz

# Perdimos el coche del desarrollo

21060 eliminó esa posibilidad.

• LA PAZ

El carro del desarrollo industrial se nos pasó de largo. El Decreto Supremo 21060 apagó los motores de la incipiente industria automotriz boliviana e hizo que el país perdiera la histórica oportunidad de fomentar un acelerado crecimiento de este rubro.

Al comenzar la década de los años 80, la industria automotriz fue atacada por la fiebre descentralizadora, que tuvo como consecuencia la instalación de plantas de ensamblaje de vehículos en gran parte de los países del mundo.

### FACILIDADES

Acordes con esa tendencia, las autoridades de entonces emitieron resoluciones a fin de facilitar la lle-

gada de las ensambladoras al país e impulsar el crecimiento de la industria nacional.

Entre las ventajas, el gobierno bajó los aranceles tributarios para la importación de partes y componentes de los equipos a ensamblar, lo que los hacía más atractivos que los vehículos terminados.

Sin embargo, en esas mismas resoluciones, el gobierno boliviano imponía algunas condiciones destinadas a fomentar el desarrollo industrial nacional. Las empresas ensambladoras estaban en la obligación de comprar, cada año, un número mayor de partes fabricadas en el país.

El cumplimiento de esa disposición habría generado una importante demanda de productos, que tendría como consecuencia el desarrollo de la industria automotriz en el país.

Sin embargo, el 29 de agosto de 1985, el gobierno dictó el decreto 21060, que liberalizó la economía nacional e instauró el arancel único para cualquier tipo de importaciones.

### RESULTADOS

Una de las primeras empresas en suscribirse a la iniciativa gubernamental fue la Skobol, representante en Bolivia de las motocicletas Jawa, de gran aceptación en el área rural del país.

Su gerente general, Josef Koci, recordó que las unidades ensambladas en Bolivia resultaban más baratas que las importadas armadas desde el lugar de origen.

Pese a cuestionar la experiencia boliviana en lo que a ensamblaje de vehículos se refiere, el presidente de la Cámara Automotriz Boliviana, Pedro Basaure, reconoció que la iniciativa tuvo excelentes resultados en otros países.

Por ejemplo, el ensamblaje de vehículos generó toda una industria de partes o componentes en México para proveer de materiales locales a las empresas transnacionales.

### NUNCA MÁS

Ambos empresarios consideran

que en las actuales circunstancias, con una economía mundial globalizada, es imposible pensar en el nacimiento de la industria automotriz en Bolivia.

Las medidas de incentivo y promoción del desarrollo automotriz en Bolivia responden a la época en que el Estado cumplía un rol protectorista y no únicamente regulador, como el de ahora.

Bolivia perdió la oportunidad. El representante de Skobol relató que los "tigres del Asia" le deben su desarrollo a haber aprovechado la época en que las transnacionales descubrieron que era más barato producir vehículos en los países del Tercer Mundo.

## 11 importadoras cerraron Peligra comercio legal

• LA PAZ

En la pasada gestión, por cada 100 vehículos importados al país, por lo menos 71 pertenecieron al grupo de los denominados "transformers", que llegan principalmente a través de los puertos chilenos, según las estadísticas de la Cámara Automotriz Boliviana.

Su presidente, Pedro Basaure, explicó que esa situación ha empujado considerablemente el mercado para los importadores nacionales de vehículos nuevos.

En la última época cerraron operaciones por lo menos 11 empresas importadoras legalmente establecidas en el país. Las compañías afiliadas a la Cámara no pasan de 25.

Basaure denunció que la evasión fiscal provocada por la importación y contrabando de vehículos usados fácilmente asciende a 200 millones de dólares al año.

Según el dirigente de los importadores, son precisamente los elevados impuestos al comercio legal de vehículos los que les impiden disminuir los precios de los motorizados nuevos.

La carga impositiva alcanza al 50 por ciento del precio de los vehículos nuevos o usados. Sin embargo, muchos de los "transformers" ingresan por la vía del contrabando, mientras otros logran facturas de origen que están por debajo de su valor real.



Ahora "transformers" copan el mercado.

Gobierno Municipal de La Paz

## MEJORAMIENTO VIAL SEGUNDA CONVOCATORIA SEGUNDA PUBLICACION

El Gobierno Municipal de La Paz, invita a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

ID/145/97 TERRAPLEN AVENIDA MAX FERNANDEZ  
SEGUNDA CURVA BAJANDO EL ALTO

Valor Pliego Bs. 100

Descripción General del trabajo: la obra consiste en la construcción con maquinaria de excavación, transporte, adecuación de material, riego de agua, compactación y construcción de empedrado.

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta en la Unidad de Licitaciones y Contratos del Gobierno Municipal de La Paz, desde el día lunes 18 de mayo.

Las propuestas serán recibidas en la Unidad de Licitaciones y Contratos del Edificio Técnico Municipal 8vo. piso, Calle Colombia Esq. Mcal. Santa Cruz hasta horas 11:00 del día viernes 29 de Mayo de 1998 y la apertura se llevará a cabo el mismo día a horas 15:00 en la sala de reuniones de la misma unidad.

La Paz, mayo de 1998

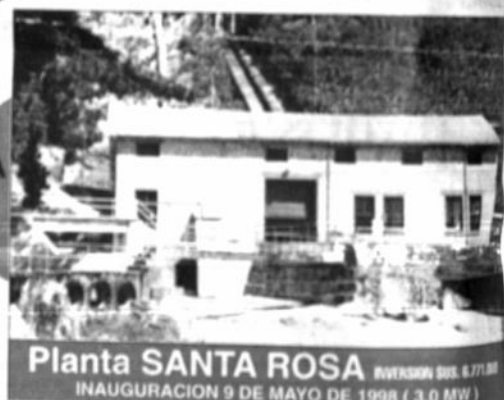
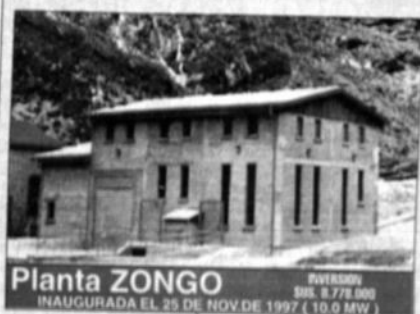
¡CHAZA!! El Alcalde de toda la gente  
1998 : Año del orgullo paceño.

# ¡ INAUGURAMOS ! LA AMPLIACION DE LAS PLANTAS HIDROELECTRICAS CUTICUCHO Y SANTA ROSA

Zongo, 9 de mayo de 1998

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.  
Bolivian Power Company Limited

NRG - VATTENFALL



La Inversión en el proyecto de Expansión del Sistema de Generación en el Valle de Zongo, más las obras de Líneas de Transmisión y los trabajos de Subestaciones en La Paz, será de más de:

**110 MILLONES de Dólares Americanos.**

Con el objeto de satisfacer la demanda de energía eléctrica, la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.- Bolivian Power Company Limited, está concluyendo la etapa de construcción en el Valle de Zongo, consistente en la ampliación de cuatro plantas hidroeléctricas existentes y la construcción de dos plantas hidroeléctricas nuevas. El programa de construcción iniciado en diciembre de 1994 totalizará aproximadamente 65 MW adicionales, equivalentes a un incremento de aproximadamente 60% en la capacidad de generación con que se contaba.



**Un esfuerzo más de COBEE - BPCo. en su continuo  
compromiso para forjar una Bolivia mejor.**





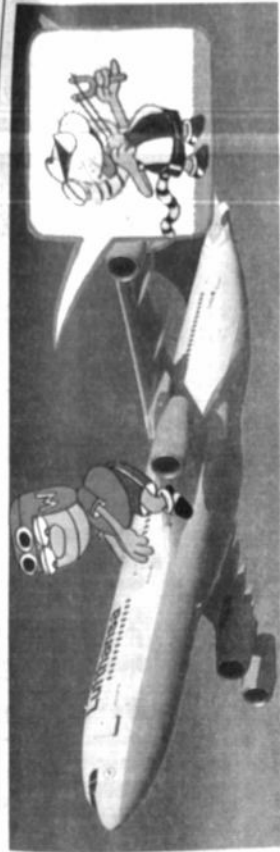
# nota

► Papá por tercera vez. Miguel Ángel Rimba está en afanes de preparar otra vez el biberón y los pañales porque nació ayer su tercer hijo. Nos contaron que tanto la mamá como el nuevo retoño, una linda niña, se encuentran gozando de buena salud. Felicidades a Miguel, quien no jugará hoy en Oruro por que tiene permiso del club.

► Para varios integrantes del campeón nacional es conocida la plaza de Guayaquil, donde jugarán el 27 de este mes la revancha con el Barcelona de Ecuador. Es más, el Monumental "Isidro Romero Carbo" es un estadio familiar y de buenos recuerdos, porque allí, en 1993, con la selección nacional se aseguró la clasificación al Mundial de Estados Unidos 94.

► El golero Mauricio Sorria no recibirá el premio de la victoria que Wilstermann logró sobre Destroyers. El guardameta aceptó esta decisión luego de dialogar con el presidente Mauricio Méndez, ya que reconoció que su reacción fue una salida de sus casillas. "No volveré a pasar", sostuvo el popular "loco" Sorria.

► Chaco Petrolero viajó por tierra ayer a Sucre. Antes de la salida, se vio a los "chaqueríos" bien abrigados en la terminal de buses. Es que el viaje a la capital es largo y en esta época el frío llega hasta los huesos. Y en eso de manejar mantas y paracas, un jugador le preguntó a otro: ¿cuánto cuesta tu edredón? El otro respondió: "No es edredón, es sacón". Al menos hay buen estado de ánimo en el equipo.



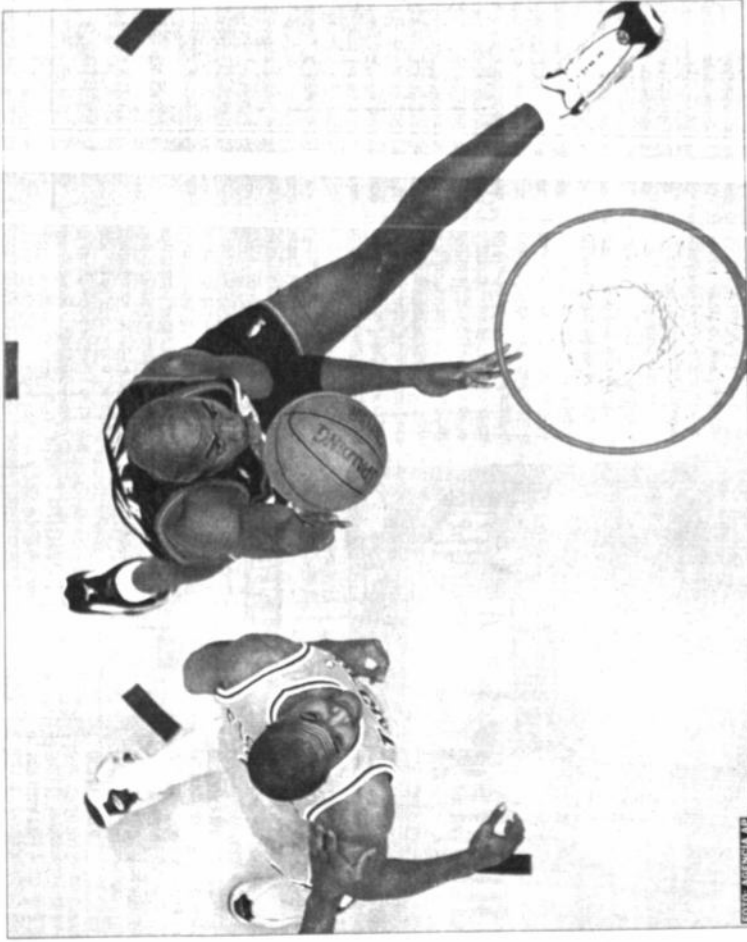
QUIRITO

## TREMENDO ERROR

• **MONTEVIDEO**  
Agencia AP  
Resulta que ahora Uruguay no ganó el mundial de fútbol de 1950, sino que el campeón fue Brasil. Un libro llamado "Los mundiales de fútbol, desde Uruguay 1930 a Francia 1998", editado por la Editorial Oceano de España y distribuido aquí ayer por el matutino El País, contiene el error. Aunque la crónica de la final de ese mundial disputado en Brasil, establece claramente que el campeón fue Uruguay al ganar a los dueños de casa por 2-1 en el llamado "Maracanazo", un recuadro estadístico señala como campeón a Brasil.  
Por suerte, el libro no incurre en igual error y destaca a Uruguay como campeón en 1950 cuando se disputó en este país el primero torneo mundial de fútbol.

## POZO DEPRESIVO

• **BUENOS AIRES**  
Agencia ANSA  
Quiénes practican deportes de alto nivel sufren distintos tipos de agotamiento, entre los que se destacan el agotamiento físico, el más conocido, y el depresivo tras una serie de reveses que los marginaron de la lucha por el título.  
Quiénes practican deportes de alto nivel sufren distintos tipos de agotamiento, entre los que se destacan el agotamiento físico, el más conocido, y el depresivo tras una serie de reveses que los marginaron de la lucha por el título.



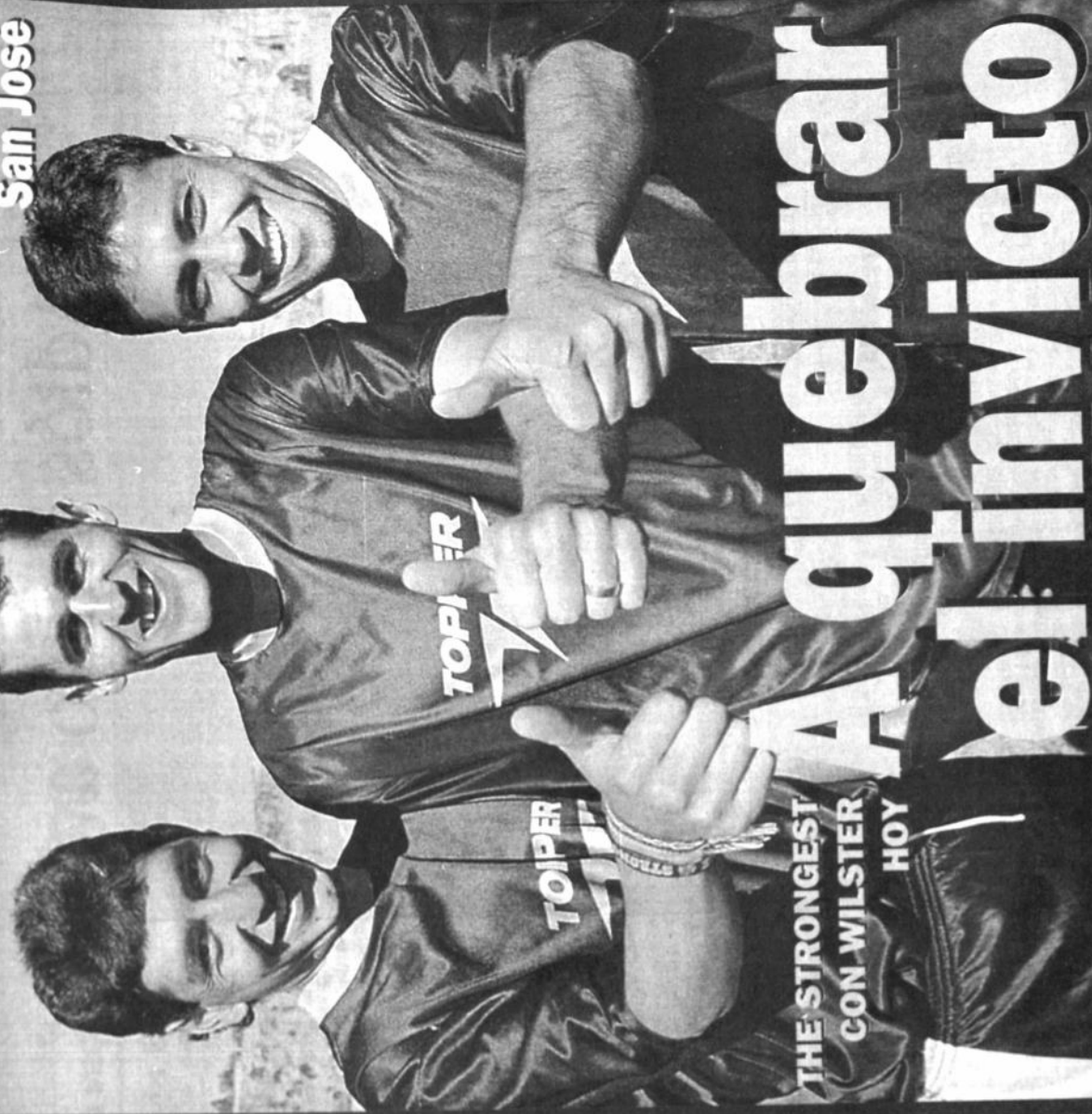
COL: AGENCIA AP

**CALIFORNIA:** Vin Baker de los SuperSonics ante la marca de Derrick Fisher de los Lakers en una espectacular toma fotográfica. El partido fue ganado por Lakers 119-193. La NBA accapara en cada jornada la atención de todos en USA.

# PRESENCIA DEL DEPORTE

de mayo de 1998

Bolívar visita a San José



# A quebrar el invicto

THE STRONGEST  
CON WILSTER  
HOY

ESTE: JUAN MAMANI

Richard Rojas, Sandro Coelho, Juan Berthy Suárez y el compañero de romper hoy el invicto que tiene Wilstermann. El cuadro "atigrado" cerró ayer sus apuros en Achumani.

# The Strongest-Wilsterm

Aseguran jugadores del Tigre

## "Adiós invicto aviador"

Con cuatro partidos en otros tantos escenarios deportivos del país, se completará la décima segunda fecha del torneo de la Liga.

### EN LA PAZ

The Strongest recibió a Wilsterm de Cochabamba, en el estadio "Hernando Siles" desde las 15:00. Se alzó Arturo Muroto Omba, colaborado por Néstor Araya y Gregorio Chirino.

### EN ORURO

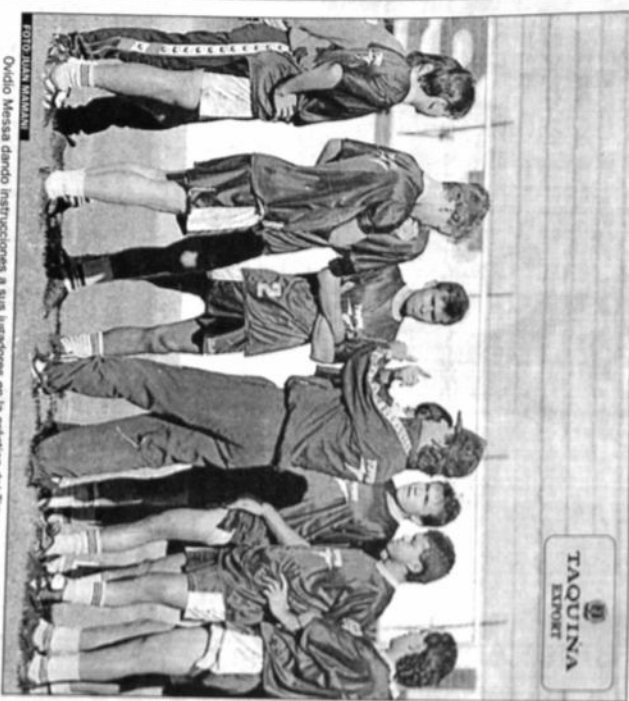
A partir de las 15:00 horas, con el arbitraje de Wilfredo Ortuño, se jugará el partido de ida entre Wilsterm y Bolívar.

### EN SUCRE

Independiente Petrolero de Sucre, será local en el estadio "Punta" contra Chaco. El partido se jugará desde las 16:00 dirigido por Ricardo Solís, colaborado por Ricardo Calderón y Gregorio Retamanda.

### EN SANTA CRUZ

A partir de las 18:00 horas, en el estadio "Camba", Real jugará con Oriente Petrolero. Arbitro Juan C. Paniagua, colaborado por Harold Valda y Pedro Melnick.



Ovidio Messa dando instrucciones a sus jugadores en la práctica del Tigre, ayer en Achumani.

"Difícil, pero no imposible" dijo Messa

The Strongest decidió a remanar con el invicto condeñará hoy a Wilsterm de Cochabamba, por el torneo liguero.

Un Tigre ensayando y como premeditado al triunfo recibirá desde las 15:00 horas, en el estadio "Hernando Siles", al puntero e invicto, en partido válido por la décima segunda fecha del torneo "Ramón Castillo Salazar" de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

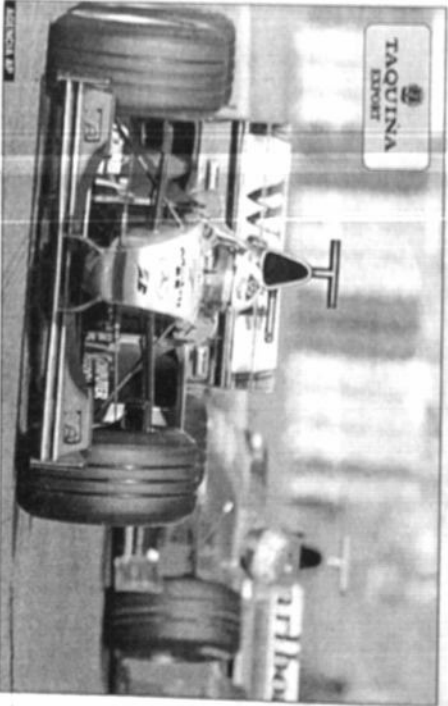
Los jugadores han asegurado a la conclusión de la práctica de ayer que están listos para ingresar al campo de juego del escenario internacional y disposición a salir afuera del partido que cree gran expectativa entre la afición pacense al fútbol, particularmente la hinchada strongestana que espera una victoria de su favorito.

Los jugadores del equipo dirigidos técnicamente por Ovidio Messa a la conclusión de su labor preparatoria han expresado su confianza y optimismo de sumar las unidades en disputa. El partido fue calificado de "difícil y complicado" porque el rival ha logrado sumar puntos importantes de local y visitante.

Mesa anticipó: "Es un partido difícil, Wilsterm viene con todo para sacar un resultado positivo, pero nosotros estamos preparados para ganar los tres puntos en juego". Por su parte, el defensor Alejandro Galarza adelantó que "terminaremos con el invicto de Wilsterm, porque tenemos equipo para hacerlo".

A la conclusión de la práctica de ayer por la noche en el estadio Ramón Castillo Salazar de Cochabamba, el plantel se concentró a la espera del cuerpo de hoy.

# Gran Premio de España Los McLaren parten primero



MONTMILLO: David Coulthard, en primer plano, lidera el grupo de corredores.

Coulthard y Hakkinen en la punta

### • MONTMILLO

Los McLaren MP4-13 Mercedes pilotados por el escocés David Coulthard y el finlandés Mika Hakkinen y el británico David Coulthard ocuparon hoy la primera fila de la formación de salida del Gran Premio de España, quinta prueba del mundial de Fórmula Uno, tras haberse disputado esta tarde la sesión de clasificación, en la que no hubo sorpresas fuera del podio.

Los McLaren-Mercedes, no han tenido el más mínimo problema para adjudicarse los dos primeros puestos en la salida con una gran holgura sobre sus seguidores, el primero de ellos el alemán Michael Schumacher (Ferrari F390) a un segundo y medio.

Hakkinen, con un coche perfectamente bueno, ha logrado por tercera vez en la temporada el primer puesto en la formación de salida, tras haberse adjudicado la segunda fila en las entrenamientos libres de la mañana y en la clasificación se ha quedado a siete décimas de segundo.

La superioridad que los McLaren-Mercedes y los escoceses

Orden de largada

|                      |   |          |
|----------------------|---|----------|
| <b>PRIMERA FILA</b>  | Mika Hakkinen (FIN) McLaren MP4-13 Mercedes   | 1:20.282 |
|                      | David Coulthard (GBR) McLaren MP4-13 Mercedes | 1:20.996 |
| <b>SEGUNDA FILA</b>  | Michael Schumacher (GER) Ferrari F390         | 1:21.785 |
|                      | Giuseppe Fisichella (ITA) Benetton B1-96      | 1:21.894 |
| <b>TERCERA FILA</b>  | Alexander Wurz (AUT) Benetton B1-96           | 1:21.965 |
|                      | Eddie Irvine (GBR) Ferrari F390               | 1:22.350 |
| <b>CUARTA FILA</b>   | Johnny Herbert (GBR) Sauber C17 Petronas      | 1:22.794 |
|                      | Cameron Hill (GBR) Jordan 198 Magneti         | 1:22.835 |
| <b>QUINTA FILA</b>   | Rubens Barrichello (BRA) Stewart SF2 Ford     | 1:22.860 |
|                      | Jacques Villeneuve (CAN) Williams FW20        | 1:22.885 |
| <b>SEXTA FILA</b>    | Ralf Schumacher (GER) Jordan 198 Magneti      | 1:22.927 |
|                      | Oliver Panis (FRA) Prost AP01 Peugeot         | 1:22.963 |
| <b>SEPTIMA FILA</b>  | Hier H. Frentzen (GER) Williams FW20          | 1:23.197 |
|                      | Juan Alesi (FRA) Sauber C17 Petronas          | 1:23.327 |
| <b>OCTAVA FILA</b>   | Pedro Diniz (BRA) Arrows A19                  | 1:23.704 |
|                      | Janio Hill (ITA) Prost AP01 Peugeot           | 1:23.748 |
| <b>NOVENA FILA</b>   | Mika Salo (FIN) Arrows A19                    | 1:23.887 |
|                      | Jean Magnussen (DEN) Stewart SF2 Ford         | 1:24.112 |
| <b>DÉCIMA FILA</b>   | Esteban Tuero (ARG) Minardi M198 Ford         | 1:24.265 |
|                      | Shinji Nakano (JPN) Minardi M198 Ford         | 1:24.538 |
| <b>UNDÉCIMA FILA</b> | Toranosuke Takagi (JPN) Tyrrell 025 Ford      | 1:24.722 |

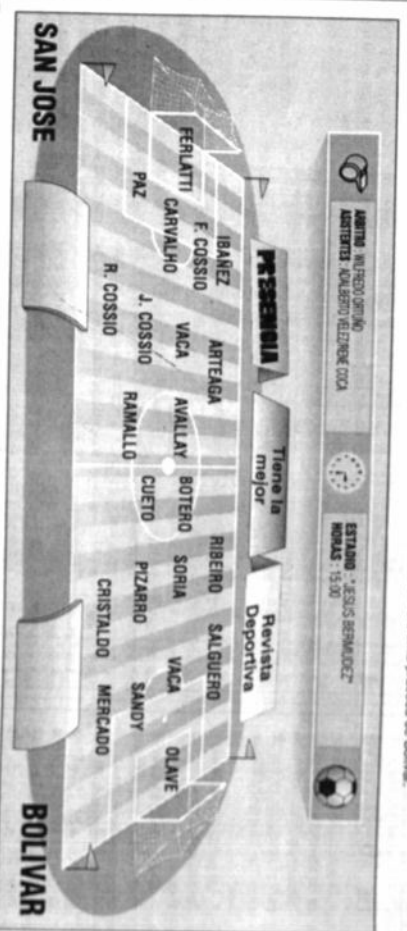






Dirigentes de Bolívar esperan que en los próximos días se pueda contar con la documentación del jugador para habilitarlo en la Liga y la CSF a fin de que pueda jugar el partido de vuelta en Guayaquil ante Barcelona el próximo 27.

Asimismo, el campeón nacional tendrá que disputar varios partidos del torneo local en forma seguida, ya que el 20 debe jugar con Guabirá y el 24 con Blooming ambos partidos en Santa Cruz.



"Se trata de una competencia importante que no podemos olvidar ningún detalle. Por eso, además de la preparación física y técnica, nos ocuparemos también de los aspectos psicológicos y emocionales", explicó Parra.

Según los médicos, es "muy peligroso" que pueda estar a punto para el Mundial, que comenzará el 10 de junio. ♦

Según las agencias de viajes que operan para trasladar a los hinchas argentinos a Francia, 121 seguidores se disponen a iniciar su travesía para asistir a la selección argentina, y esa cifra aún puede ampliarse hasta el momento de inicio de la competición.

Las representaciones más numerosas en el Mundial serán las de Argentina y Uruguay, que tendrán el Puma y Racing Club, que tendrán cerca de 110.

El jugador argentino Víctor Petoña, ha solicitado a las agencias de viaje que entreguen un billete con el nombre y número de documento, y el día de partida de cada uno de los jugadores.

La idea es reunir la mayor cantidad posible de información e impedir la salida de los más peligrosos.

El juez argentino Víctor Ferrer, ha solicitado a las agencias de viaje que entreguen un listado con el nombre, el número de documento y el domicilio de cada uno de los viajeros.

luego de la derrota ante Bolso por 1-0 en la apertura de la gira, decisión conducida por el técnico Manuel Lapuente superó a Estro en una trípeta de Luis Hernández de Urdiales y penal de García Aspe.





# Un cortocircuito en vestuario provocó el fuego

## Incendio en "La Bombonera"

Siniestro ocasionó serios daños

Un incendio de importancia provocó ayer en la tarde daños de consideración en los vestuarios del estadio "La Bombonera" del club Boca Juniors, pero no corre riesgo la realización del encuentro previsto para hoy entre el equipo local y Gimnasia y Esgrima La Plata.

El incendio se inició aproximadamente a las 16.00 horas (19 GMT) a raíz de un cortocircuito en la instalación eléctrica y obligó a la evacuación de todas las instalaciones.

A causa del incendio se suspendieron las últimas y definitivas fechas.

La intervención de los bomberos evitó que la propagación de las llamas trajera mayores consecuencias y tras ser dominado el fuego se buscaron soluciones para no tener que postergar el partido previsto para hoy contra "El Lobo" platense.

Este encuentro, correspondiente a la decimosexta fecha del Torneo Clausura de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), reviste importancia aunque Boca está lejos de toda chance, ya que Gimnasia comparte la delantera con Vélez Sarsfield cuando se han entrado en las últimas y definitivas fechas.

Los madridistas salieron más entonados tras el descanso pero la mejor ocasión la tuvo el Español en un tiro cruzado de Roberto Fresnedoso, contestado con un disparo de los holandeses Clarence Seedorf que despegó el portero local.

El Español derrotó 1-0 al Real Madrid en la penúltima jornada de Liga y dejó al equipo blanco, tercero con 60 puntos, apenas sin opciones de conseguir la segunda plaza que permite jugar la Liga de Campeones.

Es la 13ra. derrota de los madridistas fuera de casa, la peor racha de su historia. Si el Athletic le gana al Mérida el domingo amarrará el segundo puesto, obligando al Madrid a ganar la final europea a la Juventus para jugar la próxima Liga de Campeones.

Al conjunto blanco le costó meterse en el partido y sólo en los últimos minutos pudo superar la presión asfixiante de los jugadores de Venus Williams.

La suiza y número uno mundial, Martina Hingis, tras derrotar a Mirjana Lucic, por 6-2 y 6-1, en 46 minutos, se ha clasificado para la final del torneo femenino de los IV Campeonatos Internacionales de Tenis de Italia, que se disputan en el Foro Itálico de Roma.

Martina Hingis se enfrentará en la final a la estadounidense Venus Williams (n.9), que, con anterioridad, ganó a la española Arantxa Sánchez Vicario (n.5), por 6-3, 2-6 y 7-5.

El partido, será una revancha del partido de semifinales que ambas tenistas disputaron en Indian Wells y que terminó con triunfo de la actual número uno mundial (6-0 y 7-6).

La perspectiva de que la Federación de Fútbol de Chile habilitará al delantero transandino Marcelo Salas a jugar el próximo 17 para River Plate contra Colón de Santa Fe en un partido por la Copa Libertadores de América fue consultada ayer por dirigentes riverplatenses.

La información, adelantada por la agencia local Télam, dice que la consulta, de carácter informal, fue hecha por teléfono, pero que los dirigentes chilenos respondieron que la misma tiene pocas posibilidades de prosperar ya que entienden que será rechazada por el técnico Nelson Acosta.

En River se opuso por esta consulta informal antes de presentarse una nota con el pedido, cosa que ahora no se hará, hasta no tener una respuesta final.

El seleccionado chileno tiene previstos varios partidos amistosos con vistas a su participación en el Campeonato Mundial de Francia.

El primero de esos encuentros será el venidero 19 contra la selección de Argentina, el 24 contra la de Uruguay y el 31 contra la de Túnez.

Ya Acosta rechazó otras solicitudes similares, como uno del Inter de Italia para habilitar a Iván Zamorano para jugar mañana un partido de la liga local.

River ahora piensa en la contratación de un nuevo delantero ya que en los últimos meses sufrió dos importantes bajas con la retirada del asero uruguayo Enzo Francescoli y la venta de Salas al Lazio de Italia.

El estratega del cuadro oncenista Manolo Nuñez dijo que el trabajo de esta semana fue muy diferente a las anteriores. "Esta semana fue de recuperación, como tuvimos partido el domingo anterior, el miércoles y mañana (hoy), nos divertimos durante la semana, es por eso que

Se notó expectativa entre los espectadores para concurrir al principal escenario deportivo de esta ciudad y apoyar a San José en un partido que es trascendental para las aspiraciones del equipo "sanjo".

Las aspiraciones del equipo "sanjo" al comenzar la segunda fase del torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

# Otro clásico nacional

En Santa Cruz  
Real y Oriente en un  
encuentro sin tregua

Real Santa Cruz y Oriente se enfrentarán este domingo en un partido muy esperado por la afición futbolística y que corresponde a la primera fecha del torneo de la revancha del torneo Apertura, está fijado para disputarse a las 18.00 horas en el estadio "Real Santa Cruz" con el arbitraje de Juan Carlos Panigaglia, asistido por Haroldo Valda y Pedro Melnick.

El plantel de Real Santa Cruz, aspira a obtener la victoria para salir de la incómoda posición y empezar ganando la segunda rueda.

Cumplido el último entrenamiento, el director técnico, Carlos López, decidió el equipo titular, que estará formado de la siguiente manera:

Sergio Galarza, Darwin Zabaleta, Marco Herrera, Anibal Audaz, Juan Carlos Carvajal, Luis Paredo, Gastón Merlo, Michael Roda, Francisco Ibaño, Cristian Moreno y Oscar Villegas.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

El cotejo se disputará en el escenario de Real Santa Cruz y se espera que asista una buena cantidad de espectadores para este compromiso en el cual ambos equipos están obligados a sumar los puntos en disputa los locales en este caso Real Santa Cruz para dejar la penúltima posición y Oriente en busca de no perder pisada a los punteros del campeonato.

En el partido más obligado porque se encuentra actualmente en la tabla de posiciones en el penúltimo lugar y al iniciar la segunda rueda, como locales los "merlones" están obligados a sumar puntos en la que se encuentran y esperar a que se encuentren y escapar a la zona del descenso directo o indirecto.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

El cotejo se disputará en el escenario de Real Santa Cruz y se espera que asista una buena cantidad de espectadores para este compromiso en el cual ambos equipos están obligados a sumar los puntos en disputa los locales en este caso Real Santa Cruz para dejar la penúltima posición y Oriente en busca de no perder pisada a los punteros del campeonato.

En el partido más obligado porque se encuentra actualmente en la tabla de posiciones en el penúltimo lugar y al iniciar la segunda rueda, como locales los "merlones" están obligados a sumar puntos en la que se encuentran y esperar a que se encuentren y escapar a la zona del descenso directo o indirecto.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

# Trataremos de imponer nuestro juego" (Arteaga)

"Santos" quieren sumar las unidades

Bolívar es un buen equipo, complicado y como todo visitante seguramente querrá hacer su juego metiéndose atrás y saliendo al contraataque, pero nosotros trataremos de imponer nuestro juego para quedarnos con la victoria", aseguró Robert Arteaga.

Luego el jugador de San José señaló que se intentará hacer un buen partido "para que nuestros seguidores se queden contentos, pero creo que lo más importante es quedarse con las tres unidades, no estamos lejos de los primeros, pero obligadamente tenemos que ganar si queremos estar ahí".

La dirigencia no pudo habilitar al jugador Julio Cesar Berthelot, ya que su pase internacional no llegó de la Asociación de Fútbol Argentino debido a un problema económico del equipo dueño de su carta de actuación, San Martín de Tucumán con la AFA.

El cuadro de la "V" azulada finalizó su trabajo con miras al compromiso con Bolívar en el primer partido de la segunda rueda del campeonato apertura "Ramiro Castillo Salinas", con un entrenamiento liviano.

Se espera que una buena cantidad de aficionados asistan al estadio "Jesús Bermúdez" para observar el desarrollo de este partido entre el actual campeón nacional y San José catalogado como clásico nacional.

Se notó expectativa entre los espectadores para concurrir al principal escenario deportivo de esta ciudad y apoyar a San José en un partido que es trascendental para las aspiraciones del equipo "sanjo".

Las aspiraciones del equipo "sanjo" al comenzar la segunda fase del torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

En el partido más obligado porque se encuentra actualmente en la tabla de posiciones en el penúltimo lugar y al iniciar la segunda rueda, como locales los "merlones" están obligados a sumar puntos en la que se encuentran y esperar a que se encuentren y escapar a la zona del descenso directo o indirecto.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

El cotejo se disputará en el escenario de Real Santa Cruz y se espera que asista una buena cantidad de espectadores para este compromiso en el cual ambos equipos están obligados a sumar los puntos en disputa los locales en este caso Real Santa Cruz para dejar la penúltima posición y Oriente en busca de no perder pisada a los punteros del campeonato.

En el partido más obligado porque se encuentra actualmente en la tabla de posiciones en el penúltimo lugar y al iniciar la segunda rueda, como locales los "merlones" están obligados a sumar puntos en la que se encuentran y esperar a que se encuentren y escapar a la zona del descenso directo o indirecto.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

El cotejo se disputará en el escenario de Real Santa Cruz y se espera que asista una buena cantidad de espectadores para este compromiso en el cual ambos equipos están obligados a sumar los puntos en disputa los locales en este caso Real Santa Cruz para dejar la penúltima posición y Oriente en busca de no perder pisada a los punteros del campeonato.

# Otro clásico nacional

En Santa Cruz  
Real y Oriente en un  
encuentro sin tregua

Real Santa Cruz y Oriente se enfrentarán este domingo en un partido muy esperado por la afición futbolística y que corresponde a la primera fecha del torneo de la revancha del torneo Apertura, está fijado para disputarse a las 18.00 horas en el estadio "Real Santa Cruz" con el arbitraje de Juan Carlos Panigaglia, asistido por Haroldo Valda y Pedro Melnick.

El plantel de Real Santa Cruz, aspira a obtener la victoria para salir de la incómoda posición y empezar ganando la segunda rueda.

Cumplido el último entrenamiento, el director técnico, Carlos López, decidió el equipo titular, que estará formado de la siguiente manera:

Sergio Galarza, Darwin Zabaleta, Marco Herrera, Anibal Audaz, Juan Carlos Carvajal, Luis Paredo, Gastón Merlo, Michael Roda, Francisco Ibaño, Cristian Moreno y Oscar Villegas.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

El cotejo se disputará en el escenario de Real Santa Cruz y se espera que asista una buena cantidad de espectadores para este compromiso en el cual ambos equipos están obligados a sumar los puntos en disputa los locales en este caso Real Santa Cruz para dejar la penúltima posición y Oriente en busca de no perder pisada a los punteros del campeonato.

En el partido más obligado porque se encuentra actualmente en la tabla de posiciones en el penúltimo lugar y al iniciar la segunda rueda, como locales los "merlones" están obligados a sumar puntos en la que se encuentran y esperar a que se encuentren y escapar a la zona del descenso directo o indirecto.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

El cotejo se disputará en el escenario de Real Santa Cruz y se espera que asista una buena cantidad de espectadores para este compromiso en el cual ambos equipos están obligados a sumar los puntos en disputa los locales en este caso Real Santa Cruz para dejar la penúltima posición y Oriente en busca de no perder pisada a los punteros del campeonato.

En el partido más obligado porque se encuentra actualmente en la tabla de posiciones en el penúltimo lugar y al iniciar la segunda rueda, como locales los "merlones" están obligados a sumar puntos en la que se encuentran y esperar a que se encuentren y escapar a la zona del descenso directo o indirecto.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

# Otro clásico nacional

En Santa Cruz  
Real y Oriente en un  
encuentro sin tregua

Real Santa Cruz y Oriente se enfrentarán este domingo en un partido muy esperado por la afición futbolística y que corresponde a la primera fecha del torneo de la revancha del torneo Apertura, está fijado para disputarse a las 18.00 horas en el estadio "Real Santa Cruz" con el arbitraje de Juan Carlos Panigaglia, asistido por Haroldo Valda y Pedro Melnick.

El plantel de Real Santa Cruz, aspira a obtener la victoria para salir de la incómoda posición y empezar ganando la segunda rueda.

Cumplido el último entrenamiento, el director técnico, Carlos López, decidió el equipo titular, que estará formado de la siguiente manera:

Sergio Galarza, Darwin Zabaleta, Marco Herrera, Anibal Audaz, Juan Carlos Carvajal, Luis Paredo, Gastón Merlo, Michael Roda, Francisco Ibaño, Cristian Moreno y Oscar Villegas.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

El cotejo se disputará en el escenario de Real Santa Cruz y se espera que asista una buena cantidad de espectadores para este compromiso en el cual ambos equipos están obligados a sumar los puntos en disputa los locales en este caso Real Santa Cruz para dejar la penúltima posición y Oriente en busca de no perder pisada a los punteros del campeonato.

En el partido más obligado porque se encuentra actualmente en la tabla de posiciones en el penúltimo lugar y al iniciar la segunda rueda, como locales los "merlones" están obligados a sumar puntos en la que se encuentran y esperar a que se encuentren y escapar a la zona del descenso directo o indirecto.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

El cotejo se disputará en el escenario de Real Santa Cruz y se espera que asista una buena cantidad de espectadores para este compromiso en el cual ambos equipos están obligados a sumar los puntos en disputa los locales en este caso Real Santa Cruz para dejar la penúltima posición y Oriente en busca de no perder pisada a los punteros del campeonato.

En el partido más obligado porque se encuentra actualmente en la tabla de posiciones en el penúltimo lugar y al iniciar la segunda rueda, como locales los "merlones" están obligados a sumar puntos en la que se encuentran y esperar a que se encuentren y escapar a la zona del descenso directo o indirecto.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

# Otro clásico nacional

En Santa Cruz  
Real y Oriente en un  
encuentro sin tregua

Real Santa Cruz y Oriente se enfrentarán este domingo en un partido muy esperado por la afición futbolística y que corresponde a la primera fecha del torneo de la revancha del torneo Apertura, está fijado para disputarse a las 18.00 horas en el estadio "Real Santa Cruz" con el arbitraje de Juan Carlos Panigaglia, asistido por Haroldo Valda y Pedro Melnick.

El plantel de Real Santa Cruz, aspira a obtener la victoria para salir de la incómoda posición y empezar ganando la segunda rueda.

Cumplido el último entrenamiento, el director técnico, Carlos López, decidió el equipo titular, que estará formado de la siguiente manera:

Sergio Galarza, Darwin Zabaleta, Marco Herrera, Anibal Audaz, Juan Carlos Carvajal, Luis Paredo, Gastón Merlo, Michael Roda, Francisco Ibaño, Cristian Moreno y Oscar Villegas.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

El cotejo se disputará en el escenario de Real Santa Cruz y se espera que asista una buena cantidad de espectadores para este compromiso en el cual ambos equipos están obligados a sumar los puntos en disputa los locales en este caso Real Santa Cruz para dejar la penúltima posición y Oriente en busca de no perder pisada a los punteros del campeonato.

En el partido más obligado porque se encuentra actualmente en la tabla de posiciones en el penúltimo lugar y al iniciar la segunda rueda, como locales los "merlones" están obligados a sumar puntos en la que se encuentran y esperar a que se encuentren y escapar a la zona del descenso directo o indirecto.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

El cotejo se disputará en el escenario de Real Santa Cruz y se espera que asista una buena cantidad de espectadores para este compromiso en el cual ambos equipos están obligados a sumar los puntos en disputa los locales en este caso Real Santa Cruz para dejar la penúltima posición y Oriente en busca de no perder pisada a los punteros del campeonato.

En el partido más obligado porque se encuentra actualmente en la tabla de posiciones en el penúltimo lugar y al iniciar la segunda rueda, como locales los "merlones" están obligados a sumar puntos en la que se encuentran y esperar a que se encuentren y escapar a la zona del descenso directo o indirecto.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

# Otro clásico nacional

En Santa Cruz  
Real y Oriente en un  
encuentro sin tregua

Real Santa Cruz y Oriente se enfrentarán este domingo en un partido muy esperado por la afición futbolística y que corresponde a la primera fecha del torneo de la revancha del torneo Apertura, está fijado para disputarse a las 18.00 horas en el estadio "Real Santa Cruz" con el arbitraje de Juan Carlos Panigaglia, asistido por Haroldo Valda y Pedro Melnick.

El plantel de Real Santa Cruz, aspira a obtener la victoria para salir de la incómoda posición y empezar ganando la segunda rueda.

Cumplido el último entrenamiento, el director técnico, Carlos López, decidió el equipo titular, que estará formado de la siguiente manera:

Sergio Galarza, Darwin Zabaleta, Marco Herrera, Anibal Audaz, Juan Carlos Carvajal, Luis Paredo, Gastón Merlo, Michael Roda, Francisco Ibaño, Cristian Moreno y Oscar Villegas.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

El cotejo se disputará en el escenario de Real Santa Cruz y se espera que asista una buena cantidad de espectadores para este compromiso en el cual ambos equipos están obligados a sumar los puntos en disputa los locales en este caso Real Santa Cruz para dejar la penúltima posición y Oriente en busca de no perder pisada a los punteros del campeonato.

En el partido más obligado porque se encuentra actualmente en la tabla de posiciones en el penúltimo lugar y al iniciar la segunda rueda, como locales los "merlones" están obligados a sumar puntos en la que se encuentran y esperar a que se encuentren y escapar a la zona del descenso directo o indirecto.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

El cotejo se disputará en el escenario de Real Santa Cruz y se espera que asista una buena cantidad de espectadores para este compromiso en el cual ambos equipos están obligados a sumar los puntos en disputa los locales en este caso Real Santa Cruz para dejar la penúltima posición y Oriente en busca de no perder pisada a los punteros del campeonato.

En el partido más obligado porque se encuentra actualmente en la tabla de posiciones en el penúltimo lugar y al iniciar la segunda rueda, como locales los "merlones" están obligados a sumar puntos en la que se encuentran y esperar a que se encuentren y escapar a la zona del descenso directo o indirecto.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

# Otro clásico nacional

En Santa Cruz  
Real y Oriente en un  
encuentro sin tregua

Real Santa Cruz y Oriente se enfrentarán este domingo en un partido muy esperado por la afición futbolística y que corresponde a la primera fecha del torneo de la revancha del torneo Apertura, está fijado para disputarse a las 18.00 horas en el estadio "Real Santa Cruz" con el arbitraje de Juan Carlos Panigaglia, asistido por Haroldo Valda y Pedro Melnick.

El plantel de Real Santa Cruz, aspira a obtener la victoria para salir de la incómoda posición y empezar ganando la segunda rueda.

Cumplido el último entrenamiento, el director técnico, Carlos López, decidió el equipo titular, que estará formado de la siguiente manera:

Sergio Galarza, Darwin Zabaleta, Marco Herrera, Anibal Audaz, Juan Carlos Carvajal, Luis Paredo, Gastón Merlo, Michael Roda, Francisco Ibaño, Cristian Moreno y Oscar Villegas.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

El cotejo se disputará en el escenario de Real Santa Cruz y se espera que asista una buena cantidad de espectadores para este compromiso en el cual ambos equipos están obligados a sumar los puntos en disputa los locales en este caso Real Santa Cruz para dejar la penúltima posición y Oriente en busca de no perder pisada a los punteros del campeonato.

En el partido más obligado porque se encuentra actualmente en la tabla de posiciones en el penúltimo lugar y al iniciar la segunda rueda, como locales los "merlones" están obligados a sumar puntos en la que se encuentran y esperar a que se encuentren y escapar a la zona del descenso directo o indirecto.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

El cotejo se disputará en el escenario de Real Santa Cruz y se espera que asista una buena cantidad de espectadores para este compromiso en el cual ambos equipos están obligados a sumar los puntos en disputa los locales en este caso Real Santa Cruz para dejar la penúltima posición y Oriente en busca de no perder pisada a los punteros del campeonato.

En el partido más obligado porque se encuentra actualmente en la tabla de posiciones en el penúltimo lugar y al iniciar la segunda rueda, como locales los "merlones" están obligados a sumar puntos en la que se encuentran y esperar a que se encuentren y escapar a la zona del descenso directo o indirecto.

Por el contrario Oriente Petrolero, que si bien ganó sus últimos compromisos, busca mostrar un mejor rendimiento tanto en la parte individual como colectiva para satisfacción de su hinchada.

Carlos Ángel López ratificó a la mayoría de sus jugadores que habitualmente vienen jugando en el plantel titular, para darles confianza y sobre todo ritmo futbolístico.

Por su parte Miguel Ángel Lema se ve obligado a efectuar cambios en su estructura habitualmente presentaba en cada partido, ya que Unión no podrá actuar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas siendo reemplazado por Chávez.

# Otro clásico nacional

En Santa Cruz  
Real y Oriente en un  
encuentro sin tregua

Real Santa Cruz y Oriente se enfrentarán este domingo en un partido muy esperado por la afición futbolística y que corresponde a la primera fecha del torneo de la revancha del torneo Apertura, está fijado para disputarse a las 18.00 horas en el estadio "Real Santa Cruz" con el arbitraje de Juan Carlos Panigaglia, asistido por Haroldo Valda y Pedro Melnick.

El plantel de Real Santa Cruz, aspira a obtener la victoria para salir de la incómoda posición y empezar ganando la segunda rueda.

Cumplido el último entrenamiento, el director técnico, Carlos López, decidió el equipo titular, que estará formado de la siguiente manera:





Todos los

miércoles

y viernes

encuentre

la mejor

información

y toda la

emoción del

**MUNDIAL**  
PRESENCIA  
FRANCIA '98

en los fascículos coleccionables de

**PRESENCIA**

Oportuna y veraz



En cotejo de muchos goles

# Destroyers ganó a Real Potosí

Premio para el local por su empuje, aunque Real Potosí mereció mejor suerte.

**Los "canarios"**  
revirtieron un marcador adverso.

• Falso CHIMBA SANTA CRUZ

Destroyers luego de pasar momentos de preocupación, en un partido agradable, con alternabilidad en los goles, logró imponerse por 4-5 frente a su entonado Real Potosí, cuando restaba muy poco para el final.

Los goles para el cuadro vencedor fueron marcados por Tito Ortiz (Carlos Santander, Ismael Brites y Liorvaldo de Luque. Descontaron para Real Potosí, Tomás Gutiérrez, Leo de Oliveira y Simón Vargas).

Un partido paucio, muy disputado en el que ambos plantines no mezclaron esfuerzo en busca de la victoria. Cualquiera pudo ganar la suerte estuvo de parte de los locales, además porque al final arriesgaron más, mientras el adversario cuidaba su ventaja. La segunda etapa fue mucho más intensa que la primera, por la alterabilidad en el marcador y por el fútbol abierto de ambos equipos.

**SÍNTESIS**

**ARBITRO:** Wilson Bustamante. Asistentes: Juan Carlos Arroyo y Omar Peñafiel.

**DESTROYERS (4):** Manuel Tórriz, Luis Fernando Viera (Nedilivero), Antonio Revuelta, José Rivera (Fernando Ribera), Orellano Cuellar, Federico Justiniano, Alberto Saucedo (Liorvaldo de Luque), Tito Ortiz, Carlos Santander, Ismael Brites y Franklin Flores. DT José Cayana.

**REAL POTOSÍ (3):** Marco Salamanca, Sandro López, José Doyle Justiniano (Lambert Sales), Nelson Salamanca (Augusto Cervero), Romer Roca, Tomás Gutiérrez, Simón Vargas, Cristian Reynaldo (Leo de Oliveira), José Peña y Fabio Seixas. DT Luis Galarza.

**Goles:** Tomás Gutiérrez (RPT) 19PT, Tito Ortiz (DT) 24PT, Carlos Santander (DT) 14 ST, Leo de Oliveira (RPT) 16 ST, Simón Vargas (RPT) 18 ST, Ismael Brites (DT) 25 ST (de penal) y Liorvaldo de Luque (DT) 43 ST. Recaudación, 9.110 bolivianos por la venta de 911 entradas. ♦



FOTO: JOSÉ CAMARIZA



Salador a las 20:00

por canal 18

## TABLA DE POSICIONES

|                 | R. JUGADOS | R. GANADOS | R. EMPATADOS | R. PERDIDOS | GOLES A FAVOR | GOLES EN CONTRA | GOLE DIFERENCIA | PUNTOS |
|-----------------|------------|------------|--------------|-------------|---------------|-----------------|-----------------|--------|
| Williamson      | 10         | 7          | 3            | 0           | 16            | 5               | +11             | 24     |
| Coachib         | 10         | 6          | 2            | 2           | 15            | 11              | +4              | 20     |
| The Strongest   | 11         | 6          | 2            | 3           | 22            | 12              | +10             | 20     |
| Oreale          | 11         | 6          | 2            | 3           | 17            | 15              | +2              | 20     |
| Bolívar         | 9          | 5          | 1            | 3           | 13            | 11              | +2              | 16     |
| San José        | 11         | 4          | 4            | 3           | 15            | 14              | +1              | 16     |
| Independiente   | 11         | 3          | 3            | 5           | 13            | 12              | +1              | 16     |
| Blooming        | 11         | 4          | 3            | 4           | 19            | 18              | +1              | 15     |
| Destroyers      | 11         | 3          | 4            | 5           | 16            | 18              | -2              | 13     |
| Real Santa Cruz | 11         | 1          | 4            | 5           | 10            | 16              | -6              | 7      |
| Ciudad          | 11         | 2          | 1            | 8           | 14            | 27              | -13             | 7      |
| Real Potosí     | 11         | 1          | 3            | 7           | 17            | 28              | -11             | 6      |

# Ley de IMPRENTA,

## ¿se toca o no?

EL DEBATE  
ESTÁ ABIERTO

David Peralta  
Espinoza

**d**ebió ser reformada o no la Ley de Imprenta? Es la pregunta clave que abrió hace meses un debate entre periodistas y gente entendida en materia de legislación periodística. "No es moderna, por tanto debe ser cambiada", sostiene la corriente que postula las reformas. "Lo moderno no siempre connota el tiempo de duración de una norma", dice el otro bando.

Desde que el periodismo escrito surgió en el país hubo muchos intentos por normarlo. Así, en la gestión de José María Linares se pretendió controlar a la prensa porque se creía que era, en cierta medida, contraria a los postulados que en esa época planteaba ese gobierno.

El 19 de enero de 1925 se promulgó la Ley de Imprenta, bajo el espíritu de la época de corte liberal, que planteaba el respeto a la

*Hay dos corrientes: los que piden su reforma para modernizarla y los que defienden que se mantenga tal como está porque la modernización no siempre connota el tiempo de duración de una norma. Este instrumento jurídico está vigente desde hace 73 años. Las nuevas tecnologías utilizadas por los medios de comunicación obligan a reflexionar sobre este tema.*

prensa. Este instrumento jurídico creó los jurados de notables para juzgar a los periodistas y garantizó la inviolabilidad de la identidad de la fuente.

En distintos momentos de la historia, las movilizaciones de los periodistas fueron importantes para impedir el cambio arbitrario de esta legislación. La confrontación más crítica se dio con el proyecto de Ley de 1987, formulado por el entonces senador de ADN, Mario Rolón Anaya, quien también fue canciller en la dictadura de Luis García Meza. Esa propuesta fue conocida como la "Ley Mordaza" y cuyo objetivo era circunscribir los delitos de imprenta al Código Penal.

La Ley de Imprenta es concebida en el marco de la legislación liberal, que garantiza el derecho de informar y de ser informado.

### DESACTUALIZADO?

Algunas corrientes al interior de las organizaciones de prensa admitieron que la Ley de Imprenta es insuficiente para atender la complejidad que representan los medios de comunicación debido a las nuevas tecnologías. Esto genera, lógicamente, problemáticas de orden jurídico y es en ese punto donde se plantea modernizar la Ley de 1925.

"La modernización de la Ley de Imprenta es necesaria por los avances que se dan, pero garantizando los derechos y libertades de expresión e información", dice el presidente de la Asociación de Periodistas de La Paz, Carlos Ossio Amatller, y defiende la permanencia de los tribunales de imprenta.

A su juicio, las adecuaciones y modificaciones planteadas deben ser discutidas y analizadas con el concurso de la sociedad civil y no de forma unilateral.

Según el secretario ejecu-

tivo del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz (STPLP), Freddy Morales, la modernización en sí no es el problema de fondo; el detalle está en los intereses de grupo que hay detrás de las propuestas de cambio.

Cada sector de poder en función de gobierno pretende conculcar las libertades de expresión y de información en beneficio de intereses creados en torno a esa estructura de poder, explica Morales. "Los casos se van dando desde la Ley Mordaza hasta la aprobada Ley de Telecomunicaciones, contraria a la Constitución Política del Estado".

Desde hace meses se realizan debates, seminarios, mesas redondas con la participación de sindicatos, asociaciones, federaciones del área para discutir si se debe cambiar o no la Ley de Imprenta. En esos escenarios, algunos grupos de intelectuales proponen re-

visar esta norma e introducir conceptos más adecuados al tiempo de la globalización.

Morales es partidario de mantener la Ley de Imprenta tal como está y empezar a trabajar en el tema específico de la reglamentación del ejercicio profesional a nivel de medios de comunicación.

### COYUNTURA

En opinión del ejecutivo de la STPLP, una eventual formulación de un anteproyecto de modernización de la Ley de Imprenta debe ser producto de un consenso entre periodistas, medios de comunicación, empresarios del ramo, trabajadores de la prensa e intelectuales involucrados en el trabajo periodístico. Pero, también aconseja esperar mejores momentos, al menos hasta cuando haya

una adecuada correlación de fuerzas parlamentarias.

Morales recuerda los llamados "Diálogos Nacionales" en los gobiernos de Jaime Paz Zamora, Gonzalo Sánchez de Lozada y el de Hugo Bánzer Suárez, en los que se acordó la elaboración de leyes políticas estatales en beneficio de la sociedad civil. Pero, prosigue, al final en el Congreso se aprobó una ley que beneficia a los intereses del grupo hegemónico que detenta el poder; estas condicionantes hacen improbable el hallar un instrumento jurídico que responda el interés de la colectividad.



Cifras  
que

# ESTREMECEN

## la libertad de prensa

Maria del  
Carmen Rivero

**d**urante la dictadura de Hugo Bánzer, 68 periodistas fueron enviados al exilio, 22 fueron detenidos y 10 sufrieron amedrentamientos. Dos trabajadores de la prensa perdieron la vida: Emilio Mendiola Galarrza y Orlando Gutiérrez Arze, según el informe presentado por el Partido Socialista-1 ante el Congreso Nacional durante el gobierno interino de Lidia Gueiler Tejada, en 1982.

Entre las emisoras que sufrieron intervención armada, clausura y

destrucción de sus equipos por ejercer la libertad de expresión se cuentan 11 en los centros mineros y 7 en los diferentes departamentos del país.

El vespertino Jornada y el semanario Opinión de La Paz, figuran en la lista de medios de prensa agredidos por la dictadura.

Durante la dictadura de Luis García Meza fueron asaltados por fuerzas paramilitares el periódico PRESENCIA y más de 25 emisoras en La Paz y centros mineros principalmente. En el asalto a radio Vanguardia de Colquiri murieron los periodistas Eliseo Clemente de Cachi y Antonia Quispe, y en la toma de radio Nacional de Huanuni perdieron la vida Demetrio

*Nóminas, listados y denuncias sin límite retratan la intolerancia no sólo de las dictaduras, sino también de los protagonistas del denominado Estado de Derecho.*

Chambi, Luis Alvaro, David Luque, Francisco Montecinos, Andrea Cruz Montero, Antonio Cruz Yapani y Efraín Hinojosa. Estos datos figuran en el informe oficial remitido por el Ministerio de Informaciones, Mario Rueda Peña, al Ministro de la Presidencia Horacio Tórrez del gobierno de Hernán Siles Z.

Según ese mismo documento, el 22 de julio de 1980 se clausuró

el Semanario Aquí, del que fuera director el padre jesuita Luis Espinal Camps, asesinado en marzo de ese año por un grupo de paramilitares.

### EN DEMOCRACIA

El año pasado, el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz (STPLP) denunció que durante el gobierno de Gonzalo Sánchez de

Lozada se cometieron un centenar de agresiones físicas y verbales contra periodistas en el ejercicio de sus funciones por parte de políticos oficialistas y opositores, ministros de Gobierno y aparatos de represión.

El recuento de las agresiones físicas señala nueve casos en la ciudad de La Paz, entre agosto y diciembre de 1994. Ese mismo año, Ronald Méndez Alpire, denunció corrupción en los bancos Sur y de Cochabamba en el que estaba involucrado el Superintendente de Bancos de ese entonces, Luis del Río.

El mismo informe denuncia 84 casos de agresiones físicas y verbales en 1995 y 17 en los pri-

meros cuatro meses de 1996.

### TRECE CASOS

Recientemente, en una carta fechada el 13 de enero de 1998 dirigida al presidente Hugo Bánzer, el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz (STPLP) denuncia una serie de atropellos de altas autoridades de gobierno que dificultan la labor periodística.

Según este documento, en los últimos cinco meses y medio las organizaciones sindicales recibieron un total de 13 casos puntuales que prueban una actitud intolerante de quienes ejercen el poder contra la libre expresión e información.



Libertad de Prensa, durante mucho tiempo los fusiles apuntaron contra ella.



## PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

A nombre personal y del Partido Demócrata Cristiano, por su aniversario natal, felicitamos al General don Hugo Bánzer Suárez, Presidente de la República, le deseamos larga vida y éxitos en su gobierno.

La Paz, 10 de mayo de 1998

*Rafael María*  
PRESIDENTE DEL P.D.C.



**MEDIOS NO SE SUICIDAN NI  
MATAN SUS INTERESES**

El poder del

# SILENCIO

**T**iles de palabras a veces encierran millones de silencios. Así lo demuestra la historia. Antes de 1865 era casi imposible encontrar un diario en el sur de Estados Unidos que hablara a favor de la abolición de la esclavitud o pretendiera que en los periódicos de Chicago se publicaran grandes titulares de la masacre del 1º de Mayo porque entre los accionistas de esos diarios se encontraban eminentes industriales contra los que los huelguistas protestaban.

Y es que los medios de comunicación no surgen de la nada para vivir suspendidos en una especie de limbo celestial. Están en la tierra y, con ello, no "es posible separarlos de los intereses económicos y políticos. Además, los medios no son instituciones desconectadas de la sociedad, más bien, tienen directa correspondencia con los poderes que los han creado", comentó el estudioso de comuni-

*Es imposible separar a la política la economía de los medios de comunicación. Todo empresario espera que su periódico o canal de T.V. defienda sus intereses. Según Jacobo Libermann, no hay peligro de uniformar la información.*

cación social Erick Torrico V.

Jacobo Libermann, miembro del Consejo Editorial del periódico pacheño La Razón, ejemplifica la opinión de Torrico al indicar que "una persona no instala un medio de comunicación para que sus periodistas le ataquen con informaciones contrarias. En el caso específico de La Razón, se supone que sus trabajadores no van a imprimir noticias contra los propietarios, y menos difundirán información contraria a la libre empresa. Asimismo sería inaudito encontrar en las páginas del periódico católico Presencia información que hablase mal de la Iglesia Católica".

## REDES

Jacobo Libermann no cree que la formación de redes de comunicación masiva (oligopolios) sea un peligro para la libertad de expresión e información. "En la medida en que existan varios medios de comunicación en diferentes manos, tendremos diversas formas de enfocar la noticia y, por ende, no existirá el peligro de uniformar la información. Recordó que el público es, en definitiva, quien tiene todo el derecho de elegir y de juzgar la información que se le ofrece diariamente. R.R.



## NOTICIAS TRIVIALES

# Vender **MA\$** e informar **MENO\$**

Raphael Ramirez F.

**N**os aproximamos a un viejo conventillo de cuatro patios, tres plantas y 16 familias habitadas que habitan en una infinidad de habitaciones mitad de piedra y mitad de adobe. Los cinco baños comunes hacen agua por sus cañerías. Las tejas y calaminas dan paso libre a la lluvia, así como las puertas rajadas que no se oponen al puntapié mensual de los propietarios que religiosamente cobran alquileres.

Los inquilinos afirman que la vida no los ha tratado mal. Es más, hacen fiestas en los patios y al calor de los cócteles imaginan que el lugar es un multifamiliar de la Zona Sur. En sus ratos libres hacen y deshacen la intimidad de los recién casados, especulan sobre el final feliz de las telenovelas, y apueban o descalifican de cuajo el proceder de sus compadres y conadres.

Las minucias, chismes y cuentos del tío son el pan de todos los días. Jamás se han preguntado por



qué comen lo que comen. Por qué leen poco, o por qué no tiene mejores condiciones de vida.

Y quizá, burlonamente invoque al Chapulín Colorado con estas conocidas palabras: "Y ahora

¿quién podrá salvarme?" Sin poder hacer más que eso. Porque, sencillamente, no tienen elementos históricos, sociológicos y económicos que les permitan analizar y cambiar la realidad en su beneficio.

*La economía de mercado ha hecho de la noticia una mercancía. Los entredichos políticos y las peleas domésticas son información de primera plana. Ya no se ayuda a interpretar la realidad.*

Hay medios de comunicación que han acaparado la atención del público con enlatados norteamericanos, divorcios radioteatralizados y los entredichos de la clase política, indicó el teórico de la Comunicación Social Erick Torrico Villanueva.

En definitiva, "la noticia periodística tiende a difundir hechos triviales, cuyos contenidos no contribuyen a la lectura de la realidad en que vivimos. Este tipo de información ha sido impuesta con criterios empresariales que buscan vender más e informar menos. Los periodistas, lógicamente, hemos sido arrastrados por estos impulsos comerciales. De hecho, existen más comunicadores que se prestan al juego planteado por el mercado", enfatizó el director del Servicio de Capacitación en Radio y Televisión para el

Desarrollo (Secrad), José Luis Aguirre Alvis.

En la actualidad, se extraña aquella capacidad crítica de los periodistas de los años sesenta y setenta, quienes a pesar de las restricciones impuestas por las dictaduras militares, "supieron dar a la ciudadanía elementos teóricos fundamentales para poder interpretar la realidad boliviana".

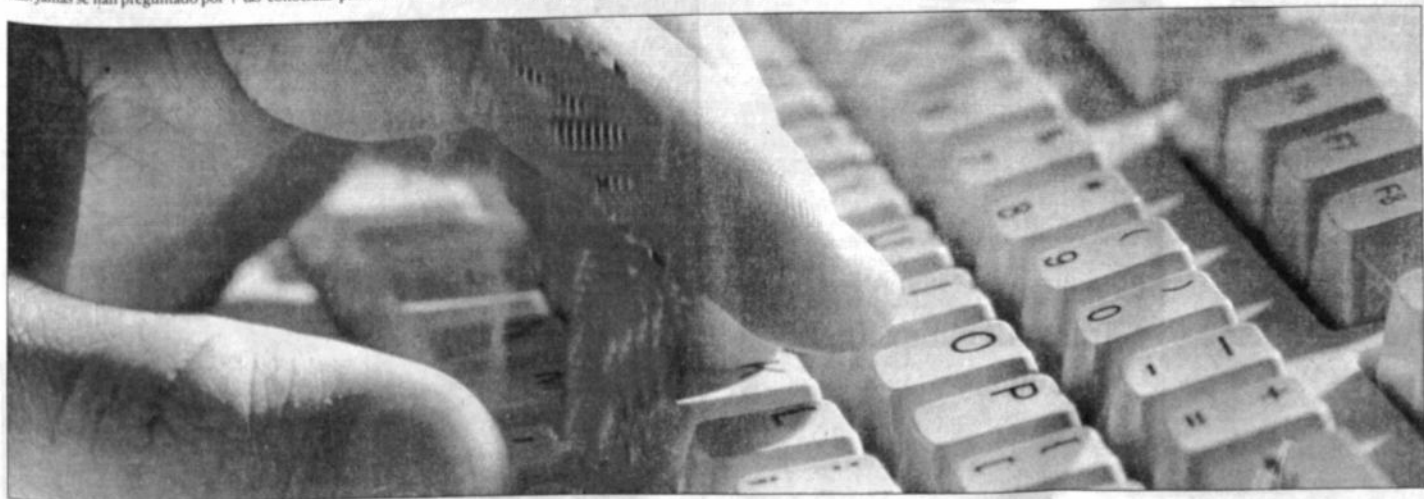
Torrico fue al corazón del problema cuando acotó "que el contenido de la información periodística debería ayudar al público a desenvolverse en su realidad. La información del periódico, la TV, y la radio no sólo debe ser tema de conversación durante el almuerzo. Debe tener elementos de orientación que, en definitiva, llamen a una constante reflexión de los problemas sociales, políticos, económicos y culturales".

Ya no se orienta a la población. Se ha entrado al conveniente juego del "nosotros informamos, us-

ted opina", dejando toda la tarea de análisis al consumidor de las noticias, quien por lo general, hará un esfuerzo mínimo, puntualizó Aguirre.

De este modo, los medios de comunicación social se habrían convertido en amplificadores de los chismes de cocina; y los periodistas, en hábiles solteronas dispuestas a desnudar públicamente la intimidad de cualquier "personalidad". La sala de redacción sería, en todo caso, aquel viejo conventillo de cuatro patios y tres plantas. No obstante, subsisten periodistas y uno que otro medio de comunicación que de vez en cuando son críticos ante los poderes establecidos, indicó Torrico.

Sin ir muy lejos, Aguirre explicó que el Secrad ha optado por la formación de periodistas y de mensajes alternativos a los oligopolios establecidos porque en un país multiétnico y pluricultural como Bolivia, es inevitable tener varios portavoces y muchas opiniones, que no siempre son tomadas en cuenta por los medios de comunicación masiva. Los periodistas campesinos e indígenas formados por el Secrad cumplen una labor meramente orientadora y ayudan a interpretar la realidad socio-cultural de sus respectivos pueblos. R.R.



# ¡PELIGRO!

## oligopolios a la vista

Raphael RAMÍREZ F.  
Periodista

El vínculo de los medios de comunicación y los grupos de poder fue tremendamente reforzado a partir de 1984 con la irrupción de los canales privados de televisión y por la consiguiente formación de redes nacionales de notoria filiación político-empresarial. "Ese es el caso de la red televisiva ATB y el periódico La Razón del empresario minero Raúl Garafuñi, quien es del actual esquema de gobierno; y de la Red UNO, propiedad del agroindustrial cruceño Ivo Kuljis, actual ministro de Desarrollo Económico", dijo el comunicador social Erick Torrico.

Pero, este fenómeno no es novedoso ni en el país ni en el mundo, pues, "a fines de los años 70 la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Cultura y la Educación (Unesco) manifestó, mediante el informe Mc Bride, el peligro que conllevaría la concentración de medios de comunicación en pocas manos, que básicamente originaría manipulación de la información, transcurritización y trivialización del hecho noticioso", explicó el director del Servicio de Capacitación en Radio y Televisión para el Desarrollo (Secrad), José Luis Aguirre.

Esos peligros son hoy una cruda realidad: la actual democracia tiene su base material en la economía de



Erick Torrico

libre mercado implantada en 1985 por el Decreto Supremo 21060. Este modelo promueve el consumismo y ha desarrollado estrategias de crédito

mediante la banca privada. En este contexto, la comunicación masiva se ha convertido en transmisora de publicidad, y han dejado a un lado

su doble función de informar y formar un pensamiento crítico en la población, coincidieron ambos entrevistados.

### ¿OLIGOPOLIOS O MONOPOLIOS?

Según Torrico, no es muy correcto hablar de monopolios porque aún hay varios grupos empresariales y políticos que manejan medios de comunicación, sobre todo canales de televisión y periódicos. Las radioemisoras todavía gozan de relativa independencia en su propiedad.

Con todo, dijo, los oligopolios atentan contra la libertad de información, en la medida en que imposibilitan que la gente acceda a distintas fuentes de información, originando, además, una lógica tendencia a uniformar los contenidos noticiosos y ha reducido el horizonte de opiniones.

Es decir, "cuantos más medios de comunicación están en menos manos es menor la cantidad de información que se va a transmitir con el serio riesgo de anteponer solamente un punto de vista", aseveró Torrico.

En criterio de Aguirre, esta limitación informativa haría también imposible el conocimiento de los problemas socio-culturales de los grupos étnicos y de las poblaciones marginadas del área rural. Situación antidemocrática que no propugna el libre acceso a la información, y que levanta barreras

para la libre expresión de múltiples voces y rostros, acotó Aguirre.

### MINEROS Y PRENSA OLIGARCA

En la segunda mitad del Siglo XIX, la vida económica y política de Bolivia se reducía a la parte Occidental del país. En ese mismo periodo, algunos mineros comenzaron la azarosa tarea de reactivar la producción minera, que había entrado en quiebra después de la Guerra de la Independencia (1809-1825).

A fines del mismo siglo, esos mismos mineros extendieron su influencia económica a la política nacional. Y, desde la primera década del Siglo XX, formalizaron su romance con el único y más efectivo medio de comunicación de la época: La Prensa.

Sin embargo, los periódicos llegaban a poca gente, pues, más del 75 por ciento de la población no sabía leer ni escribir. Esta limitación no impidió que aquellos medios de comunicación intentaran transmitir el pensamiento político de los tres Barones del Estado. Es clásico el caso de La Razón (primera época) de la familia (Avelino y Félix Carlos) Aramayo, Última Hora, de Mauricio Hochschild, y El Diario, de inclinación patinista (Simón Patiño).

En la presente coyuntura la situación es diferente, pero no deja de haber algunas similitudes.

### ¿Libertad de expresión?

- ▶ "La libertad de expresión se refiere a la libertad que tienen todas las personas de exteriorizar sus ideas", E. Torrico.
- ▶ "Para que una persona pueda opinar tiene que tener libre acceso a los datos e información presente, así su parecer tendrá más validez", E. Torrico.
- ▶ "Uniformar la información y limitar la difusión de opiniones antagonistas a los poderes establecidos es atentar contra la democracia", J. L. Aguirre.
- ▶ "La libertad de prensa, de información y de expresión están inmersas dentro del ámbito general de la libertad de comunicación", J. L. Aguirre.
- ▶ "Estar comunicado y hacer comunicación son derechos inalienables de todas las personas", E. Torrico.
- ▶ "Todo proceso comunicativo debería impulsar la democratización de la comunicación", J. L. Aguirre.
- ▶ "La democratización de los medios implica dejar de lado las posturas oligopólicas y mercantilistas de la información", J. Aguirre.
- ▶ "Libertad de comunicación y democracia son derechos que no se deben separar. Ambos conceptos garantizan la libertad de expresión, de información y de prensa", J. L. Aguirre.

El evento de belleza más importante  
**Miss Universo 1998**  
este 12 de Mayo desde Hawai

a las 22:00 hrs.  
Transmisión exclusiva de  
la Red  
**unitel**

Gloria Promociones

**PORQUE SIEMPRE  
ESTAMOS...**

**PENSANDO EN USTED**

De lunes a viernes  
desde las 9:30 a.m.

compartimos los mejores  
secretos de belleza, moda,  
farándula, curiosidades,  
cocina y medicina.

Sólo por  
Conduce la inigualable  
**Sandra Taborga**  
**unitel**  
tu canal



## ¿Opinadores o líderes de opinión?

**n**o creo en la existencia de los líderes de opinión porque ésta es una denominación demasiado grande para cualquier persona. En cambio, soy partidario de afirmar que hay diversos opinadores que, a través de los medios de comunicación masiva, exteriorizan sus opiniones, lo cual conlleva una gran responsabilidad, aunque en definitiva no tienen la última palabra", dijo Cayetano Llobet.

El conocido comentarista del programa "Estudio Abierto", difundido por la Red ATB, aseguró que la ciudadanía ya no se siente representada por el poder legislativo y menos por los partidos políticos. A su criterio, este descreimiento ha hecho que la población, se vuelque en busca de ayuda hacia los medios de comunicación.

"Cuando el ciudadano tiene problemas pide ayuda a Cristina Morales, a radio Fides o a Canal 2, porque sabe que los medios de comunicación pueden influir en las esferas gubernamentales", explicó.

Así, los medios de comunicación continúan practicando esa función orientadora y a la vez canalizan las necesidades de la población hacia el Estado y viceversa. "Esta labor perdería validez si sólo se tomaran en cuenta las opiniones de unas cuantas personas".

Llobet resaltó la labor de los medios de comunicación de la Iglesia Católica, que han ampliado su radio de acción y pueden, hoy en día, exteriorizar la voz de los pueblos originarios del oriente boliviano, las comunidades campesinas y de los sectores marginados de las áreas urbanas.

"El camino que la Iglesia ha tomado es un ejemplo a seguir. Y nosotros estamos dispuestos a coadyuvar esta labor, mediante la cobertura noticiosa de los problemas y preocupaciones de la gente de a pie", señaló.

RAÚL GARAFULIC:

## No hay oligopolios ni

# MONOPOLIOS

**e**l mayor peligro para la libertad de expresión sería perder el sistema democrático, que después de 15 años de vigencia tiene que ser perfeccionado para el beneficio común de todos los bolivianos. Los grupos empresariales de comunicación expresan la necesidad que tenemos todos de estar bien informados, y de ninguna forma tienden a uniformar y menos a manipular el hecho noticioso en favor de poderes económicos o políticos. Así piensa el presidente ejecutivo de ATB y accionista de los periódicos La Razón de La Paz y el Nuevo Día de Santa Cruz, Raúl Garafulic Gutiérrez.

En su criterio, no se puede permanecer ajeno o simplemente negar la existencia de reglas y "normas que rigen la economía internacional y nacional, que han dictaminado la formación de redes privadas de comunicación masiva como la CNN de los Estados Unidos".

Garafulic explica que es muy importante partir del hecho de que tanto periódicos, canales de televisión y radios son, hoy en día, instituciones empresariales que deben trabajar y responder a un lógica de mercado competitivo. "Por lo tanto, toda empresa de comunicación debe autofinanciarse, ampliar su mercado y buscar, en última instancia, su independencia económica; de otra forma no se puede hablar de independencia política".

Por ejemplo, dice, ATB, que inició su trabajo en 1984 con un canal de T.V. en la ciudad de La Paz y que gracias a su buena administración ha podido ampliar su trabajo a nivel nacional, se constituye en este momento "como uno de los pilares de la democracia y la convivencia pacífica".

Reconoció que las nuevas tecnologías de comunicación masiva están más al alcance de sectores adinerados, pero, esto no significa la necesaria conformación de oligopolios y menos de monopolios. Citó el caso de la ciudad de La Paz, donde existe alrededor de

*Las empresas de comunicación de masas no atentan contra la libertad de expresión; los periodistas tienen que trabajar dentro de una línea editorial, lo cual no restringe su libertad de expresión, asegura.*

siete periódicos y más de seis canales de televisión, que de manera autónoma dan diferentes enfoques informativos con diferentes portavoces.

### LINEA EDITORIAL Y LIBERTAD DE EXPRESIÓN

Con la visión empresarial que le caracteriza, Raúl Garafulic entiende que los medios de comunicación son parte de un mercado; pero, ante todo, están llamados a defender el proceso democrático y a rechazar todo aquello que la afecte.

Por ejemplo, los periodistas de ATB y La Razón saben que, entre otras cosas, "no se debe difundir información en favor de los cultivos de coca, porque los medios de comunicación donde trabajan están en lucha frontal contra el narcotráfico; tampoco se puede hablar contra la democracia, porque La Razón y ATB son instituciones democráticas; menos se puede publicar o difundir ideas golpistas", explica Garafulic.

A su juicio, este marco de trabajo no restringe la libertad de expresión de los periodistas. "Asegurar lo contrario sería dudar de la idoneidad de profesionales de reconocida trayectoria como Cayetano Llobet, Adolfo Páez o Carlos Mesa".

Sería contradictorio contratar periodistas que no respondan a la línea editorial de ATB y La Razón, comenta y agrega: "así como el



Raúl Garafulic Gutiérrez.

periódico católico PRESENCIA no contraría a un mormón o a un protestante porque estos cultos rechazan el credo católico".

Insiste en que esa manera de pensar no limita ni restringe las li-

bertades democráticas de los periodistas.

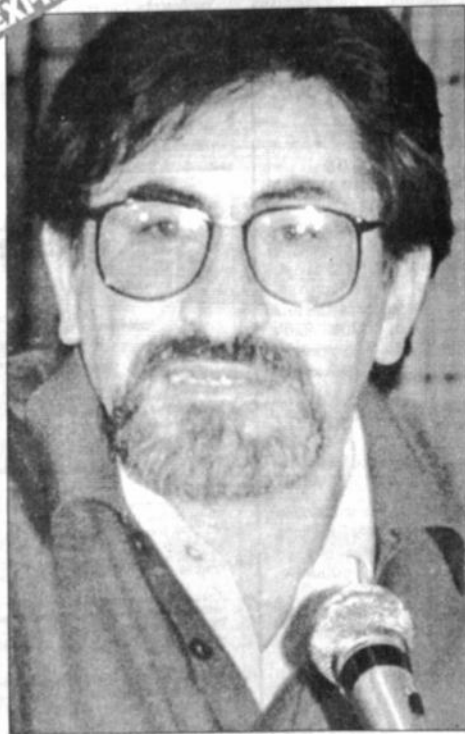
Más bien se puede constatar que ATB, La Razón y El Día de Santa Cruz difunden información con noticias diferentes, y análisis y reportajes que

críticas a los poderes económicos y políticos del país. Lo cual demuestra, también, que no existe un proceso de uniformar la información ni de utilizar sólo una fuente noticiosa, concluye Garafulic. R.R.

RESTRICCIONES A LA  
LIBERTAD DE EXPRESIÓN

## MORDAZA en tiempos de democracia

*Algunos medios de comunicación están alineados a grupos de poder identificados con determinados partidos políticos, coinciden periodistas y catedráticos de la UMSA. Esta realidad lo ven como un elemento que genera la manipulación de la información.*



Carlos Soria Galvarro

**S**i alguien piensa, de manera absoluta, que las restricciones a la libertad de expresión desaparecieron definitivamente con el advenimiento de la democracia, pues, está equivocado.

Remberto Cardenas, periodista de larga trayectoria, afirma que la libertad de expresión sufre vicisitudes ahora como en tiempos pasados. Para su análisis tomó como base la reciente instrucción gubernamental de no dejar ingresar a periodistas a la zona de conflicto en el Chapare.

Dice que lo que se cambió son las formas y la magnitud y agrega que si sigue esta situación los periodistas van a encontrar más dificultades en su función. Retomando el pensamiento del escritor René Zavaleta Mercado, el periodista manifiesta que la democracia es una forma de dictadura dentro la cual la clase dominante ejerce su poder y recurre a formas concretas de dominación que son de corte represivo.

En tiempos dictatoriales, comenta, la restricción de las libertades ciudadanas era abierta, limitando al máximo el trabajo de la prensa; en la época democrática, las formas concretas de restricción y limitación también se dan, pero de forma más sutil y disimulada.

En la actualidad, ya no se cometen hechos como el cierre de periódicos ni se apresan a sus directores. Pero, se sigue tratando de manipular la conducta que deben seguir los medios de comunicación en favor de un determinado grupo de poder encaramado en las esferas del Estado, comenta Cárdenas.

No duda en señalar que los atentados contra la libertad de información son menos frecuentes, pero siguen presentes.

La manipulación informativa en este gobierno y en los anteriores ha sido una práctica diaria. Manejan a los públicos de acuerdo a determinados intereses de clase, explica.

"El gobierno actual en vez de informar hace propaganda; se utiliza la mentira, la desinformación y la publicidad de manera disimulada... se miente cuando se substituyen los datos por opiniones y se subvalora a los públicos sembrando la desazón, y la duda", agrega.

El nuevo secretario ejecutivo del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, Freddy Morales, confirma la aseveración de Cárdenas al puntualizar "que este gobierno no se diferencia en nada del resto, la manipulación informativa se presenta de forma encubierta, apoyando una política específica que beneficie a sectores específicos de la sociedad".

### SUBVENCIÓN

Al respecto Carlos Soria Galvarro, docente de la Carrera de Comunicación Social de la Universidad de San Andrés (UMSA), sostiene que ahora el problema radica en que los medios de comunicación están subvencionados por los grandes poderes políticos y económicos del país, de ahí que es muy clara la tendencia política de cada medio.

En el caso de la prensa, hay ejemplos contundentes que ilustran esta situación. "Ultima Hora está con el general (Hugo) Barzer, La Razón estaba, de alguna manera, vinculada con el "gonismo" (Gonzalo Sánchez de Lozada), pareciera que ahora hay un reacomodo a medida que cambian los paquetes accionarios. Por su parte, el periódico Hoy pertenece a un grupo empresarial del MIR, aunque de manera muy sutil se marcan las tendencias", explica Soria.

A manera de reflexión, plantea que los medios de comunicación deberían ser verdaderas empresas comerciales y sobrevivir de sus propios ingresos dadas las condiciones del libre mercado en el país. Esto les permitiría una relativa independencia de los poderes políticos y, por ende, gozar de credibilidad ante sus lectores sin estar condicionados y unidos al poder político con un cordón umbilical.

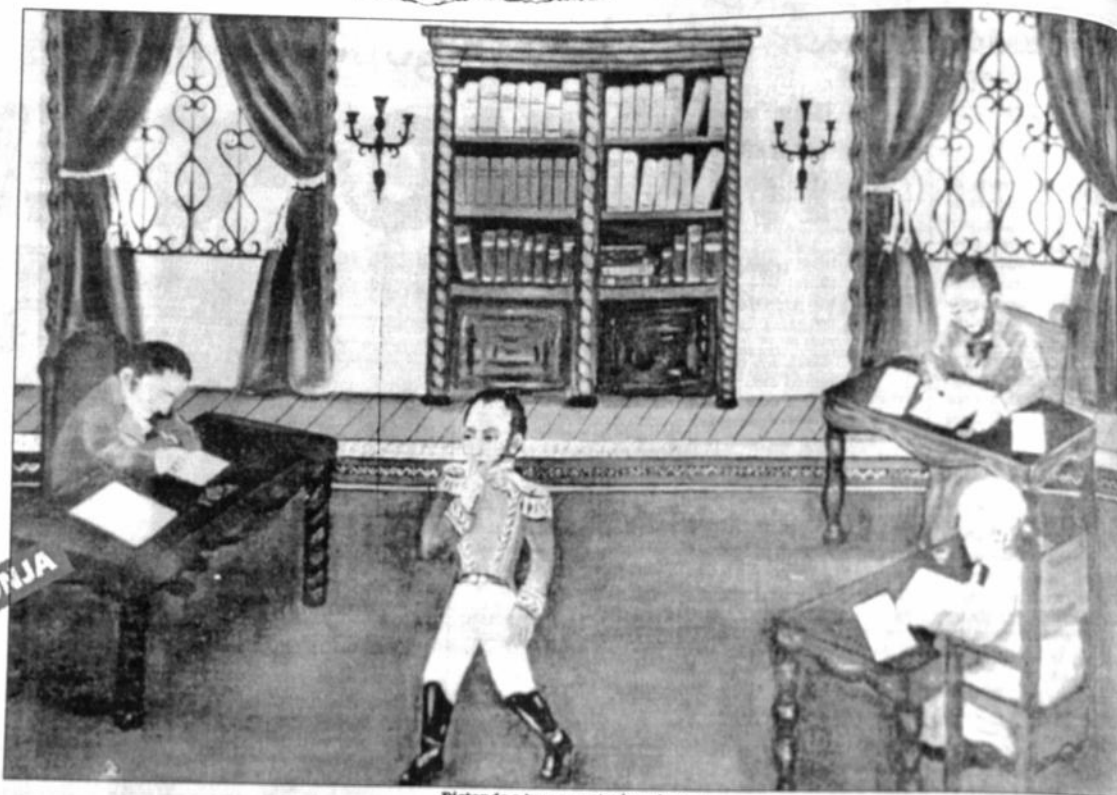
El Libertador reunía características excepcionales: claridad de juicio, sensibilidad empática, poder de síntesis, facilidad descriptiva y facultad persuasiva. Con todas esas virtudes, él pudo agregar a su genio militar la idoneidad política, la alta condición del estadista que sabe lo que tiene que hacer tras enfundar la espada.

NO ES UNA LISONJA

Bolívar:

# ADELANTADO

## del moderno periodismo



Dictando a tres secretarios a la vez

PRECISO Y CONCISO

## EL ESTILO

### del Libertador

Luis Ramiro Beltrán S.

Un comunicador social superlativo es alguien capaz de pensar, sentir y expresarse con mucha mayor aptitud que el promedio de las personas. Eso es precisamente lo que fue Simón Bolívar: un gran comunicador. Reunía en alto grado características de excepción: Claridad de juicio. Sensibilidad empática. Poder de síntesis. Facilidad descriptiva. Y facultad persuasiva.

La primera de esas características se refiere ante todo a la habilidad de la mente de Bolívar para organizar ideas, para imponer orden sobre la reflexión. La segunda destaca su capacidad de "meterse en el pellejo del prójimo", su versatilidad para adaptarse con rapidez a las peculiaridades de interlocutores diferentes, su destreza para anticipar las reacciones de los destinatarios de sus mensajes y ajustarse a ellas. La tercera capacidad se refiere a su pericia para concretar conceptos y resumir situaciones con alta precisión y con economía de esfuerzo. La

cuarta capacidad se refiere a su talento natural para expresar lo que él ve o siente, haciéndolo con gracia y efectividad. Y la quinta se refiere a su inusual habilidad para influir en los demás, para moldear pensamientos, sentimientos y comportamientos.

Fue por poseer en alto grado tales virtudes que a Bolívar le resultó fácil relacionarse eficazmente con toda clase de personas en la gran diversidad de situaciones en que se desenvolvió la gesta de emancipación. Y fue por medio de esa singular capacidad de interacción social que él pudo agregar a su genio militar la idoneidad política, la alta condición del estadista que sabe lo que tiene que hacer tras enfundar la espada.

Criado en el habla de las escuelas finas y los salones elegantes, Bolívar manejaba a discreción el lenguaje florido y grandilocuente de la época. Aprendió pronto, sin embargo, el parco modo de diálogo de los llaneros y la jerga silenciosa del vivac andino. Pasaba con pasmosa facilidad de la arenga a la

conversación familiar, de la parquedad de las órdenes castrenses al diálogo galante del sarao, de la prescripción jurídica al enunciado poético. Su verbo se desplazaba con holgura y se diría que hasta con deleite por toda la gama de registros de la comunicación humana. Y se valía con soltura de múltiples vehículos orales o escritos: la instrucción, la proclama, el discurso, el decreto, el diálogo directo, el periódico, la tertulia y muy especialmente las cartas.

Si comunicarse es entender a los demás, si comunicarse es intercambiar experiencias vitales, si comunicarse es darse, guiar y proyectarse, entonces cualquier conocedor de Bolívar admitirá que llamarle "gran comunicador" no constituye lisonja.

\* Premio Nacional de Periodismo 1997. Premio Mundial de Comunicación Social Mc Luhan-Teleglob 1983.

\* Premio Nacional de Periodismo 1997. Premio Mundial de Comunicación Social Mc Luhan-Teleglob 1983.

¿Cómo era su estilo? Afortunadamente, se han conservado millones de cartas y numerosos documentos oficiales, así como algunos artículos de prensa de Bolívar. Mientras estos materiales llegan a ser estudiados a fondo, para responder debidamente esa pregunta, hay apreciaciones preliminares y anotaciones testimoniales útiles. Por ejemplo: Alvarado Larraz anota lo siguiente sobre las comunicaciones epistolares de Bolívar: "Poseía su estilo en grado tan notable las condiciones de energía, igualdad y claridad, que bien pudo tratar con inimitable precisión los asuntos más diversos". Otros analistas del escribir de Bolívar celebran especialmente su precisión. Cuevas Cancino ha tomado como alto ejemplo de ello tres cartas. Una, dirigida a su colaborador Heres, en que Bolívar describe con gran realismo la función de la diplomacia. Otra en que trata de seducir al general realista Olañeta para que se plegue a la causa republicana. Y la última a Páez, en la que describe brevemente pero magistralmente a sus temibles guerreros

de los llanos. "La frase precisa, nueva como el día - apunta el analista mexicano - que resume todo un mundo y que enana la humanidad, es esta la cualidad cardinal del escritor Bolívar".

Afortunadamente hubo quien observara también su estilo de comunicación oral en circunstancias ordinarias. Su edecán Luis Peru de Lacort dice en su Diario de Bucamanga: "En todas las acciones del Libertador y en su conversación se ve siempre, como he dicho, una extrema viveza, sin preguntas sino cortas y concisas; le gustan contestaciones iguales y cuando alguno sale de la cuestión, le dice, con una especie de impaciencia que no es lo que le ha preguntado". Bolívar fue diáfano y no toleró la redundancia sobrante ni el circuloquio. No hablaba sin medida ni produjo nunca un texto desmedidamente extenso.

En cuanto a la naturaleza del lenguaje bolivariano, Federico Alvarez nos recuerda que Bolívar poseía un lenguaje "flexible, vibrátil, cargado de imágenes" y agrega: "La prosa bolivariana es una explosión de sugestiones visuales. Tenía el don de la expresión sintética".

### PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA PROYECTO MULTIPLE SAN JACINTO

#### CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS No. 01/98

El Proyecto Multiple San Jacinto, convoca a los profesionales en ingeniería civil, a postular a los cargos de:

1. Supervisor de las Obras de Construcción de canales de Riego correspondientes a la Tercera Etapa del Proyecto.
2. Asistente de Supervisión de las Obras de Construcción de canales de Riego correspondientes a la Tercera Etapa del Proyecto.

Los postulantes deberán cumplir con los siguientes requisitos mínimos:

- Poder título de ingeniero civil en provisión nacional, con especialidad en obras hidráulicas.
- Estar inscrito en la Sociedad de Ingenieros de Bolivia.
- Tener una experiencia mínima de 5 y 3 años respectivamente en la ejecución y/o supervisión de obras hidráulicas.

Los interesados podrán presentar su curriculum vitae y la documentación respaldatoria a la Oficina de Asesoría Legal del Proyecto Multiple San Jacinto, ubicada en el Pórtico Km. 9 camino a Bermejo, hasta el día 20 de mayo de 1998 a las 12 m.

Tarja, 5 de mayo de 1998

### PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA PROYECTO MULTIPLE SAN JACINTO

#### INVITACION DIRECTA No. 011/98 PRIMERA CONVOCATORIA

El proyecto Multiple San Jacinto, convoca a las empresas constructoras y maestros contratistas legalmente establecidos a presentar propuestas para la provisión de mano de obra calificada, para la construcción del revestimiento de canales de riego correspondientes a la Tercera Etapa del Proyecto.

Las propuestas deberán cumplir con los requisitos y condiciones establecidos en el Pliego de Condiciones, el mismo que podrá ser adquirido de la Dirección Departamental de Finanzas y Tesoro, ubicada en la esquina formada por las calles Sucre y La Madrid, Planta Baja, previo pago de la suma de Bs. 100.-

Las propuestas deberán ser presentadas en las Oficinas de Asesoría Legal del Proyecto Multiple San Jacinto, ubicadas en el Pórtico Km. 9 camino a Bermejo, hasta el día 2 de junio de 1998 a las 12 m, en sobre cerrado con el rótulo: "PROVISION DE MANO DE OBRA CALIFICADA PARA LA CONSTRUCCION DE REVESTIMIENTO DE CANALES, 3ª ETAPA SAN JACINTO".

La apertura de las propuestas tendrá lugar en acto público el día 3 de junio de 1998 a las 10 a.m.

Tarja, mayo 5 de 1998

### UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON TELEVISION UNIVERSITARIA "CANAL 11"

#### PRIMERA CONVOCATORIA LICITACION PUBLICA No. 01/98 PROVISION EQUIPOS DE COMUNICACIÓN

La Universidad Mayor de San Simón de conformidad a lo establecido por las Normas Básicas de Administración de Bienes y Servicios de la UMSS, Resolución Suprema No. 216145 de 3 de agosto de 1995 y disposiciones en vigencia, invita a las Empresas legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la PROVISION DE LOS SIGUIENTES EQUIPOS DE COMUNICACIÓN PARA LA TELEVISION UNIVERSITARIA "CANAL 11" cuyas especificaciones técnicas se encuentran en el Pliego de Condiciones:

1. UN EQUIPO TRANSMISOR DE 5.000 K
2. UN EQUIPO TRANSMISOR DE 500 W.
3. UNA REPETIDORA DE 250 W.
4. DOS ENLACES DE MICRO ONDAS DE AUDIO Y VIDEO

El Pliego de Condiciones podrá ser recabado en la Dirección Administrativa y Financiera de la Universidad Mayor de San Simón (prolongación Jordán-Oquendo), a partir del día lunes 4 de mayo de 1998, previo pago en Caja de la UMSS de Bs. 550.- (QUINIENTOS CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán presentarse conforme al Pliego de Condiciones en la Dirección Administrativa y Financiera de la Universidad hasta horas 16:00 del día martes 26 de mayo de 1998.

La apertura de sobres "A" se realizará el mismo día a horas 16:30.

Cochabamba, 3 de mayo de 1998  
COMISION CALIFICADORA UMSS



### SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

#### INVITACION DIRECTA Nº 03/98 CONTRATACION DE SERVICIOS DE INSPECCION TECNICO OPERATIVA DE DUCTOS EN OPERACION POLIDUCTOS (Primera Convocatoria)

La Superintendencia de Hidrocarburos dentro de las atribuciones que le confiere la Ley 1689 - Ley de Hidrocarburos y sus Reglamentos y en el marco establecido por la Resolución Suprema 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 - Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios - invita a las empresas constructoras y operadoras especializadas, a presentar sus propuestas para realizar la Inspección Técnica Operativa de Ductos operados por Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

El pliego de especificaciones podrá ser retirado de 9:00 a 12:00 y de 15:00 a 16:00 de las oficinas de la Superintendencia de Hidrocarburos, a partir del día 4 de mayo de 1998, previo depósito de Bs. 500 (Quinientos 00/100 bolivianos) en la cuenta corriente No. 2000-1021-00190314 del Banco de Santa Cruz S.A. Las oficinas de la Superintendencia de Hidrocarburos están ubicadas en la Avenida 20 de Octubre No. 2685 esquina Campos, edificio Casapex 3er. Piso, de la ciudad de La Paz - Bolivia.

Las propuestas serán recibidas en sobres cerrados y lacrados en la Jefatura de Administración y Finanzas de la Superintendencia de Hidrocarburos hasta las 12:30 horas del día Lunes 1º de junio de 1998. Los sobres "A" de las propuestas serán abiertos el mismo día a horas 15:30, en las oficinas de la Superintendencia de Hidrocarburos.

Referencias: Electrónico Mail (E-Mail): superhid@radio.embol.bo  
Teléfono: (591) - 2) 434000  
Fax: (591) - 2) 434007  
La Paz - Bolivia

La Paz, 10 de mayo de 1998

(Tercera Publicación)



BOLIVAR, UNO DE LOS  
PRIMEROS MAESTROS

Periodista

# EXTRAORDINARIO



Pintura de estilo primitivo-ingenio por Carmen Baptista

1 a sobresaliente aptitud comunicativa del Libertador halló en el periodismo el canal principal para su vida política. Bolívar no fue un periodista profesional en el sentido de vivir de ese oficio, en cuyo desempeño fue autodidacta. Pero mostró un talento muy fuera de lo común para entender las posibilidades de la prensa. Tal fue su percepción de cómo debía practicarse el periodismo que debe ser recordado como uno de los primeros maestros del mismo entre nosotros. Más aun, algunas de sus instrucciones sobre la manera de hacer un periódico fueron tan innovadoras que se adelantaron, inclusive, a la práctica del periodismo moderno europeo y norteamericano. Aunque no figurase como tal, Bolívar fue en la realidad el primer gran director de periódicos en Latinoamérica. Enseñó a sus colaboradores - hombres de armas, no de letras - los principios del periodismo moderno, aquel que en sus mocedades él viera en Inglaterra comenzar a pasar más allá de la era gaceterilera.

Predicó y practicó ideas muy claras sobre estructuración del material, concepto de la noticia, función del titulado, diagramación e inclusive formato y tipografía. Con responsabilidad de verdadero profesional de comunicación, hizo todo ello pensando obsesivamente en el lector, empeñándose en llegar a la gente. Y, en su apasionada aspiración de que la prensa libertaria tuviera una alta calidad, el maestro a veces mostró

"El lenguaje del periodista tiene que ser sencillo, directo". "Hay que dividir el periódico en secciones. Que las secciones respondan a la jerarquía y los títulos al contenido, para que llamen la atención". "Que los artículos sean cortos, que sean agradables, que sean fuertes, que sean picantes".

poca paciencia con sus discípulos. Por ejemplo, con Santander, cuyo manejo del *Correo de Bogotá* criticó severamente con apuntes como estos: "La composición del periódico es infame, la titulación de ese periódico es infame". — "Hay que publicar cosas útiles, que bay muchas, y las que usted publica son insipidas". — "Mire General Santander, basta cuando publique usted remitidos como cartas, búsquele a esos remitidos novedad en vez de esos 'carta al Director', titúlelos, señale qué tiene esa carta al Director, con el título". En otra ocasión criticó al

mismo alto colaborador así: "Mire, ese *Correo del Orinoco* sigue muy malo desde el punto de vista de la disposición. Hasta cuándo usa usted el estilo altisonante, retórico? El lenguaje del periodista tiene que ser sencillo, directo".

Similamente reconvino el Libertador al responsable de un periódico patriota en Perú: "Esa gaceta está infamemente redactada; la divisa está indignamente colocada; usted no sabe usar los títulos, las letras para titular: pone en el texto letras grandes y en el título pequeñas, usted no sabe usar la puntuación. Usted tiene un lenguaje impropio". Después de criticar al general Heres - tal vez su principal colaborador periodístico - por haber dado un formato muy pequeño a tal periódico, Bolívar prescribe la estructuración del material para el mismo así: "Hay que dividir el periódico en secciones. Que las secciones respondan a la jerarquía y los títulos al contenido, para que llamen la atención". Y agrega: "Que los artículos sean cortos, que sean agradables, que sean fuertes, que sean picantes". Y, por último, instruye: "Titule, titule porque los títulos llaman la atención del público, pero debe tenerse cuidado de que la sección correspondiente al título". ¿No equivale todo eso a la didáctica de un catecismo de periodismo moderno?

Premio Nacional de Periodismo 1997. Premio Mundial de Comunicación Social Mc Luhan-Teleglebe 1983.

Premio Nacional de Periodismo 1997. Premio Mundial de Comunicación Social Mc Luhan-Teleglebe 1983.

"LA ARTILLERÍA  
DEL PENSAMIENTO"

## PRENSA para la liberación

Bolívar se adelanta a entender la prensa como un instrumento al servicio de la acción política y de propaganda.

10 ero no vaya a pensarse por ello que a Bolívar le atrae el periodismo por sí y como tal. Le interesa como instrumento al servicio de la acción política libertaria. Toma a la prensa como "la artillería del pensamiento". Es decir, se adelanta a entender su utilidad decisiva como agente de propaganda política a la que atribuye, cuando menos, tanta importancia como a los pertrechos bélicos. Y dice de la opinión pública que es "fuerza que vale más que los ejércitos".

Bolívar conjugaba con genialidad la persuasión y la coacción: la palabra y la espada. Con distintos propósitos se dirigía primordialmente a tres públicos, como lo ha anotado Federico Álvarez. Al inmediato núcleo conductor de la guerra de liberación con el propósito de cohesionarlo y disciplinarlo. Al resto del liderazgo hispanoamericano independentista con el propósito de hacerle percibir la universalidad del movimiento y propiciar la unidad fraternal. Y a los dirigentes políticos y comerciales de Europa y Estados Unidos con el propósito de explicarles la insurgencia

de la comunidad de pueblos hispanoamericanos y convencerlos de que ella podía triunfar.

El periodismo político de Bolívar muestra la variedad de sus recursos y, al mismo tiempo, la ponderación con que ejerce y hace ejercer el periodismo. En cuanto a lo primero, baste con destacar su gran habilidad para forjar frases de impacto que condensan conceptos y que llegarían a ser célebres, tales como "El que no espera vencer, ya está vencido" o "Moral y luces son nuestras primeras necesidades". En cuanto lo segundo, supo valerse del humorismo para combatir, pero advirtiendo que

"para la sátira más cruel se necesita nobleza y propiedad, como para el elogio más subido".

En periodismo, como en todo lo demás, Bolívar es recto y ecuanime. Ofendido en una ocasión por un ataque en la prensa, instruye a un colaborador proceder de esta manera: "No se detenga usted en pelillos, dígame cosas muy fuertes y siempre la verdad - que es la que amarga - y no falsas imposturas, que son las armas con que me quieren berir. Si en alguna cosa que digo no se encuentra la pura y limpia verdad, no la diga usted, pues yo no

quiero que se digan falsedades".

Es evidente que el pensamiento de Bolívar en materia de periodismo sigue vigente. Lo que recomendó, con precursora intuición, en el orden técnico continúa siendo válido. Y lo que exigió en el orden ético - la defensa de la veracidad ante todo - no ha quedado obsoleto como ideal de comportamiento. Lo propio puede decirse de lo que Bolívar entendió por libertad de información. Y esta vigencia perdurable de su genio para expresarse agrega brillo a su memoria egregia y brinda una gran lección a los comunicadores de hoy y de mañana.

### Modernización Judicial y Seguridad Jurídica para Bolivia

#### SEMINARIO

Organiza:  
Cámara Nacional de Comercio  
Dirigido a:  
Empresarios, profesionales y estudiantes

Temario: Tribunal Constitucional  
Defensor del Pueblo  
Consejo de la Judicatura

Expositores:  
• Dra. Ana María Cortez  
MINISTRA DE JUSTICIA  
• Dra. Ana María Romero de Campero  
DEFENSORA DEL PUEBLO  
• Dr. Luis Paravicini  
CONSEJERO DE LA JUDICATURA

Modalidad:  
Exposiciones de 30 minutos, seguidas de 30 minutos de preguntas e intercambio de opiniones

Fecha: Jueves, 14 de mayo de 1998  
Lugar: Auditorio Cámara Nacional de Comercio Colombia 157  
Duración: 17:30 a 21:00 Hrs.  
Participación: Particulares Bs. 100 Asociados y Estudiantes Bs.80

Auspicia:

PRESENCIA

PLAZAS LIMITADAS

Inscripciones:

Cámara Nacional de Comercio, Av. Mariscal Santa Cruz #1397, primer piso, Telf. 378606

PRESENCIA

AeroSur  
La Buena Costumbre de Volar

Concierto  
Rossana Tamaris

BOLIVIA CULTURA EN LA CUMBRE

|            |       |          |
|------------|-------|----------|
| ORURO      | 19-20 | DE MAYO  |
| SUCRE      | 22    | DE MAYO  |
|            | 23-24 | DE MAYO  |
| POTOSI     | 25-26 | DE MAYO  |
| LA PAZ     | 1º    | DE JUNIO |
| COCHABAMBA | 21-22 | DE JUNIO |

PARANINFO UNIVERSITARIO  
PARANINFO UNIVERSITARIO  
CLUB DE LA UNION  
PARANINFO UNIVERSITARIO  
TEATRO MUNICIPAL  
TEATRO ACHA

CENTRO BOLIVIANO AMERICANO

LA PAZ  
SANTA CRUZ  
COCHABAMBA

25  
30  
2

DE JUNIO  
DE JUNIO  
DE JULIO

Commemoración de la Fundación de Tarija  
Tarija 4 de julio (CASA DORADA)

AUTORES

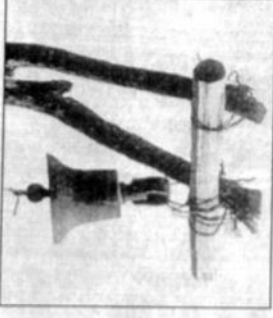
**Cerros a Julio y Marías**  
Simillana ha iniciado su colección Biblioteca Boliviana con la novela de Julio de la Vega "Marías, el apóstol suplen". Este acontecimiento motivó dos aproximaciones a la obra. La del poeta Juan Carlos Oribe a la autor de la novela y la de Mónica Velázquez, que navega en los ámbitos de la ficción, al personaje de la obra. Páginas 4, 5 y 6



**Chapetaleg ibera**  
Edgar Azarada Quintana es un conocido y reconocido artista plástico. Sin embargo, la poesía es también una de sus facetas. Hace algún tiempo publicó su "Chapetaleg ibera", un libro editado por la Cámara de Artes de la Umas ahora prácticamente inencontrable. El lanzamiento de la ciudad nada impide que la cabeza sobresaliente del artista, Otecerenos una muestra. Página 7.

HOMENAJE

**Mi amigo Octavio Paz**  
Esta semana, de regreso a México después de participar en la Feria del Libro de Buenos Aires, el escritor Carlos Fuentes uno de los puntos de referencia indispensables de la literatura en castellano, rindió homenaje a Octavio Paz. Un homenaje al poeta, al hombre público y al amigo recientemente fallecido. Páginas 11 y 12



**Ballet Folklórico Nacional**  
Hace 23 años nació el Ballet Folklórico Nacional. Los trajes que usan en sus presentaciones en el país y en el exterior, el elenco vitó Europa once veces, tienen la misma edad. Fue a las limitaciones, trébol contra viento y marea y representa exitosamente al país. Página 13

DANZA

PUERTA ABIERTA. Revista dominical

Editor: Rubén Vargas  
Redacción: Nidia Gutiérrez, Pilar Contreras  
Arreglos electrónicos: Angélica Gutiérrez, Diágora Cante

UNIVERSIDAD ANDINA  
Serie de seminarios:  
Pensamiento andino

Rengifo, Temple y Montes entre los expositores.

La Paz  
no de los objetivos de la Universidad Andina Simón Bolívar (UASB) es "fomentar y difundir los valores culturales que representan los ideales, tradiciones y peculiaridades nacionales" de los pueblos de la Comunidad Andina de Naciones. Por ello, y con el propósito de reforzar sobre la problemática de la subregión, ha diseñado dos líneas transversales de seminarios que pretenden constituirse en un espacio de intercambio intelectual a los programas decisorios, éticos, socioculturales y latinoamericanos e integración Andina y Mercosur.

LOS SEMINARIOS

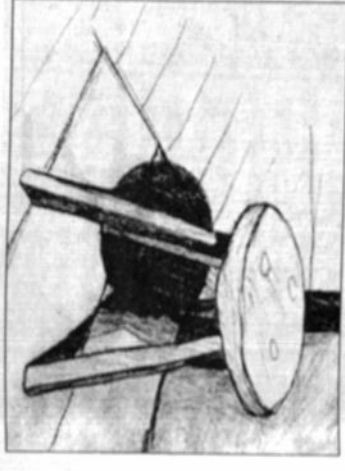
Los cursos empezaron el lunes once de mayo y finalizarán el 7 de noviembre. Las temáticas a desarrollarse son: Eduardo López Bolognini, "La herencia semántica de la diversidad andina. Iniciativa Rengifo y Vallegrande. Avistamiento andino y desarrollo occidental. Desarrollo de la economía de don y independencia. Las economías de intercambio y acumulación entre ambos sistemas. Karri Nasser. Atribuciones sociales entre economía étnica y economía de mercado, en el sur de Potosí. Fernando Montoya. Recursos cognitivos, simbólicos y éticos de las sociedades andinas en diálogo con la ciencia occidental. Jackson Mober y Rosa Cervera Samamitiano y globalización. Jorge Mander. Filosofía andina. Fundamentos y perspectivas. Simón Vintar. Economía andina. El aporte boliviano. Denise Amado. Hacia un ordenamiento de las cosas. Javier Medina. Desarrollo local y nuevo paradigma.

LOS REQUISITOS

Los interesados deberán matricularse en la UASB. Los seminarios interseccionales tienen un costo de \$100 c/u y los nacionales de \$40 c/u. Para ex alumnos de la UASB y estudiantes regulares del CEEB-UNSA, el costo de los seminarios es de \$40 c/u y \$25 c/u respectivamente.

Los estudiantes regulares de los programas de especialización superior y maestría de la UASB, deberán matricular sus tres y cinco seminarios respectivamente, los cuales no tienen costo.

Cada seminario tendrá una duración de cinco sesiones con un total de diez horas académicas. La universidad entregará un certificado de asistencia a quienes registren su participación en más del 80% de cada seminario.



ARTE Y CULTURA

**ACTIV. PRESENTACIÓN**  
Expos: La ciudad imaginaria  
Autor: Alicia Semmler  
Lugar: Espacio Pardo Escudador  
Fecha: 2001. Edif. Casa (Cau. aquí)  
Fecha: hoy a las 19:00 hrs.

**ACTIV. PRESENTACIÓN**  
Expos: Así nomás hablo andino  
Autor: Cristóbal Loeb  
Lugar: Hotel Radisson  
Fecha: hoy a las 19:00 hrs.

**CICLO CONFERENCIA AL MATOR**  
Autor: Marston Varón  
Lugar: Espacio Pardo Escudador  
Fecha: 2001. Edif. Casa (Cau. aquí)  
Fecha: hoy a las 19:00 hrs.

**EXPO. PLATILLA BOLIVIANA - EUROPEA**  
Organiza: Comisión de la Unión Europea y Oficina Mayor de Cultura  
Lugar: Museo Tambo  
Fecha: Quiriquito (Escudador Valle)  
Fecha: hasta el 16 de mayo

**EXPO. PINTURA Y CARABOS**  
Autor: Kristina Giner  
Lugar: Galería Instituto (6 de agosto 2118 y Asagaza)  
Fecha: hasta el 29 de mayo

**EXPO. VERSO EN PIELERILLAS**  
Autor: Marco Alarido  
Lugar: Esc. Art. (Av. Arce 2005 y Chapo)  
Fecha: hasta el 22 de mayo

**EXPO. ESTADOS VENTALES**  
Organiza: Huelga Negra  
Lugar: Espacio Cultural  
Fecha: Escudador 1909 y J. Pérez  
Informes: 35314

**CICLO. TALLER DE PSICOTERAPIA**  
Organiza: Espacio Cultural  
Lugar: Sánchez Lima 2574 y Pórtula  
Informes: 321402

**CICLO. SOBRE ARTE COLOMBIANO**  
Lugar: Museo Nacional de Arqueología  
Informes: 309069

**EXPO. SOBRE ARTE COLOMBIANO**  
Lugar: Museo Nacional de Arqueología  
Fecha: todo el mes de 1900 a 2100 hrs.

**CICLO. OKAMOTTA Y ENFERIA SOCIAL PARA DIBUJOS**  
Organiza: Nueva Arqueología  
Lugar: Edif. Florida 802 (R. Gutiérrez 255)  
Informes: 321144

**CICLO. ETNOLOGÍA VISUAL. UNA LECTURA SIMBOLICA DE LA UNIVERSIDAD ANDINA**  
Organiza: Universidad Andina Simón Bolívar  
Lugar: Fundación Cajas (Problema Medicina 257, Supercor)  
Informes: 412698

**ACTIV. SEMINARIO**  
Tema: Utopías de transformación  
Lugar: Source esquina Jale. Tel. 378478

**Organiza: Fundación Cajas**  
Lugar: Fundación Cajas (Medicina Arco 815, Supercor)  
Informes: 412698

**ACTIV. CIRQUE DE FOTOGRAFÍA**  
Dica: René Cernuda  
Lugar: Museo Nacional de Arqueología  
Fecha: hoy domingo 10

**ACTIV. CIRQUE DE FOTOGRAFÍA**  
Dica: René Cernuda  
Lugar: Museo Nacional de Arqueología  
Fecha: hoy domingo 10

**EXPOSICIONES**  
EXPO. TAPINGUIN (Av. Montenegro 1378, San Miguel)

**EXPO. TRES CIUDADES**  
Autor: Marston, Marston  
Lugar: Alameda (C. Medaelli) 2046 y 20 de octubre  
Fecha: hasta el 15 de mayo

**EXPO. DISEÑO EN ARTE 35**  
Autor: Konstantin Korotkin  
Lugar: Espacio Pardo Escudador  
Fecha: Guayraquí. Av. Escudador 2503

**ACTIV. CIRQUE DE FOTOGRAFÍA**  
Dica: Juan Carlos Rocha R. y Alvaro Loayza  
Lugar: Círculo de Fotografía (Juan de la Riva 1546)  
Informes: 317526

**TALLER DE CREATIVIDAD Y DIBUJO**  
Lugar: Espacio Cultural Creativo (Sánchez Lima 2574)  
Informes: 321402

**ACTIV. CIRQUE DE FOTOGRAFÍA**  
Dica: René Cernuda  
Lugar: Museo Nacional de Arqueología  
Fecha: hoy domingo 10

**ACTIV. CIRQUE DE FOTOGRAFÍA**  
Dica: René Cernuda  
Lugar: Museo Nacional de Arqueología  
Fecha: hoy domingo 10

**ACTIV. CIRQUE DE FOTOGRAFÍA**  
Dica: René Cernuda  
Lugar: Museo Nacional de Arqueología  
Fecha: hoy domingo 10

**ACTIV. CIRQUE DE FOTOGRAFÍA**  
Dica: René Cernuda  
Lugar: Museo Nacional de Arqueología  
Fecha: hoy domingo 10

**ACTIV. CIRQUE DE FOTOGRAFÍA**  
Dica: René Cernuda  
Lugar: Museo Nacional de Arqueología  
Fecha: hoy domingo 10

**ACTIV. CIRQUE DE FOTOGRAFÍA**  
Dica: René Cernuda  
Lugar: Museo Nacional de Arqueología  
Fecha: hoy domingo 10

**ACTIV. CIRQUE DE FOTOGRAFÍA**  
Dica: René Cernuda  
Lugar: Museo Nacional de Arqueología  
Fecha: hoy domingo 10

**ACTIV. CIRQUE DE FOTOGRAFÍA**  
Dica: René Cernuda  
Lugar: Museo Nacional de Arqueología  
Fecha: hoy domingo 10

**CASAMUSEO "NÚCLEO DEL PABLO"**  
Expos: Esculturas y objetos de la escultura Mariana Nájera del Pardo.  
Lugar: Escudador 2030. Tel. 324906  
Horarios: De martes a viernes de 9:30 a 13:00 y de 15:00 a 19:00.

**DE METALLES PRECOLOS**  
Expos: Piezas de arqueología pertenecientes a distintas épocas y culturas.  
Lugar: Jale 777. Tel. 371470.  
Horarios: de martes a viernes de 9:30 a 12:30 y de 15:00 a 19:00, sábados y domingos de 10:00 a 12:30.

**DE ETNOLOGÍA Y FOLCLORE**  
Expos: Piezas del arte popular material etnológico.  
Lugar: Alameda cuenta con biblioteca y archivos.  
Horarios: De martes a viernes de 9:00 a 12:30 y de 15:00 a 19:00. Ingreso libre.

**TAMBO OTICUINCO**  
Expos: Pinturas y esculturas, fotografías antiguas, platería colonial y república, máscaras del aliphu y otros.  
Lugar: Evaristo Velasco plaza Alvaro de Mendoza  
Horarios: de martes a viernes de 9:30 a 12:30 y de 15:00 a 19:00, sábados y domingos de 10:00 a 12:30.

**CONTINUIDAD JUAN DE VASCO**  
Expos: Magister de conchabero, tradiciones y hechos de la Paz. También pinturas y otros objetos.  
Lugar: Source esquina Jale. Tel. 378478

**Horarios: de martes a viernes de 9:30 a 12:30 y de 15:00 a 19:00, sábados y domingos de 10:00 a 12:30.**

**DE ARTE SACRO DE LA CATEDRAL**  
Expos: Piezas del arte religioso, ornamentos sagrados, platería, mobiliario eclesiástico de Obispos de la Paz de siglos pasados.  
Lugar: Sacabaya 432  
Horarios: de martes a viernes de 9:30 a 12:30 y de 15:00 a 19:00, sábados y domingos de 10:00 a 12:30.

**MUSEOS**  
NACIONAL DE ARTE  
Expos: Arte colonial y pintura contemporánea.  
Lugar: Concreto esquina Sacabaya. Tel. 371177.  
Horarios: de martes a viernes de 9:30 a 12:30 y de 15:00 a 19:00, sábados y domingos de 10:00 a 12:30.



## Farmacias

|  |               |   |               |  |               |
|--|---------------|---|---------------|--|---------------|
| <b>AMERICA</b>                             | <b>341969</b> | <b>PANAMA</b>                           | <b>368745</b> | <b>BRASIL</b>                          | <b>342238</b> |
| Almirante Grau 115                         |               | Calle Panamá 1284                       |               | Calle Rodriguez 461                    |               |
| <b>INDIAVI</b>                             | <b>328767</b> | <b>ANTONELLA</b>                        | <b>211765</b> | <b>ZONA URBANAS</b>                    |               |
| Calle Pichincha esq. Ingavi 587            |               | Tepida Soranzo 314 pasando Plaza        |               | <b>ZONA URBANAS</b>                    |               |
| <b>OMASUOTOS</b>                           | <b>365260</b> | <b>ZONA URBANA GUAYAS</b>               |               | <b>CRUZ AZUL</b>                       | <b>782808</b> |
| Calle Tiquina N° 12 entre E. Valle y       |               |   |               | Av. Mecapaca esq. Calle 17             |               |
| Figueras                                   |               | <b>SAN ANTONIO</b>                      |               | <b>ZONA URBANA GUAYAS</b>              |               |
| <b>TAVEL</b>                               | <b>374117</b> | <b>NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE</b>      |               | <b>ZONA URBANA GUAYAS</b>              |               |
| Calle 1 N° 22 Pura Pura                    |               | <b>343542</b>                           |               | <b>INZANI</b>                          |               |
| <b>ZONA URBANA GUAYAS</b>                  |               | Av. Tito Yupanqui N° 1216               |               | <b>SANTA TERESA</b>                    | <b>796851</b> |
| <b>CATALUÑA</b>                            | <b>326664</b> | <b>SEÑOR DE LA SENTENCIA 200223</b>     |               | Av. Bullidán esq. Calle 23             |               |
| Av. 6 de Agosto esquina R. Gutiérrez Egil, |               | Calle N° 1 Pza. del Minero-Vita Amponia |               | <b>ARAJUEZ</b>                         | <b>708415</b> |
| Florida                                    |               | <b>CEMENTERIOS DE AÑES - TOMUSA</b>     |               | Calle 10 N° 475 Círculo entre Sauces y |               |
| <b>SOCORRO</b>                             | <b>363572</b> | <b>DEFE - GRAN POCER</b>                |               | Costanera                              |               |
| Grat. Larra 1869 esquina Landata           |               | <b>GABRIELA</b>                         | <b>360343</b> | <b>EL Boticario</b>                    | <b>771473</b> |
| <b>HAYBAR</b>                              | <b>366234</b> | Av. Buenos Aires 1245                   |               | Calle 21 N° 8423 esq. Cordero          |               |
| Café de Strongest 1547                     |               | <b>CENTRAL</b>                          | <b>353007</b> | <b>CATEDRAL</b>                        | <b>712318</b> |
| <b>PARIS</b>                               | <b>321351</b> | Tuquesa 779                             |               | Calle 16 N° 7 Rta. Mercado - Achumani  |               |
| Calle Zoilo Flores 1281                    |               | <b>FUENTE DE VIDA</b>                   | <b>342603</b> | <b>IRPAVI</b>                          | <b>728176</b> |
| <b>ZONA URBANA GUAYAS</b>                  |               | Av. República 1415                      |               | Av. Gobies 6125 final Irpavi           |               |
| <b>AMOR DE DIOS</b>                        | <b>365969</b> | <b>LUZ DE CRISTO</b>                    | <b>312648</b> | <b>ABRIL</b>                           | <b>799390</b> |
| Av. Sandería 2106                          |               | Av. Bagósta 1166 Rta. Cometerio         |               | Juan Muñoz Reyes entre 29 y 30 Cola    |               |
| <b>TREBOL</b>                              | <b>392268</b> |   |               | Cola                                   |               |
| Av. Simón Bolívar 1984                     |               |   |               |  |               |

## Teléfonos de urgencia

[illegible]

## Cines

|  |                   |                                  |
|--|-------------------|----------------------------------|
| MONTE CAMPEADOR                              | Marine Hts. 15:30 | 11.13.12.13.14.15.16.17.18.19.20 |
| GEORGE DE LA SELVA.                          | Tanda Hts. 19:00  | 11.13.14.15.16.17.18.19.20       |
| Tanda Hts. 22:00                             |                   |                                  |
| MEJOR IMPOSIBLE                              |                   |                                  |
| 11.12.13.14.15.16.17.18.19.20                |                   |                                  |
| Marine Hts. 15:30 Tanda Hts. 19:00 y Noche   |                   | 11.13.14.15.16.17.18.19.20       |
| EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO.           | Marine Hts. 15:30 | 11.13.14.15.16.17.18.19.20       |
| 8.9.10.11.12.13.14.15.16.17.18.19.20         |                   |                                  |
| Marine Hts. 15:45 Tanda Hts. 19:00 y Noche   |                   | 11.13.14.15.16.17.18.19.20       |
| 21.20  |                   |                                  |
| POSEIDOS (mayores de 14 años).               | Marine Hts. 15:30 | 11.13.14.15.16.17.18.19.20       |
| 11.12.13.14.15.16.17.18.19.20                |                   |                                  |
| Marine Hts. 16:00 Tanda Hts. 19:30           |                   | 11.13.14.15.16.17.18.19.20       |
| EL TAMBOUR D'INDOCHINA.                      |                   |                                  |
| 11.12.13.14.15.16.17.18.19.20                |                   |                                  |
| Marine Hts. 15:30 y Tanda Hts. 19:00 y Noche |                   | 11.13.14.15.16.17.18.19.20       |
| 21.20  |                   |                                  |
| EL VAMPIRO SUEÑO EN NEW YORK.                |                   |                                  |
| 11.12.13.14.15.16.17.18.19.20                |                   |                                  |

## Transporte por ômnibus

| Informaciones   | 36/725 - 36/716 | SA - OAS   |
|---|-----------------|--|
| Empresas de Transporte Interdepartamental e Intercomunal de pasajeros |                 |  |
| Transporte Kozlowski  | 323010          | A <b>Cochabamba</b> todos los días, a Hs. 5:30, 8:30, 13:00, 18:30; a Hs. 8:00, 9:00, 13:00, 15:30, 17:00, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00. |
| Transporte Aroca  | 375446          | A <b>Cochabamba</b> todos los días, a Hs. 8:00, 9:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:15, 20:30, 21:00.   |
| Pullman Nubiera   | 361427          | A <b>Santa Cruz</b> todos los días, a Hs. 8:30, 9:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:15, 20:30, 21:00.   |
| Pullman Aroca   | 327386          | A <b>Sucre</b> todos los días, a Hs. 8:00, 9:00, 13:00, 20:00, 20:15, 20:30, 21:00.  |
| Transporte Copacabana   | 327688          | A <b>Potosí</b> todos los días, a Hs. 8:00, 9:00, 13:00, 20:00, 20:15, 20:30, 21:00.   |
| Pullman Bolivia   | 354454          | A <b>Potosí</b> todos los días, a Hs. 8:00, 9:00, 13:00, 20:00, 20:15, 20:30, 21:00.   |
| Unal Imperial   | 521434          | A <b>Potosí</b> todos los días, a Hs. 18:00, 18:30, 20:15.   |
| Fota Copacabana   | 365303          | A <b>Montevideo</b> todos los días, a Hs. 9:00, 20:15, 21:00.  |
| Fota El Dorado  | 365153          | A <b>Trinidad</b> todos los días, a Hs. 20:00, 21:15, 21:30.   |
| Fota San Francisco  | 354612          | A <b>Arica</b> martes y viernes a Hs. 5:30, 19:00.   |
| Fota Concordia  | 354612          | A <b>Arica</b> domingos y jueves a Hs. 6:30, 19:00.  |
| Fota Uchupiza   | 352414          | A <b>Limaque</b> todos los días, a Hs. 19:00, 20:00.   |
| Transporte San Lorenzo  | 320911          | A <b>Yaracuy</b> todos los días, a Hs. 19:30, 20:00.   |
| Transporte Coire  | 361321          | A <b>Turkey</b> martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.   |
| Panair  | 362708          | A <b>Ypazé</b> martes y viernes Hs. 17:30.   |
| Fota Cosmo  | 319256          |  |

**TRANSPORTE AEREO MILITAR**  
**ITINERARIOS VIGENTES A PARTIR DEL 19 DE ENERO DE 1998**

| UNES | DATE | RG | 13-15 | VLO. | F-27  | F-27  |
|------|------|----|-------|------|-------|-------|
|      |      |    |       |      | 15-30 | 15-30 |
|      |      |    | 12-40 | VLO. | 753   | 762   |
|      |      |    | 12-11 |      |       |       |

| JUEVES |       |       | DOMINGO |       |       | SABADO |       |       | VIERNES |       |       |
|--------|-------|-------|---------|-------|-------|--------|-------|-------|---------|-------|-------|
| EST.   | 754   | 754   | EST.    | 754   | 754   | EST.   | 754   | 754   | EST.    | 754   | 754   |
| W.O.   | 10.00 | 10.00 | W.O.    | 10.00 | 10.00 | W.O.   | 10.00 | 10.00 | W.O.    | 10.00 | 10.00 |
| L.P.   | 11.00 | 11.00 | L.P.    | 11.00 | 11.00 | L.P.   | 11.00 | 11.00 | L.P.    | 11.00 | 11.00 |
| CZ     | 12.00 | 12.00 | CZ      | 12.00 | 12.00 | CZ     | 12.00 | 12.00 | CZ      | 12.00 | 12.00 |
| SALE   | 13.00 | 13.00 | SALE    | 13.00 | 13.00 | SALE   | 13.00 | 13.00 | SALE    | 13.00 | 13.00 |
| 754    | 14.00 | 14.00 | 754     | 14.00 | 14.00 | 754    | 14.00 | 14.00 | 754     | 14.00 | 14.00 |
| 171    | 15.00 | 15.00 | 171     | 15.00 | 15.00 | 171    | 15.00 | 15.00 | 171     | 15.00 | 15.00 |
| 10.00  | 16.00 | 16.00 | 10.00   | 16.00 | 16.00 | 10.00  | 16.00 | 16.00 | 10.00   | 16.00 | 16.00 |
| 11.00  | 17.00 | 17.00 | 11.00   | 17.00 | 17.00 | 11.00  | 17.00 | 17.00 | 11.00   | 17.00 | 17.00 |
| 12.00  | 18.00 | 18.00 | 12.00   | 18.00 | 18.00 | 12.00  | 18.00 | 18.00 | 12.00   | 18.00 | 18.00 |
| 13.00  | 19.00 | 19.00 | 13.00   | 19.00 | 19.00 | 13.00  | 19.00 | 19.00 | 13.00   | 19.00 | 19.00 |
| 14.00  | 20.00 | 20.00 | 14.00   | 20.00 | 20.00 | 14.00  | 20.00 | 20.00 | 14.00   | 20.00 | 20.00 |
| 15.00  | 21.00 | 21.00 | 15.00   | 21.00 | 21.00 | 15.00  | 21.00 | 21.00 | 15.00   | 21.00 | 21.00 |
| 16.00  | 22.00 | 22.00 | 16.00   | 22.00 | 22.00 | 16.00  | 22.00 | 22.00 | 16.00   | 22.00 | 22.00 |
| 17.00  | 23.00 | 23.00 | 17.00   | 23.00 | 23.00 | 17.00  | 23.00 | 23.00 | 17.00   | 23.00 | 23.00 |
| 18.00  | 24.00 | 24.00 | 18.00   | 24.00 | 24.00 | 18.00  | 24.00 | 24.00 | 18.00   | 24.00 | 24.00 |
| 19.00  | 25.00 | 25.00 | 19.00   | 25.00 | 25.00 | 19.00  | 25.00 | 25.00 | 19.00   | 25.00 | 25.00 |
| 20.00  | 26.00 | 26.00 | 20.00   | 26.00 | 26.00 | 20.00  | 26.00 | 26.00 | 20.00   | 26.00 | 26.00 |
| 21.00  | 27.00 | 27.00 | 21.00   | 27.00 | 27.00 | 21.00  | 27.00 | 27.00 | 21.00   | 27.00 | 27.00 |
| 22.00  | 28.00 | 28.00 | 22.00   | 28.00 | 28.00 | 22.00  | 28.00 | 28.00 | 22.00   | 28.00 | 28.00 |
| 23.00  | 29.00 | 29.00 | 23.00   | 29.00 | 29.00 | 23.00  | 29.00 | 29.00 | 23.00   | 29.00 | 29.00 |
| 24.00  | 30.00 | 30.00 | 24.00   | 30.00 | 30.00 | 24.00  | 30.00 | 30.00 | 24.00   | 30.00 | 30.00 |
| 25.00  | 31.00 | 31.00 | 25.00   | 31.00 | 31.00 | 25.00  | 31.00 | 31.00 | 25.00   | 31.00 | 31.00 |
| 26.00  | 32.00 | 32.00 | 26.00   | 32.00 | 32.00 | 26.00  | 32.00 | 32.00 | 26.00   | 32.00 | 32.00 |
| 27.00  | 33.00 | 33.00 | 27.00   | 33.00 | 33.00 | 27.00  | 33.00 | 33.00 | 27.00   | 33.00 | 33.00 |
| 28.00  | 34.00 | 34.00 | 28.00   | 34.00 | 34.00 | 28.00  | 34.00 | 34.00 | 28.00   | 34.00 | 34.00 |
| 29.00  | 35.00 | 35.00 | 29.00   | 35.00 | 35.00 | 29.00  | 35.00 | 35.00 | 29.00   | 35.00 | 35.00 |
| 30.00  | 36.00 | 36.00 | 30.00   | 36.00 | 36.00 | 30.00  | 36.00 | 36.00 | 30.00   | 36.00 | 36.00 |
| 31.00  | 37.00 | 37.00 | 31.00   | 37.00 | 37.00 | 31.00  | 37.00 | 37.00 | 31.00   | 37.00 | 37.00 |
| 32.00  | 38.00 | 38.00 | 32.00   | 38.00 | 38.00 | 32.00  | 38.00 | 38.00 | 32.00   | 38.00 | 38.00 |

## REFERENCIAS

[illegible]

**JOSE SANCHIS SINISTERRA EN BOLIVIA**

# Nuevos Aires

Mañana se estreña "El cerco de Leningrado", de José Sanchis Sinisterra, en el Teatro Municipal. El autor está en La Paz. Olga Escobar, quien participó con Sanchis en el montaje del proyecto de la Sala Beckett en Barcelona, traza un perfil del dramaturgo.



Maritza Wilde y Tota Arce en "El cerco de Leningrado".

SALA  
BECKETT

Con la creación de la Sala Beckett en 1988 (también en Barcelona) se propicia la investigación y la experimentación teatral el ejercicio interdisciplinario: el ejercicio interdisciplinario: escritura, puesta en escena, plástica, música, ciencia. Grupos de escritores latinoamericanos han

VIAIERO

to "vocación americana" lo lleva permanentemente a salir de las fronteras del Viejo Mundo. Emprende sus viajes recorriendo casi la totalidad de la geografía de América Latina como conquistador conquistado. Su equipaje está lleno de conversaciones, textos que no dejan de aparecer y desaparecer en los montajes de sus diálogos en los montajes de sus talleres. Continúa sembrando tales eseres de creación y formación e incluso como hasta ahora llega a Bogotá, invitado por el Instituto de Cooperación Iberoamericana. Realizó un taller en Santa Cruz, del 4 al 8 de mayo y dictará otro el 14 y 16 del mismo mes. Asistirá al estreno de su obra "El cerco de Leningrado", el 11 de mayo en el Teatro Municipal "Alfredo Saavedra Pérez", bajo la dirección de María Monzon y las actuaciones de Mariliza Wilde y Tota Arce.

Sanliliana ha iniciado su colección Biblioteca Boliviana con la novela de Julio de la Vega "Matías, el apóstol suplenle". Este acontecimiento motiva dos aproximaciones, ambas epistolares: la del poeta Juan Carlos Orihuela al autor de la novela y la misiva de Mónica Velásquez en las páginas siguientes en las páginas siguientes -al personaje de la obra.

JUAN CARLOS ORIHUELA  
Poeta

Comienzo a dudar de mis poderes.  
¿No puedo hacer milagros?

Querido Julio:

Matías

Escrito esta carta atreviéndome por la emoción del privilegio de haber sido, ante todo, tu discípulo. Recuerdo siempre lo inquietante que resultó conocerme a ti por los años 70, cuando yo iniciaba mis estudios de literatura en la Universidad Mayor de San Andrés, guiado solamente por el asombro y por mis asistidas y desconocidas lecturas. Allí tu ya ofrecías de maestro y siempre me sorprendía los minutos que indeciblemente dedicabas a rememorar a un mundo que evocabas con convicción desprovista de nostalgia: el de una literatura que se gestó allá desde sus orígenes, el de aquella que se inscribía, como animal rebelde, en el alma cotidiana de la nación, sin darte ni arrebatos, el de aquella propuesta insolente que intumescía sin clemencia hasta trazar y cambiarle la cara a la literatura boliviana contemporánea.

PASION

¿Qué me acompaña, don Julio?, te dije una tarde en que me permití presentarme a tu lado por el momento. "Pasión", susurraste, y cada noche levante un fragmento de la literatura boliviana, cualquiera que sea.

Cero haber sido fiel a ese precepto, Julio, gracias al cual aprendí que nuestra literatura, poco difundida como es, sumergida y es-

# Carta a Julio de la Vega

LECTURA Y HOMENAJE



quiza en tu tinte, es una propuesta que, como todo lo boliviano, espera su turno sin precipitaciones, incrustándose en el mundo como un sentido único.

Fue así, poco a poco, y a partir de tu parsimonioso modo de hablar, que comencé a sospechar algo más acerca de la palabra literaria y supe que ella de pronto no sólo también podía ser movimiento, trazo, imagen, sonido o violencia, sino, por sobre todo, tiempo. Que esa palabra, entendida como tu nos la transmitías a través de la evocación, podía trascender, articular y volar cualquier edad, cualquier devenir.

Quisiera fue ese tu modo cotidiano de evocar una realidad inscrita en el tiempo, aunque marginada y suspendida, el que me hizo percibir la posibilidad infinita del recuerdo, de las predicciones y de las sugerencias. Fue la palabra que me, la que me indujo a asumir la más mortal de mis representaciones: la ecstasis y al mismo

EL TIEMPO

Focos años después, una primera lectura de "Matías..." me hizo percibir aquello que con dificultad había aprendido de tus evocaciones: la posibilidad poética de la suspensión del tiempo cronológico.

¿El encuentro de un apóstol de Cristo con un gentilhombre guaraní en las selvas del oriente boliviano? Claro que sí, ¿ver qué no? No era acaso que sólo la palabra literaria podía abarcar el curso inabarcable del tiempo? ¿Que únicamente esa palabra (poética) la voluntad de la utopía, de la continuidad y del retorno? Fue accedido por esos cuestionamientos, Julio, que percibí la posibilidad infinita del tiempo, de la posibilidad de la palabra literaria.

De ahí que, como alguna vez te comente, mi acercamiento al "Matías..." fue, casi con seguridad, un acto de contrición literaria, seguramente guiado por una intuición que por aquella época suscitaba en mí ciertos deslices melancólicos y políticos. Era la intemperalidad de la palabra que aprendí luego la que con frecuencia me llegaba desde esa "caverna de los mil ecos pretendidos y pro-

longador", la que me contenía y hacía suponer humanamente en ser gentilhombre desorientado, la que provocaba en mí un sentimiento de frustración al adentrarme intonso en una sociedad boliviana cuya clase media, a la que pertenecía, desconocía mediodía sin que se le moviera un pelo la que me insubordinaba a la posibilidad del tiempo cronológico.

En fin, tu "Matías..." fue el trazo literario que permitía, callado, la posibilidad de la palabra literaria. En fin, tu "Matías..." fue el trazo literario que permitía, callado, la posibilidad de la palabra literaria. En fin, tu "Matías..." fue el trazo literario que permitía, callado, la posibilidad de la palabra literaria.

LA INTREGA

Hoy, un embargo, más de veinte años después, cuando entre aquellos fragmentos de literatura boliviana que releo cada noche, tal como me acontecía, la empre-

Hace 23 años nació el Ballet Folklórico Nacional. Los trajes que usan en sus presentaciones en el país y en el exterior el elenco visitó Europa once veces: tienen la misma edad. Pese a las limitaciones, trabaja contra viento y marea. A cambio, los bailarines reciben aplausos de pie dentro y fuera de nuestras fronteras

Bailando por

# Bolivia, contra viento y marea



Ballet Folklórico Nacional en 1991, en Roma.

NUEVA GUINÉNEZ ALONSO  
Paz, Bolivia

BALLET

El Ballet Folklórico Nacional nació en 1973, año en el que Bolivia celebraba el bicentenario de su independencia. El objetivo era que nuestro folklore musical danzante pudiera ser proyectado a nivel internacional. La idea surgió de la mente de Manuel Acosta, entonces ministro de Cultura, quien reunió a un grupo de bailarines, músicos y coreógrafos para dar origen al Ballet Folklórico Nacional.

El Ballet Folklórico Nacional nació en 1973, año en el que Bolivia celebraba el bicentenario de su independencia. El objetivo era que nuestro folklore musical danzante pudiera ser proyectado a nivel internacional. La idea surgió de la mente de Manuel Acosta, entonces ministro de Cultura, quien reunió a un grupo de bailarines, músicos y coreógrafos para dar origen al Ballet Folklórico Nacional.

FORMACION

Los bailarines del Ballet están formados profesionalmente. Se integran a la técnica clásica y luego a la técnica folklórica. El Ballet Folklórico Nacional es una institución que ha sido reconocida a nivel internacional.

EXTERIOR

El fuerte de las actuaciones del Ballet, y de su espíritu, está en Europa, continente al que sus integrantes han viajado once veces y en el que en 1992, interviniendo en la Olimpiada de Dijo, obtuvieron la medalla de oro entre más de 50 delegaciones de todo el mundo.

EXHIBICIONES

Una de las grandes frustraciones es el no haber hecho más obras con el Ballet. En materia folklórica como que hemos cumplido, pero no a cabalidad, porque al haberse ido los bailarines a Europa, ya no quedaban en el país para trabajar en la realización de un gran taller de danza a nivel nacional para los próximos meses.





Federico Fellini.

MEMORIAS

# Hacer una película

Federico FELLINI  
Gineva

Sobre todo cuando me lle-  
van a la sala de rayos X  
me siento como un obje-  
to, una cosa. La sala, de  
luces frías, parece  
Mauthausen o una sala de  
masajes. Me dejan  
semidesnudo en la cami-  
lla, del otro lado de los  
cristales, médicos de batas  
blancas hablan de mí, fuman, me  
serían unos y otros con gestos que  
veo y palabras que no oigo. Los  
parientes de los demás enfermos  
pasan junto a mí, por el pasillo, a un  
miran semidesnudos: miran a un  
objeto. O bien por la mañana estoy  
acostado en la cama con los tubos  
en la nariz, la aguja de la  
intravenosa clavada en la nuca  
y las mujeres de la limpieza que  
arreglan la habitación, una de este  
lado y otra del otro lado de la cama.  
Hablan por encima mío. Una dice:  
"Tienes que ir a San Giovanni, en  
segunda después del arco, a la la-  
quería. Te ahorras el doble". La  
otra precisa: "¡Pero de vaqueta!  
"No, de gamuza. ¿Te acuerdas de  
los zapatos de mi hermana en el  
casamiento de Filade?" "Sí. ¿No  
eran de vaqueta?" "No!, eran de  
gamuza!"

"Bajo El título de 'Hacer una  
película' acaba de publicarse  
(editorial Perfil, Buenos Aires) el  
libro póstumo de memorias del  
cineasta italiano Federico Fellini.  
Este es un fragmento -el lector  
lo verá- totalmente fellinesco.

**FLORES, FLORES**  
Por la noche, los pasillos están  
llenos de flores, flores, flores, que  
sacan de las habitaciones de los  
enfermos, como en un conenterio.  
Las luces tenues: en la sombra,  
cuando abres los ojos, ves una ca-  
beza que flota en el aire iluminada  
por debajo como en las viejas peli-  
culas de terror. Son las monjas y las  
enfermeras que tienen una linter-  
na eléctrica con la luz debajo para  
iluminar los termómetros, para  
poder mirarlos.  
Las caras que flotan se deslizan  
a lo lejos por los pasillos, silencio-  
sas. A veces, las monjas se ponen  
las inyecciones sin despertarte,  
como si carías de César Borgia;

**FILÓSOFAR**  
No debemos dejarnos empujear por los objetos, las  
palabras o los conceptos. Filósofa quien piensa, cuando no está  
pensando en su novía o en el auto que sueta comprar, lo que  
más se parece a la ilusión que al pensamiento.  
Tal vez para los filósofos sistemáticos, formados o  
deformados por teorías, en aulas o aulas, y que suelen  
criticar a los pensadores empíricos, ni la vida ni la muerte  
sean empíricos.  
Intrinsicamente, toda filosofía está hecha de fragmentos,  
pensamientos. Ningún humano piensa en bloques de cien  
páginas, ni siquiera de cien palabras. Los partidarios de  
sistemas filosóficos, son indirectamente autoritarios. Pensar en  
una de las funciones humanas más altamente autocriticas, desde  
aunque no a todas pican.

**Una carta a**  
Monica VELÁSQUEZ Guzmán  
Poeta  
Querido Matías:  
e escribo desde esta leja-  
na ciudad (lejana respec-  
to a la tuya) porque cro-  
haber recibido tu eco mas  
no tu ratificación como re-  
ceptor del mismo, como  
posible continuadora de  
la cartita con la posta.  
Extiendo la mano, abro la  
palma y muevo los dedos.  
Te espero. Llegá Matías, por favor  
Dame con tus manos la banderita.  
Ya siento, está llegando, cierra los  
ojos y ¡zas! Pasa el viento ignorán-

**Matías**  
hoy no lo descubri, pero ya sabes,  
pero la duda me persigue y te pido  
que con tu voz autorizada me ratifi-  
ques en el puesto. No se te vaya a  
ocurrir cambiar gabinetes y desti-  
tuir antes de empezar... Hace  
minuto de mi parte de tierra y de aire,  
pero la duda me persigue y te pido  
que con tu voz autorizada me ratifi-  
ques en el puesto. No se te vaya a  
ocurrir cambiar gabinetes y desti-  
tuir antes de empezar... Hace



ESPERANDO LA POSTA

El Matías de esta carta no es  
otro que el personaje de la  
novela de Julio de la Vega  
"Matías, el apóstol suplente".  
Este texto de Mónica  
Velásquez Guzmán, una  
ficción sobre la ficción, dialoga  
intensamente con el personaje  
y, al mismo tiempo, crea un  
mundo distinto. Un homenaje  
a Matías y a su autor.



DE LA NUEZ / DEL RUIDO  
Jose NISTHAHL

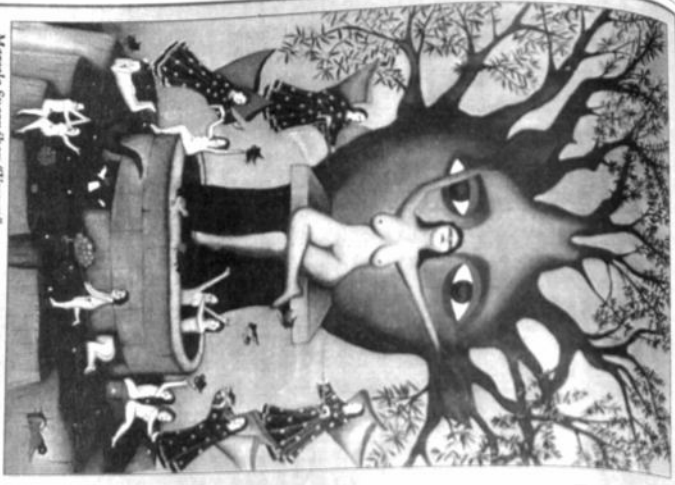
## Pensar, filosofar, meditar

Muchos profesores de filosofía suelen presumir de  
filósofos. Una cosa es conocer la historia de la filosofía o  
ser capaz de exponer el pensamiento de algún filósofo.  
Otra, tener pensamiento propio, ideas, filosofías, como  
gustan decir los profesores.  
Si con intolerancia un filósofo quisiera hacer  
diferentes al pensar del filósofo, le aconsejaría ver o  
conseguir fotos de dos esculturas de Rodin: "El  
pensador" y "La idea". Encontrará la desnudez del  
pensar, la desnudez de la idea, el desasimiento y la  
unidad a la vez con la piedra o la tierra, en el lenguaje más  
preciso y sugerente, el lenguaje de la intuición artística.

**VALORES**  
Los valores no envejecen. Política o diplomáticamente los  
trivializamos o barnizamos de retóricos. No sólo existen como  
abstracciones o signos. Son. Viven con nosotros y en nosotros.  
Con nosotros como conocimientos. En nosotros como ética.  
Moralmente, el peor poeta es más confiable que el mejor  
político. Quizá antinómicamente somos demasiado sensibles para  
lo que nos hieren, y duros cuando herimos. Débiles para sufrir y  
fuertes para gozar.  
Cuanto más nos distanciamos de nuestra conciencia, más nos  
distanciamos de pensar. Y delegamos la conciencia al  
sentimiento. Sentimos pena por los indigentes, regalamos ropa  
usada, dinero. Si pensamos en ellos, buscamos resolver el  
problema. Muchos que se consideran revolucionarios,  
encontrarán culpables a los ricos. Los humanistas, querrán el  
equilibrio. Algo que los ecologistas comenzaron a querer tardía  
y vegetariamente.

**MEDITAR**  
Aunque la acepción de meditar es aplicar el pensamiento a  
la consideración de alguna cosa o tema, últimamente también es  
empleado como sinónimo de trance o contacto con el silencio y  
el todo. Krishnamurti expresó esa experiencia de manera exacta:  
"... entro en el todo en cada experiencia, pequeña o grande, y  
salgo también total y limpiamente de cada una. Me meto de  
lleno en todo lo que hago... y salgo de lleno de todo lo que  
hago. Nada se me queda pegado a la mente, y quizá sea por eso  
por lo que siempre queda limpia". Es posible advertir un tanto  
de anarquismo en esa mística.

**FILÓSOFAR**  
No debemos dejarnos empujear por los objetos, las  
palabras o los conceptos. Filósofa quien piensa, cuando no está  
pensando en su novía o en el auto que sueta comprar, lo que  
más se parece a la ilusión que al pensamiento.  
Tal vez para los filósofos sistemáticos, formados o  
deformados por teorías, en aulas o aulas, y que suelen  
criticar a los pensadores empíricos, ni la vida ni la muerte  
sean empíricos.  
Intrinsicamente, toda filosofía está hecha de fragmentos,  
pensamientos. Ningún humano piensa en bloques de cien  
páginas, ni siquiera de cien palabras. Los partidarios de  
sistemas filosóficos, son indirectamente autoritarios. Pensar en  
una de las funciones humanas más altamente autocriticas, desde  
aunque no a todas pican.



Marcello Suanze: "Verano".

**PINTURA BOLIVIANA CONTEMPORÁNEA**

**"La ciudad imaginaria", es el título del libro de Alicia Szmulker sobre el arte boliviano contemporáneo. Se presentará el próximo martes en Espacio Patiño. Sus páginas hablan del arte que nos reúne en lo que vemos y sufrimos juntos. Sus símbolos son un reflejo de la realidad, de los sueños que cambian de tarde en tarde y de esa continua creación que surge de la nostalgia y el deseo.**

# Contra el mundo huido e inacabado

**Para CONTINERAS**  
**RIZIA AMERICA**

**A**lbert Camus afirma que "el arte, en un cierto sentido, es una rebelión contra el mundo en lo que tiene de huido e inacabado; no se propone, pues, otra cosa que dar otra forma a una realidad que, sin embargo, está obligada a conservarse porque es la fuente de su emoción".

Como el arte no puede ser nunca un monólogo, esta condición obliga a los artistas a inscribirse en lo cotidiano, observarlo a través de un lente distinto al transcurso diario de la historia, se someten a la realidad e introducen en ella su

propia percepción. Sus obras nos hacen partícipes de esta historia escrita en los lienzos, en las molduras y en la forma de sus propias creaciones.

El libro "La ciudad imaginaria" de Alicia Szmulker se involucra con la producción artística del país y busca "descubrir contornos del imaginario urbano a partir del análisis de la obra de artistas contemporáneos como Alejandro Zapata, Sol Matos, Gutierrez Mesa, Keiko González, Patricia Marcha o Enla Ewel".

**EL LIBRO**  
"La ciudad imaginaria" es el tercer libro publicado por el Programa de Investigación Etnográfica en Bolivia (PIEB). La investigación ha estado a cargo de Alicia Szmulker con la colaboración de Mery y Hernando y Bernabé López.

El texto impugna el tema a través del Barroco Andino, período que según Szmulker se convierte en el espejo donde se plantea una identidad inventiva. La autora añade que este estilo que produjeron artistas del siglo XVII surge ahora con rasgos contemporáneos y esto es interpretado como una relectura del pasado que posibilita la construcción de la identidad.

Pero el puente que une estos tres siglos de pintura boliviana está tejido de un lado con esbozos de indigenismo y de pintura social y del otro con fuertes hilos de mitos



Edgar Aranda: "La función del maderero".

y creencia, apropiación y sacrificio, reconocimiento y negación. Dicho lo que surge de la necesidad de "significar lo que nos rodea", lo que nos permite una relectura del pasado y un reconocimiento de las múltiples culturas que coexisten a diario.

**LA MISQUILADA**  
Desde la llegada de los españoles a nuestras tierras hemos intentado construir rasgos que nos definan y nos permitan reconocernos y diferenciarnos de los demás, necesidad de identificar al "otro" y a partir de su existencia delimitar nuestra propia presencia.

En este siglo el indigenismo surge como uno de los caminos que intenta delimitar nuestros rasgos. Posteriormente la Guerra del Chaco desdibujó un país totalmente escrito, que no cuenta en los límites de su territorio una población homogénea y similar en aspiraciones. Surgió entonces la necesidad de construir una identidad cargada de fuerza en su seno a toda la población.



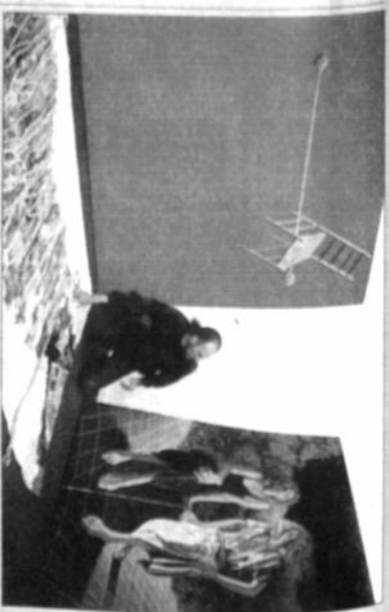
Gutierrez Mesa: "Cajalilla".

**LA GENERACIÓN DE LOS 70**

En los años 70 surgieron artistas como Roberto Valcárcel, Edgar Aranda, Cecilia Lampro o Casilda Ugalde quienes rompieron con la tradición pictórica e inauguraron un nuevo período. Szmulker explica que

**EL SACRIFICIO**

El libro habla de una segunda generación de pintores compuesta, entre otros, por Sol Matos, Marcello Suanze, Gutierrez



Enla Ewel: "Cajalilla".

Mesa, Keiko González y Enla Ewel. Este grupo además de mirar más de cerca al individuo y renovar los símbolos culturales que conviven en el país, abate nuevas componentes a la identidad urbana. Por un lado reconocen su pasado, dibujan su historia en forma de elementos rituales y míticos. "Ellos utilizan recursos simbólicos que sacan del contexto en donde vivan. Su obra incorpora su propia visión del mundo urbano, con imágenes que surgen de la Buenos Aires o de la zona sur. Son múltiples referencias que los llevan para decir lo que quieren decir".

El sacrificio es incorporado de dos maneras, por un lado se refiere al ritual andino, donde un feto de llama es ofrecido para lograr bienestar o como acto de gratitud, de otro lado el sacrificio simbólico en la capacidad de entrega y muerte, para poder alcanzar algo nuevo. Según Szmulker el sacrificio surge en las relaciones sociales y también en las cotidianas, se fundamenta en la necesidad de mantener un equilibrio, un orden determinado.

**EL IMAGINARIO URBANO**  
En la capacidad de expresar lo colectivo, afirma la autora, el artista se vuelve mediador entre la realidad o el entorno y su producto estético, así la subjetividad del artista lleva en sí lo social. En las obras pictóricas no se ven culturas puras y separadas, por el contrario se percibe el reconocimiento de la mezcla, que se va construyendo con cada signo y en cada estructura simbólica.

Las personas, los artistas incorporan los mitos en nuestro inconsciente, aunque sea sólo sea prohibido y reñido de otra manera. "En este sentido, explica Szmulker, no interesa que las interpretaciones no concuerden con la intención consciente del artista, pues la obra de arte como instrumento de conocimiento se distingue por su polisemia".

Los elementos comunes a pintores como Edgar Aranda o Keiko González hablan de una relectura del pasado, del encuentro con mitos y creencias producto de la religión católica y también de la religión política, del sacrificio y también de la necesidad de dar significado a todo lo que nos rodea.

En las obras se ven imágenes míticas sembradas con símbolos contemporáneos, surgen indistintamente la cruz católica, la cruz celtica, el Tito de la mita o Simón el Patiño. "Los artistas, comenta Szmulker, también incorporan temas íntimos como la soledad o la reivindicación de la mujer; Patricia Marcha y Enla Ewel esbozan muertos camuflados mostrando toda la diversidad que existe".

El conjunto de estas obras es una crítica a la concepción de una identidad unitaria y presente, busca por el contrario la construcción del presente que recorta el pasado con vistas a un porvenir deseado.

Según Szmulker se percibe en la pintura boliviana "un paisaje de esos, angustias, contradicciones, ambigüedades, ilusiones, carencias, tristezas, recuerdos, rabias, que, como también, están presentes en, y construyen, la ciudad. Por que un espacio habitado no es un conjunto de elementos dispuestos armónicamente y ordenados para siempre, es un espacio habitado en el conjunto de todas esas sensaciones, es cambiante y heterogéneo, y precisamente eso es lo que lo hace tan vivo".



# FRANCIA

*¡Vivido en Grande! 1998*

**MONITOR DE TELEVISION**

**PIONEER**  
The Art of Entertainment

SD-P62A3-K



62 PULGADAS

- Pantalla de 62 pulgadas
- Circuito de Modulación de Velocidad de Exploración
- Pantalla de paso fino • Separación Y/C de dos líneas
- Sistema de convergencia digital de múltiples puntos
- Pantalla lenticular SLD (Difusión por Capa Superficial)
- VNR/CNR (Reducción de Ruido de Video/Color)
- CRT de Fóforo de alta resolución • Circuito lineal del blanco
- Expansión del nivel del negro • CRT de radio invertido
- Circuito de tono fiscal automático • Lente de color puro
- Circuito de radio invertido • Circuito de Enfoque Dinámico Triple
- Stereo Wide • Imagen en la imagen con doble antenizador
- Memoria de AV • Visualización en pantalla
- Amplificador estéreo/fónico: 2W • 2W
- Control remoto (SR)

SD-P55A3-K



55 PULGADAS

- Pantalla de 55 pulgadas
- Circuito de Modulación de Velocidad de Exploración
- Pantalla de paso fino • Separación Y/C de dos líneas
- Sistema de convergencia digital de múltiples puntos
- Pantalla lenticular SLD (Difusión por Capa Superficial)
- VNR/CNR (Reducción de Ruido de Video/Color)
- CRT de Fóforo de alta resolución
- Circuito lineal del blanco • Expansión del nivel del negro
- CRT de radio invertido • Circuito de tono fiscal automático
- Lente de color puro • Circuito de Enfoque Dinámico Triple
- Stereo Wide • Imagen en la imagen con doble antenizador
- Memoria de AV • Visualización en pantalla
- Amplificador estéreo/fónico: 2W • 2W • Control remoto (SR)

SD-P50A3-K



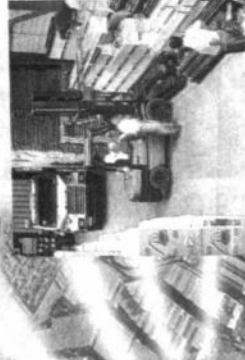
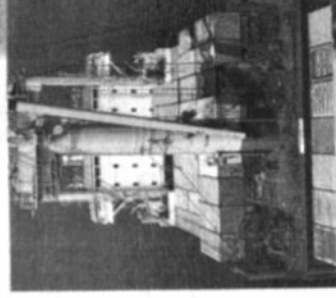
50 PULGADAS

- Pantalla de 50 pulgadas
- Circuito de Modulación de Velocidad de Exploración
- Pantalla de paso fino • Separación Y/C de dos líneas
- Sistema de convergencia digital de múltiples puntos
- Pantalla lenticular SLD (Difusión por Capa Superficial)
- VNR/CNR (Reducción de Ruido de Video/Color)
- CRT de Fóforo de alta resolución
- Circuito lineal del blanco • Expansión del nivel del negro
- CRT de radio invertido • Circuito de tono fiscal automático
- Lente de color puro • Circuito de Enfoque Dinámico Triple
- Stereo Wide • Imagen en la imagen con doble antenizador
- Memoria de AV • Visualización en pantalla
- Amplificador estéreo/fónico: 2W • 2W • Control remoto (SR)

**GSL**  
General Supply Ltda.

MODULOS: 34 - 2038 - 2054 • Mail Zofri VENTAS POR MAYOR: Manzana 1 - Galpón 10 - Zofri  
Fono(56-57) 403800 - Fax(56-57) 428261 ZONA FRANCA DE IQUIQUE • CHILE  
CHILE: OFERTAS VIGENTES HASTA EL 30 DE JUNIO DE 1998

# ZOFRI



# Puerta

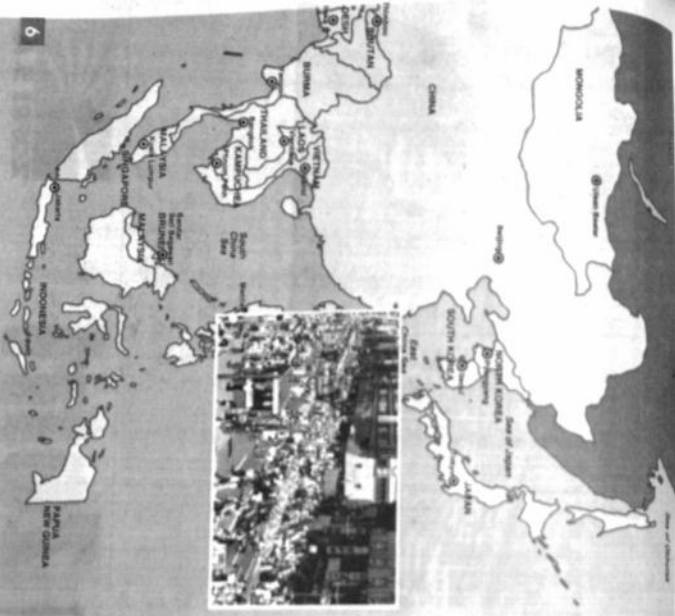
## de Negocios de Sudamérica



# Una ruta segura y de mínimos tiempos de transporte y tramitación de carga

## Circuito Comercial

### entre Asia y Mesoamérica



La ubicación geográfica de la Zona Franca de Iquique es, sin duda, uno de los principales factores que incide positivamente en el crecimiento de negocios con Bolivia, país que se ubica como su principal cliente, cuya ventas en 1997 ascendieron a 656 millones de dólares, con una variación del 30 por ciento en relación a 1996.

Similar es el aumento de reexportaciones a otros países de la región, como Argentina, Paraguay y recientemente Brasil, lo que permite proyectar a Zofri como el corredor comercial internacional líder en Sudamérica.

Tal asociación se fundamenta en las fortalezas y oportunidades que presenta el sistema franco. Su localización está estrechamente relacionada con los tiempos y costos de transporte que, sumados al "know how" desarrollado por los usuarios del sistema y las ventajosas arancelarias y aduaneras de que gozan las empresas y mercaderías, dan como resultado una zona franca competitiva y líder en el comercio desarrollado entre los países productores del Asia Pacífico y Mesoamérica del Sur.

#### CIRCUITO COMERCIAL

En estas décadas de experiencia el comercio exterior se ha desarrollado positivamente. Hoy un usuario sabe exactamente los pasos a seguir para traer una mercadería

desde el Asia Pacífico hasta Iquique y reexportarla hacia Bolivia.

El comercio internacional implica la participación de una serie de agentes intermedios como embarcaciones y agencias navieras.

El circuito comercial se inicia en cualquiera de los países productores del Asia Pacífico. Los importadores, al realizar la transacción que queda establecida en un registro de importación acompañado de una Carta de Crédito confirmada y notificada.

La mercadería se transporta al puerto donde se afianzan los documentos de embarque y se inicia la ruta hacia el Puerto de Iquique, lo que en promedio demora 35 días.

Una vez que atracó la nave la mercadería que viene en un contenedor completo para un destinatario se descarga en la primera bodega por un transbordador que a su vez la transporta hasta el Recinto Aduanado de Zofri, donde prevalece la gestión del documento de salida y permisos de retiro de la carga a través de Aduana y el puerto.

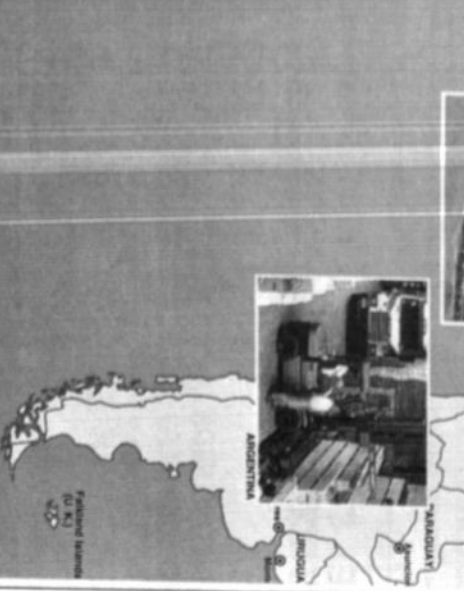
Una vez que llega a Zona Franca, la mercadería que debe seguir ruta hacia Bolivia tiene un plazo de ochenta días.

para salir del Recinto Aduanado y otros cinco días para salir del país.

La venta de esta mercadería desde Zofri a otros países es la que se conoce como reexportación, operación que se realiza con la venta, a lo que paralelamente se extiende un documento de reexportación que es tramitado electrónicamente a la sociedad administrativa de Zofri, la que chequea y valida del inventario del usuario la mercadería declarada.

El transportista lleva la mercadería amarrando de un Manteño de Carga que es chequeado por Aduana en la salida del Recinto Aduanado y posteriormente en la Aduana Aduana de salida del país, donde también el Manteño de Carga y un empaque lo demoran a Zofri, donde Aduana lo impide computacionalmente para cancelar la reexportación.

Tras cumplir con esos requisitos la carga sigue viaje a cualquiera de las ciudades de Bolivia mediante la ruta que sea Cuchibambas con Oruro, en el vecino país. En ese tramo los tiempos y costos de transporte dependerán del destino final de la mercadería.



UNIVERSIDAD  
ARTURO PRAT

LIQUQUE - CHILE  
(EX UNIVERSIDAD DE CHILE - LIQUQUE)

DEPARTAMENTO DE ECONOMIA  
Y ADMINISTRACION

MAESTRIA  
EN  
ADMINISTRACION  
DE EMPRESAS

(SEMI-PRESENCIAL EN BOLIVIA Y/O LIQUQUE-CHILE)

POSTULACIONES Y CONSULTAS:

FONO: (56) (57) 447070 ANEXO 235  
FAX: (56) (57) 448191

EMAIL DIRECTOR DE PROGRAMA:  
hector.varas@cec.unap.cl